



© Teatro Real Plaza de Oriente s/n 28013 Madrid www.teatro-real.com

© Teatro Real
COORDINACIÓN EDITORIAL: Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo
TEXTOS: Vicky Vilches /Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo
DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Encarnación Navarro

© FOTOGRAFÍA: Javier del Real, Archivo del Teatro Real. Página 149, Ilustracion Alibabach, Mónica Carretero. Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los copyrights. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.

IMPRESIÓN: Estilo Stugraf Impresores, S.L DEPÓSITO LEGAL: M-40425-2018

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.



ÍNDICE R

	,
NTRODU	CCION

CONSOLIDACIÓN DE UN MODELO INSTITUCIONAL 8

6

PATROCINIO Y MECENAZGO 28

ACTIVIDAD ARTÍSTICA 38

INNOVACIÓN TECNOLÓGICA, AUDIOVISUAL Y DIGITAL 128

UNA APUESTA PERMANENTE POR LA FORMACIÓN Y LAS NUEVAS AUDIENCIAS 140

UN COMPROMISO DE APERTURA Y DIFUSIÓN 158

UN PÚBLICO DIVERSO, JOVEN Y DIGITAL 172

UNA COMUNICACIÓN CRECIENTE 180

PUBLICACIONES 192

COMPROMISO SOCIAL 196

NTRODUCCIÓN



La presente memoria recoge las principales actividades llevadas a cabo por el Teatro Real durante los años 2016 y 2017, un periodo de especial relevancia en la vida de la institución pues marca el inicio de la programación conmemorativa de su Bicentenario y comprende las actividades organizadas por el vigésimo aniversario de su reapertura como teatro lírico.

El periodo ha supuesto, además, la consolidación de un modelo institucional propio de gestión cultural basado en la estrecha colaboración público-privada. El Teatro presentó superávit en sus cuentas en los dos años recogidos en la presente memoria. Tras la importante reestructuración acometida en los años anteriores, y gracias al decidido apoyo de las Administraciones Públicas, patrocinadores y el público, 2016 y 2017 consolidaron el equilibrio financiero alcanzado en 2015.

El bienio no solo se cerró con un balance positivo en lo económico, también con un aumento significativo de su actividad en todos los ámbitos de actividad del teatro. La propuesta artística de ambos años, que alcanzó altas cotas de ocupación, con índices superiores al 90% en la programación de ópera, afianzó el impulso de las nuevas producciones con grandes acontecimientos artísticos, como los estrenos en Madrid, en versión escenificada, de *Moses und Aron*, de Arnold Schönberg o de *Billy Budd* de Benjamin Britten -con una producción aclamada por la crítica y que ha sido merecedora del prestigioso International Opera Award a la mejor nueva producción de 2017-, y el incremento de las coproducciones con importantes teatros de ópera europeos.

El Patronato del Teatro Real aprobó por unanimidad, en 2016, la reelección de su presidente, Gregorio Marañón. Hubo asimismo nuevas incorporaciones de personas de relevancia en el ámbito institucional y empresarial al máximo órgano de gobierno de la institución tanto en 2016 como en 2017. En 2016 se acordó la renovación de su director artístico, Joan Matabosch, hasta el año 2023. Continuando con la visión de incrementar los lazos y la participación de la sociedad civil en la vida de la institución, se creó la Fundación Amigos del Teatro Real.

Entre los numerosos premios y reconocimientos recibidos a lo largo del año, cabe destacar que el Teatro revalidó tanto en 2016 como en 2017 su posición como institución más valorada de España en el ámbito de las artes escénicas y musicales. En su vocación como ópera nacional de referencia, el Teatro impulsó de forma decidida su apuesta por extender su actividad en todo el territorio nacional. Con estas miras, se suscribieron acuerdos de colaboración con diferentes comunidades autónomas, lo que ha permitido ampliar de forma sustancial el alcance de la actividad. Se impulsó asimismo la política de internacionalización iniciada años atrás, reforzando las coproducciones, la organización de actividades con otros países y la proyección de la labor del Teatro más allá de nuestras fronteras, con una especial mirada a China y Latinoamérica.

Como líneas destacadas del periodo, cabe mencionar finalmente, el importante impulso dado a la innovación tecnológica, las retransmisiones por nuevos canales, como Facebook y la vuelta al cine comercial. Continuaron las iniciativas impulsadas años anteriores relacionadas con la política de apertura del Teatro a nuevos públicos y a nuevos géneros. El periodo vivió la celebración de la segunda y tercera ediciones tanto de la Semana de la Ópera como del Universal Music Festival.





A lo largo del bienio 2016-2017 el Teatro Real vivió significativos acontecimientos que le permitieron afianzar aún más su modelo institucional y la autonomía de su gestión, que se ha convertido hoy en todo un referente.

El Patronato de la Fundación del Teatro Real aprobó por unanimidad, en 2016 la reelección de Gregorio Marañón como presidente de la institución. Se refrendaba así su mandato al frente del Teatro Real, desde que en 2007 fuera elegido primer presidente independiente, después de la modificación estatutaria acordada por el Ministerio de Cultura y la Comunidad de Madrid para otorgar al Real un marco de autonomía y estabilidad en su gestión. Junto con ello, en 2016 se produjo, igualmente, la renovación del director artístico, Joan Matabosch, hasta el año 2023.

En el periodo que abarca esta memoria se produjeron cambios en la composición del patronato, máximo órgano de gobierno de la institución. En 2016 se procedió a la incorporación de los siguientes nuevos miembros: Florentino Pérez, presidente de ACS; Ángel Garrido, consejero de Presidencia, Justicia y Portavoz del Gobierno de la Comunidad de Madrid; José Canal, subsecretario de Educación, Cultura y Deporte; María Pardo, directora general de Política Cultural de la Comunidad de Madrid y Marta Rivera, presidenta de la Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados. Dos miembros permanecieron en el mismo, pero cambiaron de cargo al que representaban: Fernando Benzo, que pasó a serlo en calidad de secretario de Estado de Cultura, y Pilar Platero. Salieron del Patronato Laura García-Lorca, José María Lassalle y Anunciada Fernández de Córdova y Alonso Viguera.

En 2017, se incorporaron al patronato Alberto Nadal, secretario de Estado de Presupuestos y Gastos del Ministerio de Hacienda y Función Pública; Jaime Montalvo Correa, vicepresidente de Mutua Madrileña y al artista Miguel Dominguín Bosé. Ese mismo año dejaron de ser patronos Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa e Ignacio Garralda Ruiz de Velasco.

2017 fue un año de especial relevancia en la vida del Real, pues se celebró el vigésimo aniversario de su reapertura como teatro de la ópera y fue asimismo uno de los años centrales de la programación conmemorativa puesta en marcha con motivo del Bicentenario de la institución, que se inició en 2016 y que concluirá en diciembre de 2019. La gala del



XX aniversario fue uno de los actos centrales del año, tuvo lugar el 2 de noviembre y en ella se dieron cita destacadas personalidades españolas y extranjeras de la vida social, cultural y política que quisieron sumarse al acto central de las conmemoraciones. En la solemne velada se interpretó, en versión de concierto, *La Favorite*, de Gaetano Donizetti, ópera elegida para inaugurar en 1850 el Teatro Real. La ópera se presentó en francés, su idioma original, y estuvo protagonizada por Jamie Barton (en su debut en el Teatro Real), el tenor Javier Camarena (estrenando su papel), el barítono Simone Piazzola y el bajo Simón Orfila y por Daniel Oren en la dirección musical.

En el marco de las efemérides conmemorativas del doble aniversario, el 24 de marzo de 2017 se celebró en Madrid una reunión conjunta de los patronatos del Teatro Real y el Gran Teatre del Liceu, precediendo al estreno en España de *Rodelinda*, de Händel, nueva coproducción de ambos teatros. Era la segunda vez en la historia que ambos patronatos se reunían, tras un primer encuentro que tuvo lugar en enero de 2008 en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. La reunión contó en esta ocasión con las intervenciones, entre otros, de Gregorio Marañón, presidente del Teatro Real, Salvador Alemany, presidente del Gran Teatre del Liceu y Manuela Carmena, alcaldesa de Madrid. Los directores artísticos, Joan Matabosch y Christina Scheppelmann, respectivamente, explicaron el marco de cooperación artística entre ambos teatros.

A lo largo del bienio, relevantes personalidades de los ámbitos institucional, cultural, empresarial y social mostraron de una u otra manera su apoyo y compromiso con la labor del Teatro Real. Cabe señalar a este respecto dos eventos de manera especial. Sus Majestades los Reyes, presidentes de Honor de la institución, continuaron mostrando el apoyo de la Corona al Teatro Real, presidiendo el 15 de septiembre de 2016 la gala inaugural de la temporada 2016-17, con el estreno de la ópera *Otello*. Ese mismo año, el presidente del Teatro Real compareció ante la Comisión de Cultura del Congreso de los Diputados, a propuesta de los grupos parlamentarios PSOE y Ciudadanos. En el transcurso de su comparecencia, el 16 de noviembre de 2016, Gregorio Marañón expuso la situación actual de la institución, con especial mención a la evolución y consolidación de su modelo económico e institucional, y las líneas maestras de la conmemoración del Bicentenario.

Con el objetivo de potenciar una mayor participación de la sociedad civil en el proyecto del Teatro Real, se creó un nuevo órgano de apoyo: La Fundación Amigos del Teatro Real (FATR), presidida por Teresa Berganza. Se trata de una fundación cultural privada que tiene como objetivo impulsar y canalizar nuevas formas de colaboración con la sociedad civil y potenciar el mecenazgo individual mediante una figura similar a las existentes en otras destacadas instituciones culturales como el Museo del Prado, Museo Reina Sofía y la Biblioteca Nacional.



ACTO DE ENTREGA DEL PREMIO A LA INCLUSIÓN DE LA FEDERACIÓN DE AUTISMO DE MADRID AL TEATRO REAL

ACTO DE ENTREGA DE LA MEDALLA DE ORO AL MÉRITO EN LAS BELLAS ARTES

PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS

El Observatorio de la Cultura volvió a situar en 2016 y 2017 consecutivos al Teatro Real como primera institución en el ámbito de la música y de las artes escénicas en España. Asimismo el Real revalidó su posición como una de las principales las instituciones culturales del país, junto con el Museo del Prado y del Centro de Arte Museo Nacional Reina Sofía. El Observatorio de la Cultura de la Fundación Contemporánea, se elabora anualmente, desde 2009, consultando a un nutrido panel de expertos formado por profesionales como escritores, artistas plásticos, directores, actores, músicos, arquitectos y creadores de todos los campos.

Los diferentes reconocimientos y premios recibidos a lo largo de ambos años se pueden agrupar en tres categorías: los relacionados con la celebración del Bicentenario, los de carácter institucional o que reconocieron la figura del presidente de Patronato, y aquellos que reconocieron la actividad de carácter social desarrollada por el Real.

La Fundación Excelentia otorgó al Teatro Real el "Premio Excelentia a la Cultura" en abril de 2016, reconociendo las actividades y programación conmemorativas de su Bicentenario. En noviembre, la Casa del Lector rindió un homenaje al Teatro con ese mismo motivo, en un acto en el que participaron, entre otros, César Antonio Molina, Carmen Alborch, Nuria Espert, Iñaki Gabilondo, José Luis Gómez, Manuel Gutiérrez Aragón y Pablo Heras-Casado. En el marco de las conmemoraciones, el Teatro Real se unió al Claustro Universitario de las Artes de la Universidad de Alcalá de Henares, foro de convergencia pacífica, democrática y universal. Su objetivo es reconocer la trayectoria profesional y humana de personas, entidades e instituciones del mundo de la cultura, las artes y el derecho, y de aquéllas que luchan por la libertad de expresión, la cooperación entre los pueblos y la promoción y desarrollo de actividades culturales y artísticas, contribuyendo a su fin primordial: Arte y Derecho en Libertad.

El presidente del Patronato del Teatro Real, Gregorio Marañón, recibió en 2016 la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, galardón que fue entregado en un acto celebrado a comienzos del año 2017 y presidido por SS.MM. los Reyes de España. En Paris, Marañón fue nombrado comendador de la Legión de Honor de la República Francesa. Se reconocía, entre otros méritos, sus actuaciones en el ámbito cultural.

El programa social del Teatro recibió, también en 2016, el Premio a la Inclusión que concede la Federación de Autismo de Madrid "por su compromiso con el colectivo del autismo a la hora de facilitarles un acercamiento al mundo de la cultura" y, en particular, al de la música.

2017 fue asimismo un año abundante en reconocimientos. Cabe destacar entre ellos, la concesión al Teatro Real de la Medalla de Honor de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Gregorio Marañón recogió la medalla en un acto presidido por Sus Majestades los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía en la sede de la Real Academia, en Madrid. La candidatura del Real fue presentada por los académicos Tomás Marco, Manuel Gutiérrez Aragón y Francisco Calvo Serraller y aprobada por el pleno de la Academia.

La Asociación de Corresponsales de Prensa Extranjera, ACPE, concedió al Teatro Real el premio Cultura y Ciencia en reconocimiento a "su excelente gestión de los últimos años, así como por su compromiso con diferentes programas de carácter social, especialmente los dedicados al público más joven". El programa social recibió, también en 2017, el 'The Global Gift Our Heroes Award', por su iniciativa del Aula Social. La Fundación Global Gift es una organización filantrópica sin ánimo de lucro que tiene como objetivo crear un impacto positivo en la vida de niños, mujeres y familias que se encuentren en situación de necesidad. El programa 'La universidad a escena' fue seleccionado por el prestigioso premio anual Classical: Next Innovation Award.

COLABORACIONES Y COOPERACIÓN

En su interés por consolidar su condición de ópera nacional de referencia, el Teatro redobló esfuerzos para ampliar el ámbito de su actividad en el territorio nacional y posibilitar que sus actividades lleguen a una geografía cada vez más amplia. En este marco se encuadra la política de suscripción de convenios de colaboración con diferentes gobiernos autonómicos, con el fin de realizar actividades conjuntas y que permitan que un número cada vez mayor de personas se beneficien de la programación artística y educativa del Teatro. A lo largo de 2016 se suscribieron convenios con La Junta de Andalucía, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, la Comunidad de Madrid y la Región de Murcia. En 2017 se firmó un convenio con el Gobierno de Aragón. Todos estos acuerdos, con una vigencia de dos años, prorrogables, contemplan la ejecución conjunta de proyectos en el ámbito educativo, de infancia y juventud y de promoción de la cultura mediante, entre otras iniciativas, un programa de retransmisiones en centros escolares e instituciones culturales y espacios públicos.

Se firmaron asimismo convenios de colaboración con otras instituciones, bien de carácter genérico, bien para el desarrollo de actividades y acciones concretas. Entre ellos, en el marco de las actividades del Bicentenario, se suscribieron acuerdos a lo largo de 2016 con con Radio Televisión Española, la Fundación Real Madrid, Patrimonio Nacional, Metro de Madrid con el objetivo de establecer actuaciones conjuntas o fomentar la difusión de las actividades del Teatro. También se alcanzó un convenio de colaboración con la delegación en España de la Fundación British Council, en este caso con motivo de la celebración del IV Centenario de Shakespeare.



ACTO DE ENTREGA DE LA MEDALLA DE HONOR DE LA REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO AL TEATRO REAL

ACTO HOMENAJE DE LA CASA DEL LECTOR AL TEATRO REAL



FIRMA DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL TEATRO REAL Y SAMSUNG

FIRMA DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL TEATRO REAL Y LA JUNTA DE ANDALUCÍA

Así mismo, se suscribió un acuerdo con AENOR (Asociación Española de Normalización y Certificación) con el objetivo de promover la elaboración de normas técnicas para mejorar la calidad y seguridad de los eventos culturales.

En este epígrafe, y ya en 2017, el Teatro Real y el Festival de Música y Danza de Granada firmaron un convenio marco de colaboración, con vigencia hasta 2021, con un propósito divulgativo y de promoción de las artes líricas, musicales y coreográficas. Entre los proyectos que prevé el mencionado convenio destaca la creación de un Ciclo de Ópera en Cine, la participación del Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real en el Festival y la iniciativa para la retransmisión de óperas en la Alhambra, el Palacio de Carlos V y los jardines y Palacio del Generalife.

En diciembre de 2017, Samsung y el Teatro Real sellaron un nuevo acuerdo de colaboración de tres años de duración destinado a ofrecer nuevas experiencias culturales a través de la tecnología. En virtud de este acuerdo, Samsung y el Real trabajan conjuntamente en proyectos digitales en ámbitos como la realidad virtual, la producción y distribución de contenidos en 4K o la divulgación de la ópera en las escuelas.

En 2016 Y 2017, se celebraron dos reuniones de la Asociación de Teatros, Festivales y Temporadas Estables de Ópera de España (OPERA XXI), en las que participaron distintos representantes del Teatro Real, que además ostenta la vicepresidencia de esta asociación. En las reuniones se estudiaron diversos informes efectuados sobre el impacto económico y social de la ópera en España y se acordó la creación de grupos de trabajo especializados en áreas de interés específico para los miembros.

PROYECCIÓN INTERNACIONAL

Siguiendo con los objetivos marcados en el Plan Estratégico 2014-2018, el Teatro Real trabajó activamente a lo largo de los dos años para dotar de una mayor dimensión internacional a la institución y promover la actividad del Real en todo el mundo. Las diferentes acciones en este ámbito se enmarcan en tres ejes: el aumento de las coproducciones de ópera con otros teatros de referencia, principalmente europeos; la potenciación de las relaciones con otros teatros e instituciones internacionales, tanto de Iberoamérica como de Asia; y el impulso a la organización y celebración de foros y conferencias de carácter internacional en torno a la ópera.

En este apartado, cabe destacar igualmente la amplia representación internacional del Real, conseguida gracias a la participación de los miembros del Consejo Internacional y del Círculo Diplomático. Forman parte de este último los embajadores acreditados en España de Arabia Saudí, Rusia, Canadá, Francia, Italia, México, Alemania, Reino Unido, Colombia, Bélgica, Japón, Portugal y China.

En el marco de las conmemoraciones del Bicentenario, el Teatro Real inició los trabajos preparatorios y planteó, a través de la plataforma Ópera Europa, de la que es miembro, la celebración, para el mes de abril de 2018 en Madrid, del primer World Opera Forum. Este importante foro reunió por primera vez a los máximos representantes de las principales asociaciones de ópera del mundo.

AMÉRICA

Latinoamérica es, por razones evidentes, un ámbito de actuación geográfico prioritario para el Real. El Teatro forma parte de OLA (Ópera Latinoamérica), organización sin fines de lucro que agrupa teatros de ópera iberoamericanos y cuya misión es difundir y promover el arte lírico en la región. Creada en 2007 en Chile, está integrada por instituciones de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, España, México, Perú y Uruguay, que cada año se reúnen para trazar nuevos proyectos y objetivos. El Teatro Real participó activamente a lo largo de 2016 en el desarrollo de las actuaciones que, de manera concertada, se acuerdan en el seno de OLA. En septiembre de 2017, el director general del Teatro Real, Ignacio García-Belenguer, participó en Bogotá en el X Encuentro de Ópera Latinoamérica, que celebró el décimo aniversario de la OLA bajo el lema "Construyendo puentes: el valor del trabajo en red". A petición de la organización, García-Belenguer intervino en el panel que recogió las experiencias de éxito en el ámbito de la difusión digital de la ópera, explicando la creación y funcionamiento de la plataforma Palco Digital, portal audiovisual del Teatro Real.

En el ámbito iberoamericano, además de fomentar la cooperación multilateral en la región, se trabajó en dos ejes fundamentales: la retransmisión de óperas del Real y la suscripción de acuerdos con distribuidoras cinematográficas de los principales países de la región, como México, Colombia, Chile, Perú y Argentina, para la futura proyección de los espectáculos del teatro madrileño. Junto con dichos acuerdos, se procedió a la retransmisión en directo de varias óperas de la temporada 2015/2016 y 2016/2017 en diferentes países latinoamericanos. En este marco se suscribió en 2017 un convenio de colaboración entre el Teatro Real y el Teatro Municipal de las Conde de Chile que permite a los vecinos de esta comuna de Santiago disfrutar de las producciones del Real. La colaboración arrancó con la proyección de *Luisa Fernanda* en el teatro chileno.

Cabe destacar, finalmente, las coproducciones realizadas en la región. *La prohibición de amar,* de Wagner, coproducida con el apoyo del Teatro Real y el Teatro Colón de Buenos Aires, y *I Puritani*, de Bellini, coproducida con el Teatro Municipal de Santiago de Chile.

El Teatro Real pasó a formar parte en 2016 de la Fundación AHCES (Allies of Hispanic Culture, Education and Science Foundation), entidad sin fines lucrativos emplazada en Estados Unidos y que facilita que las entidades que efectúen desde suelo norteamericano patrocinios a favor del Teatro Real puedan beneficiarse de los incentivos fiscales previstos en la normativa de dicho país.

CHINA

El Teatro Real se incorporó en 2016 a la Silk Road International League of Theatres (Liga Internacional de Teatros de la Ruta de la Seda), plataforma cultural creada ese mismo año por el gobierno chino para promocionar el intercambio artístico en el ámbito de las artes escénicas entre el país asiático y los demás países miembros. El acuerdo de integración permitió al Teatro Real iniciar su expansión en el continente asiático a través de diversos proyectos de comunicación, audiovisuales y de intercambio artístico con teatros de ópera de Pekín y Shanghái, entre otros.

Asimismo, para impulsar la difusión de las actividades y programación del Teatro Real en China, se estableció en 2016 un proyecto de retransmisiones de algunos de sus espectáculos con el apoyo del Instituto Cervantes. Las primeras retransmisiones se realizaron entre los meses de junio y octubre de 2017 en la sede del Instituto Cervantes de Pekín y arrancaron con la proyección del ballet *Carmen*, de la compañía del gran bailarín español Antonio Gades. Por otro lado, para que los ciudadanos chinos en España pudieron conocer mejor el Teatro Real, su edificio y su historia, se decidió ofrecer visitas guiadas en chino para aquellos que deseen hacer un recorrido por su interior.

En octubre de 2017, el Teatro Real acogió el II Foro de la Comunicación España China, que contó con la participación de más de 600 representantes de las principales empresas e instituciones de España y China con el fin de establecer lazos de colaboración directos entre los dos países. Durante el transcurso del Foro se procedió a la inauguración de Spain China Project, proyecto de colaboración público privada para mejorar el posicionamiento de España y sus organizaciones y empresas en China y establecer relaciones de mutuo beneficio entre ambos países.

Otra de las iniciativas puestas en marcha en este periodo fue la participación del Real en la red social china "wechat", una avanzada aplicación de comunicación multimedia utilizada actualmente por más de 300 millones de personas. La presencia en "wechat" supone la apertura de las fronteras del Teatro Real en el continente asiático y permitirá a la comunidad china residente en España un mayor acercamiento a sus propuestas artísticas, convirtiéndose así en su principal referente en la oferta musical y de ocio de nuestro país.

LA ESTABILIDAD ECONÓMICA

Desde el punto de vista económico, los dos años analizados en esta memoria, y cuyas principales magnitudes se desglosan de forma separada a continuación, vienen presididos por el superativ presupuestario conseguido por segundo y tercer años consecutivos. Las liquidaciones positivas muestran el significativo incremento tanto de los ingresos generados por el propio Teatro como los recursos conseguidos por la vía del patrocinio. Hay que señalar al respecto que al concluir el periodo que abarca esta memoria, el Teatro Real alcanzó un 75% de autofinanciación, afianzado de esta forma su modelo de gestión, al registrar un incremento en esta ratio de 12 puntos porcentuales desde 2014, en el que se situaba en un 63%. Otro de los datos significativos del bienio es el sustancial incremento en la partida de gastos destinados a producciones, lo que ha permitido afrontar una ambiciosa programación artística.

2016

El Patronato del Teatro Real aprobó el 16 de diciembre de 2015 los presupuestos de 2016 por un total de 48.161.775 ϵ , lo que supuso un incremento cercano al 10% respecto a los presupuestos del año anterior. A cierre de año, la liquidación del ejercicio ascendió a 50.015.611 ϵ , una cifra superior en más de 5 millones de euros a la registrada en el cierre presupuestario de 2015.

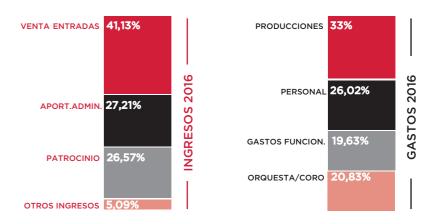
Una de las partidas que registraron un mayor crecimiento en el ejercicio 2016 fueron los ingresos por ventas que alcanzaron un total de 20.571.302 ϵ , frente a los 16.673.435 ϵ del año anterior. El alquiler y la explotación de espacios del Teatro supusieron unos ingresos de 1.178.422 ϵ y el Festival Universal 882.809 ϵ .

Por lo que se refiere al importante capítulo de patrocinio, la cifra total aportada en este apartado alcanzó 13.289.486 €. En ella se engloban las aportaciones de patrocinadores y de todas las diferentes modalidades de mecenazgo, galas, donaciones y aportaciones en especie. La cifra supone un significativo incremento respecto al ejercicio anterior y cobra especial relevancia si se tiene en cuenta que los ingresos por esta vía se situaron por debajo de los 9 millones de euros en 2014.

Las subvenciones o aportaciones de las tres administraciones públicas que contribuyen al sostenimiento del Teatro Real sumaron 13.610.239 ϵ , lo que supone un incremento del 3% respecto al ejercicio anterior. Dicha cantidad se distribuye de la siguiente manera: El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte aportó 9.392.800 ϵ , la Comunidad de Madrid, 3.558.144 ϵ y el Ayuntamiento de Madrid 659.295 ϵ .

La gestión del presupuesto continuó bajo el signo del control del gasto que ha guiado los últimos ejercicios. No obstante, hay que indicar el esfuerzo realizado para aumentar las partidas presupuestarias destinadas a las producciones artísticas, que alcanzaron la cifra de 16.447.965 €, es decir, aproximadamente 3 millones y medio de euros más que en el ejercicio anterior. Esta cantidad permitió llevar a cabo el amplio programa artístico que se detalla en el apartado correspondiente e intensificar la política de coproducciones. Dicho incremento explica también el moderado superávit alcanzado en el año, pese al incremento de ingresos. Los gastos destinados a la Orquesta y Coro ascendieron a 10.383.213 € y los de personal se situaron cerca de los 13 millones de euros.

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE INGRESOS Y GASTOS 2016

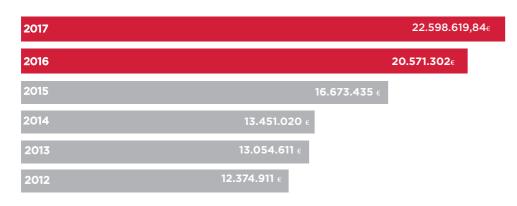


2017

En 2017, los ingresos del Teatro Real se situaron en 53.392.893 ϵ , una cifra superior en más de 3 millones de euros respecto a 2016. Las cuentas del año se cerraron con resultados positivos superiores a 516.000 ϵ , de los cuales 467.119 ϵ fueron destinados al Fondo de Reservas y dejaron un superávit de 49.785 ϵ .

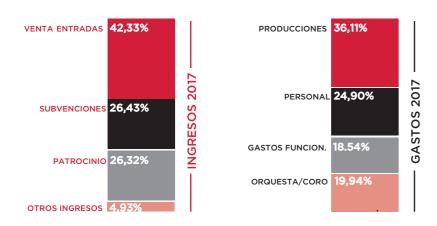
En 2017, las subvenciones públicas ascendieron a 14.110.240 ϵ , lo que representa un 26,4% del total ingresado por el Teatro Real. Dicha cantidad se repartió de la siguiente manera, en función de su origen: El Ministerio de Cultura aportó 9.892.800; la Comunidad de Madrid, 3.558.144 y el Ayuntamiento de la capital, 659.296 ϵ . La línea de ingresos principal del Teatro Real fue la de venta de entradas y actividad propia, de la que procedieron 4 de cada 10 euros de los ingresos. Se trata de una de las partidas con mayor crecimiento, con un 9% más que el año anterior, con un total de 22.598.620 ϵ . Por lo que se refiere a patrocinio y mecenazgo, aspecto que se detalla en el epígrafe siguiente, el Real ingresó por este capítulo 14.051.823 ϵ .

EVOLUCIÓN DE INGRESOS POR VENTAS 2016-2017



En el apartado de gastos, el monto total del año ascendió a 53.343.108 ϵ (incluyendo la aportación al fondo de reserva), cuya distribución se realizó de la siguiente forma: 19.264.534 ϵ en gastos de producción, 13.285.015 ϵ destinados a la plantilla y 10.634.644 ϵ para la orquesta y el coro. Conviene recordar en este sentido, que en 2015 el presupuesto destinado a producciones artísticas ascendió a 12.702.905 ϵ , es decir, lo que significa que en solo dos años, el Teatro ha podido aumentar en algo más de 6 millones de euros los recursos destinados al amplio y ambicioso programa que se detalla en el apartado correspondiente a la actividad artística de 2017.

DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE INGRESOS Y GASTOS 2017



EVOLUCIÓN RESULTADO PRESUPUESTARIO

INGRESOS	2014	2015	2016	2017
SUBVENCIONES:	12.888.975	13.188.975	13.610.239	14.110.240
a) Ministerio	8.775.170	9.075.170	9.392.800	9.892.800
b) C.A.M.	3.454.509	3.454.509	3.558.144	3.558.144
c) Ayuntamiento	59.296	659.296	659.295	659.296
PATROCINIO	8.918.569	10.498.284	13.289.486	14.051.823
VENTA ENTRADAS	14.651.020	16.673.435	20.571.302	22.598.620
OTROS INGRESOS	3.060.649	4.246.108	2.564.585	2.632.210
TOTAL INGRESOS	39.519.213	44.606.802	50.015.612	53.392.893
GASTOS				
PERSONAL	12.069.451	12.581.950	12.972.091	13.285.015
GTOS.FUNCIONAM.	6.058.947	6.786.283	9.786.882	9.889.539
PRODUCCIONES	13.637.932	13.898.076	16.447.965	19.264.534
ORQUESTA-CORO	10.669.571	10.537.744	10.383.213	10.634.644
INVERSIONES	83.060	288.205	257.052	269.375
TOTAL GASTOS	42.518.960	44.092.258	49.847.203	53.343.108
RESULTADO DEL EJERCICIO	-2.999.747,44	514.544,47	168.409,00	49.785,56



IMPACTO ECONÓMICO DEL TEATRO REAL

El año 2017 fue el ejercido analizado por la consultora Deloitte para la realización de un estudio sobre la contribución socio-económica del Teatro Real a su entorno.

Entre las principales conclusiones del informe, destacan que por cada euro que las Administraciones Públicas aportaron al Teatro Real, éste contribuyó con cinco euros al Producto Interior Bruto de la Comunidad de Madrid. Además, ingresó directamente en las arcas públicas, entre impuestos y Seguridad Social, 1,80 euros por cada euro de subvención.

Junto con ello la institución contribuyó al mantenimiento anual de 1.428 empleos directos, indirectos e inducidos (1.144 empleos generados por vía de gasto y 284 empleos directos en plantilla del Teatro Real).

El estudio también pone de manifiesto que, gracias a la actividad del Teatro Real, el Ayuntamiento de Madrid registró unos ingresos de 0,9 millones de euros en concepto de parking, directamente abonados por el público asistente a las actuaciones y actividades del Teatro Real.



MEJORAS DEL EDIFICIO

El Teatro inició en 2016 una serie de obras de rehabilitación y acondicionamiento general del edificio, así como de sus instalaciones y equipamientos, coincidiendo con la conmemoración del Bicentenario de su fundación. Con un importe total de 3.300.000 euros, su financiación corre a cargo del Ministerio de Fomento. Entre los trabajos acometidos en 2016, la Sala Principal se pintó de rojo, dando una nueva imagen en los palcos coincidiendo con la inauguración de la temporada. Para facilitar la movilidad y acceso, se implantó una nueva señalética y dieron comienzo las obras de rehabilitación de la fachada del Teatro. Finalmente, se rindió homenaje a Manuel de Falla, con cuya obra La vida breve se reinauguró el Teatro Real en 1997, renombrando el Salón Goya como Salón Falla, y se inauguró un área de exposiciones en la séptima planta del Teatro. En 2017 continuaron las obras, centradas en la mejora, limpieza y acondicionamiento de fachadas.

RELACIONES LABORALES

En aspectos de orden interno, el 13 de julio de 2016, se suscribió un acuerdo entre la Fundación del Teatro Real y su Comité de Empresa para la modificación parcial, con carácter temporal, de determinadas condiciones de trabajo previstas en el Tercer Convenio Colectivo de la Fundación del Teatro Real, con vigencia hasta el 31 de diciembre de 2017. Entre las medidas acordadas figuraban la puesta en marcha de una bolsa de trabajo, la posibilidad de colaboración entre secciones técnicas del Teatro y la regulación de manera más detallada de las jornadas de trabajo y las libranzas. Se estableció una partida presupuestaria para la realización de cursos de formación.

A fin de seguir impulsando la negociación colectiva con los trabajadores de la Fundación, el 19 de diciembre de 2017 se firmó la prórroga anual de dicho convenio colectivo. En el marco de este acuerdo, se implantó la modalidad tanto retributiva como de disfrute del premio de vinculación, para el personal que cumple 20 años de antigüedad en la institución.

Finalmente, tal y como ya estaba previsto el año anterior, en 2017 se creó una Comisión de Formación y se gestionaron diferentes cursos formativos, continuando por tanto la apuesta del Teatro Real por un modelo de gestión de recursos humanos de calidad y profesionalmente cualificados.

PATROCINIO Y MECENAZGO

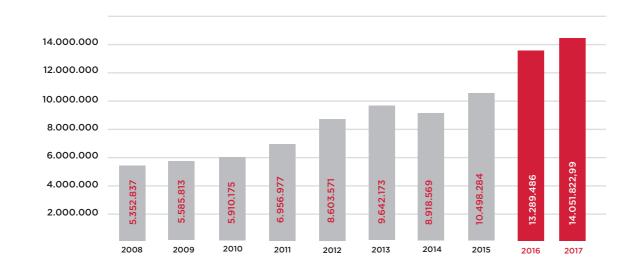


El proyecto del Teatro Real se asienta en un modelo de estrecha colaboración público-privada y en el impulso de la participación de la sociedad civil en sus órganos de gobierno, asesoramiento y apoyo. Dicho modelo ha permitido subsanar la disminución de las aportaciones de las instituciones públicas, como consecuencia de la grave crisis económica, impulsando las políticas de captación de fondos provenientes del patrocinio empresarial y el mecenazgo privado y diseñando un esquema propio para aumentar el apoyo de la sociedad civil. Los ejercicios 2016 y 2017 analizados en la presente memoria han supuesto un avance en este esquema, con un incremento muy significativo en los ingresos por patrocinio y la creación de un nuevo órgano de apoyo, la Fundación de Amigos del Teatro Real, y la incorporación del Teatro Real, como ya se ha mencionado en el epígrafe anterior, a la Fundación AHCES (Allies of Hispanic Culture, Education and Science Foundation).

Los ingresos por patrocinio alcanzaron en 2016 la cantidad de 13.289.486 € y en 2017 la cifra ascendió a 14.051.823 €. Se incluyen en dichas cantidades los recursos extraordinarios vinculados al Bicentenario, las aportaciones de patrocinadores para el sostenimiento de la institución, así como las específicas por proyectos y cantidades aportadas por todos los órganos de apoyo que se han ido creando en estos años: Junta de Amigos del Real, Círculo de Embajadores, Consejo Internacional y Fundación de Amigos.

Ambas cantidades confirman la tendencia ascendente de captación de recursos por esta vía y supone el mayor incremento porcentual alcanzado en la historia de la institución. Los ingresos por patrocinio, se situaban por debajo de los 6 millones de euros en 2010, lo que da cuenta del importante incremento de las cuantías por este concepto.

EVOLUCIÓN INGRESOS PATROCINIO



NUEVOS PATROCINADORES

En 2016 se incorporaron un total de 14 nuevas entidades a las diferentes categorías de patrocinio institucional, 10 de ellas con aportación económica y cuatro con aportación en especie. Siete nuevas entidades se sumaron al proyecto del Real en calidad de patrocinadores, tres como colaboradores, dos como benefactores y una como colaborador de proyectos. Se produjeron también dos nuevas incorporaciones en el epígrafe de medios de comunicación.

Allfunds Bank: Patrocinador
Fundación Excelentia: Colaborador
Asisa: Bicentenario/Patrocinador
Fundación Cajasol: Colaborador
GAES: Patrocinador
Grant Thornton: Benefactor
Idealista: Bicentenario/Patrocinador
Grupo Oesía: Colaborador
Europa Press: Bicentenario/Grupo de Comunicación
Noho: Bicentenario/Patrocinador
Spain Media: Grupo de Comunicación
Mindshare: Grupo de Comunicación
Cytime (Pandora): Proyecto puntual
Capgemini: Proyecto puntual

Un total de 23 empresas, organismos y fundaciones de diferentes sectores se acogieron a la figura de Patrocinador del Bicentenario, apoyando así las conmemoraciones.

Además, en 2016 diversas empresas e instituciones decidieron apoyar la actividad del Real bajo la fórmula del patrocinio específico de programas concretos, como el programa Social, el pedagógico o el ciclo de Danza, así como determinas funciones de ópera y de conciertos.

PATROCINADOR 2016	PROYECTO	
22LOEWE FUNDACIÓN	CICLO DE DANZA	
"la Caixa"	PROYECTO PEDAGÓGICO	
Corrects	PROGRAMA SOCIAL	
BANCO DE ESPAÑA Eurosistema	PROYECTO PEDAGÓGICO	
ACS	PROGRAMA SOCIAL	_
ॐ Santander Fundación	ÓPERA LA CLEMENZA DE TITO	19 a 28 de Noviembre 2016
Fundación BBVA	ÓPERA LA FLAUTA MÁGICA ÓPERA MOISÉS Y AARÓN ÓPERA NORMA	16 a 30 de Enero 2016 24 Mayo a 17 Junio 2016 20 Octubre a 4 Noviembre 2016
"IVIL" MUTUAMADRILEÑA	ÓPERA NORMA	4 Noviembre 2016
Briguis	CONCIERTO RENÉE FLEMING	14 Abril 2016
Telefonica	ÓPERA I PURITANI	4 Julio 2016
endesa	ÓPERA PARSIFAL	2 a 30 Abril 2016
Julius Bär	CONCIERTO ÁNGELA DENOKE	15 Junio 2016
ROLEX	ÓPERA EN VERSIÓN CONCIERTO I DUE FOSCARI	Función estreno: 12 Julio 2016
JTĪ Japan Tobacco International	ESTRENO TEMPORADA 2016/17 ESTRENO ÓPERA OTELLO	15 Septiembre 2016

Junto con ello, proyectos especiales como la Semana de la ópera contaron con el patrocinio principal de Mutua Madrileña y, de forma específica en la retransmisión de *I Puritani*, de Loterías y Apuestas del Estado. También participaron Japan Tobacco International y los patrocinadores del Bicentenario: Telefónica y Endesa como patrocinadores principales y Fundación Damm, Fundación Banco Santander, Popular, Fundación BBVA, Asisa, Idealista, Gaes, la Caixa, Gas Natural Fenosa, Grupo Prisa, Unidad Editorial, La Razón, Hispasat, Publicis, RTVE, Mediaset, Vocento y Europa Press.

Por lo que respecta a 2017, se incorporaron también un total de 14 nuevas entidades a las diferentes categorías de patrocinio institucional. Nueve de ellas con aportación económica, tres con aportación mixta (económica y en especie) y dos en especie. Tres nuevas entidades se sumaron al proyecto del Real en calidad de patrocinadores, tres como colaboradores, tres como colaborador de proyectos y dos como medios de comunicación.

AC Hoteles Benefactores
Albiñana y Suárez de Lezo: Benefactores
az Valor Colaborador Proyectos
Boston Consulting Group Patrocinadores
Colliers International: Colaborador Proyectos
Credit Suisse: Empresa Amiga
HOLA s.l.:Grupo Comunicación
Meliá Hotels International Benefactores
Multi Platform Content (MPC): Colaboradores
Opticalia Patrocinadores
Renfe: Colaboradores
Samsung Patrocinadores
UBS Europe Colaborador Proyectos

Por lo que respecta a patrocinadores del Bicentenario, en 2017 se incorporaron tres nuevas empresas al programa especial de patrocinio del Bicentenario: Hola, Loterías y apuestas del Estado y Samsung. En ese año se amplió hasta el 31 de diciembre de 2019 el periodo de aplicación de los beneficios fiscales de las empresas que apoyan los proyectos relacionados con la efeméride.

También en 2017, diferentes organismos públicos y privados patrocinaron de forma específica algunos proyectos o representaciones. Once instituciones optaron por apoyar funciones de ópera y conciertos, una el ciclo de danza y cuatro los programas pedagógico y social.

PATROCINIO DE OPERAS/CONCIERTOS 2017

Fundación BBVA	BILLY BUDD	del 31 de enero al 28 de febrero de 2017
FPRISA.	BOMARZO	del 24 de abril al 7 de mayo de 2017
Junta de amigos	EL GALLO DE OROEL	del 25 de mayo al 9 de junio de 2017
Brogueto	JOYCE DI DONATO	2 de junio de 2017
Telefônica	JUAN DIEGO FLOREZ	13 de junio de 2017
endesa	MADAMA BUTTERFLY	del 27 de junio al 21 de julio de 2017
ROLEX	MACBETH	Función de estreno: 11 de julio de 2017
CGAES	MACBETH	Función del 14 de julio de 2017
Jupan Tobacco International	LUCIO SILLA (Estreno temporada)	13 de septiembre de 2017
FUNDACIÓN MUTUA MADRILEÑA	LA BOHEME	17 de diciembre de 2017
ॐ Santander Fundación	LA BOHEME	del 11 de diciembre al 8 de enero de 2017

PATROCINIO DE PROYECTOS 2017

SOFUNDACIÓN	CICLO DE DANZA	
"la Caixa"	PROYECTO PEDAGÓGICO	
Correct	PROGRAMA SOCIAL	
BANCO DE ESPAÑA Eurosistema	PROYECTO PEDAGÓGICO	
ACS	PROGRAMA SOCIAL	

UN CRECIENTE APOYO DE LA SOCIEDAD CIVIL

Entre las novedades que afectan a la articulación de participación de la sociedad civil, destaca la creación de la **Fundación de Amigos del Teatro Real (FATR),** en noviembre de 2016. Presidida por Teresa Berganza, se trata de una fundación cultural privada y sin ánimo de lucro constituida a iniciativa de un grupo de personas —representantes de la sociedad civil nacional e internacional— para fomentar y desarrollar las actividades y proyectos culturales y sociales del Teatro Real con el soporte económico y social que proporcionan todos sus miembros. En este marco, la creación de la Fundación tiene entre sus objetivos impulsar, canalizar y dar agilidad al mecenazgo privado, mediante una figura similar a las existentes en otras destacadas instituciones culturales como el Museo del Prado, Museo Reina Sofía y la Biblioteca Nacional.

Se crearon cuatro categorías con diferentes grados de aportaciones económicas -Amigo, Benefactor, Colaborador y Protector-, correspondiendo a cada una diferentes contraprestaciones, como descuentos en entradas, taquilla exclusiva, teléfono de atención al Amigo, presentación de temporada en primicia, ofertas especiales "último minuto", visitas privadas al Teatro, acceso preferente a los actos de celebración del Bicentenario, etc.

Dentro de la Fundación de Amigos, se creó, asimismo en 2016, el Círculo de Amigos. Presidido por Jesús Encinar, fundador de Idealista, lo componen grandes amantes de la música que comparten su deseo de formar parte activa del Teatro Real, dando un mayor impulso al mecenazgo individual.

El ejercicio 2017 terminó con 2.374 Amigos frente a los 285 que formaban parte del Programa de Amigos en diciembre del año anterior. Entre estos mecenas individuales/donantes destaca la categoría de Amigos, que representan el 52,69%, seguida por los Amigos Jóvenes y Jóvenes plus que constituyen el 44%. El resto de Amigos corresponden a las categorías de benefactores, colaboradores y protectores.

La Fundación Amigos del Teatro Real realizó una donación a la Fundación del Teatro Real, en cumplimiento de sus fines estatutarios, por valor de 265.000€ en 2017.

Para mejorar la atención a los Amigos se puso en marcha el mostrador preferente en taquillas y un nuevo teléfono de atención al Amigo del Real. En 2017, entre otras iniciativas destinadas a los jóvenes la Fundación ofreció la posibilidad a 200 Amigos Jóvenes y Amigos Jóvenes

Plus de asistir a un ensayo pregeneral de *La Bohème*. En 2017, destaca el interés de muchas empresas y organizaciones por fomentar entre sus empleados el Programa de Amigos, entre las que cabe mencionar el Colegio de Economistas de Madrid, el Jardín Botánico, Endesa, Telefónica, Pérez-Llorca, el Colegio de Arquitectos Madrid o Gas Natural Fenosa.

La **Junta de Protectores,** integrada por los representantes de la alta dirección de las empresas patrocinadoras del Teatro Real y presidida por Alfredo Sáenz, acogió en 2016 a doce nuevos miembros, hasta alcanzar los 79 representantes de las más importantes empresas que operan en España. Dichas incorporaciones fueron: Juan Alcaraz, consejero delegado de Allfunds Bank; Álvaro Bermúdez de Castro, director general de Innovación y Contenido de Mindshare; Alicia Catalán, directora general de Noho Comunicación; Jesús Encinar, fundador de Idealista; Luis Furnells, presidente de Grupo Oesía; Antonio Gassó, consejero delegado y director general de Gaes; Francisco Ivorra, presidente de Asisa; Asís Martín de Cabiedes, presidente de Europa Press; Antonio Pulido, presidente de CajaSol; Andrés Rodríguez, presidente de Spainmedia Magazines; José Mª Sánchez, director General de Prodware Spain & VP Prodware Group.

En 2017 se incorporan a la Junta de Protectores Fernando Bergasa, presidente de Redexis Gas; José Rolando Álvarez Valbuena, presidente del Grupo Norte y patrono de la fundación; Antonio Chávarri Aricha, presidente de Chávarri Abogados; Javier Cuesta Nuin, presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos; Celestino García, vicepresidente Corporativo de Samsung Electronics S.A.U; Francisco Javier Moll de Miguel, presidente de Prensa Ibérica; Francisco Ruíz Antón, director de Políticas y Asuntos Públicos de Google España.

Como nuevos miembros de las empresas patrocinadoras hay que señalar las incorporaciones de Jordi García Tabernero, director general de Comunicación y Relaciones Institucionales de Gas Natural Fenosa; Alberto Cavaggioni, director general de Maserati Europa; Juan Ignacio Güenechea Salazar, presidente de Cofares; José Pablo López Sánchez, director General de Radio Televisión Madrid; Íñigo Meirás Amusco, consejero delegado de Ferrovial; y Jaime Montalvo, vicepresidente de la Mutua Madrileña.

La **Junta de Amigos**, presidida por Alfonso Cortina, continuó prestando su apoyo al desarrollo de las actividades del Teatro. La Junta patrocinó, en 2016, de forma directa la ópera *El holandés errante* y *El Gallo de oro* en 2017. En el año 2016 se unieron Olaf Díaz-Pintado y Teresa Mazuelas, alcanzando el número de 34 miembros.



ENCUENTRO DEL CONSEJO INTERNACIONAL DEL TEATRO REAL

REUNIÓN DE LA JUNTA DE PROTECTORES DEL TEATRO REAL

El **Consejo Internacional,** presidido por Helena Revoredo de Gut, y constituido por relevantes personalidades internacionales que apoyan al Teatro Real económica y personalmente, amplió en 2016 igualmente el número de miembros, hasta alcanzar los 31, frente a los 25 del año anterior, con las incorporaciones de Karolina Blaberg; Paul Saurel; Carlos Salinas y Ana Paula Gerard; Luis Carlos Sarmiento; Carlos Augusto Dammert, Bruce Horten, Aaron Lieber y Jerónimo Bremer Villaseñor. En el año 2017 se produjeron 18 nuevas incorporaciones, sumando un total de 48 miembros. Fueron las siguientes: Gonzalo Aguirre; Sofía Barroso; Claudio Engel; Anne Fitzpatrick; Barbara Gut Revoredo; Chantal Gut Revoredo; Christian Gut Revoredo; German Gut Revoredo; Harry Lee; Pedro Madero; Marta Marañón Medina; Cristina Marañón Weissenberg; Xandra Falcó, marquesa de Mirabel y Jaime Carvajal Hoyos, marqués de Almodovar del Rio; Pedro Argüelles Salaberria; Patricia O'Shea; Alejandro Reynal; Isabel Sánchez Bella; Alejandro Sánz.

Esta dimensión internacional se ve apoyada igualmente por el **Círculo Diplomático**. Este órgano, nexo de unión con los países representados por sus embajadores, tiene por objeto propiciar el intercambio cultural y afianzar la imagen del Teatro Real y de su proyecto artístico fuera de nuestras fronteras. A finales de 2017 contaba con el apoyo de los embajadores de Rusia, Arabia Saudí, México, Reino Unido, Alemania, Portugal, China, Francia, Colombia, Italia, Japón, Canadá y Bélgica.





El periodo analizado en esta memoria recoge la actividad artística desarrollada durante los años 2016 y 2017. Un periodo significativo desde el punto de vista artístico por el número y calidad de los espectáculos que subieron a escena, los numerosos e importantes estrenos operísticos, el incremento de producciones y coproducciones en las que tomó parte el Teatro Real y los elevados porcentajes de ocupación media de sala.

La oferta artística de ambos años afianzó el compromiso del Teatro Real con la creación actual en los diferentes ámbitos de las artes escénicas y de la música, con la producción de nuevas obras y un notable incremento de las coproducciones operísticas con importantes teatros de ópera europeos, consolidando la creciente presencia internacional del Teatro y su privilegiada posición entre los más prestigiosos teatros de ópera.

ACTIVIDAD ARTÍSTICA 2016

2016 marcó el arranque del trienio conmemorativo del Bicentenario del Teatro Real y del vigésimo aniversario de su reapertura, dando comienzo a un amplio y reforzado abanico de propuestas con motivo de la doble efeméride. La gran actividad artística del año, que abarca parte de las temporadas 2015/2016 y 2016/2017, sumó un total de 223 funciones. De esta cifra, 101 representaciones correspondieron a los 13 títulos de ópera programados, tres de ellos en versión de concierto, incrementando así la oferta respecto al año anterior.

Dos grandes compañías de Danza, con sendos espectáculos de cuatro funciones cada uno, subieron al escenario del Real. Se celebraron un total de nueve conciertos y recitales, seis conciertos dentro del programa *Domingos de cámara* y cuatro sesiones de Ópera en cine.

La actividad diseñada para niños y familias dentro del programa Real Junior, con seis espectáculos y 18 sesiones del ciclo Todos a la Gayarre, que se detallan en el apartado específico de esta memoria, sumó 95 representaciones, incrementado el número de funciones respecto del año anterior y alcanzando unos índices de ocupación cercanos al 90%.

TÍTULOS 2016	Nª REPRES.	Nº espect.	% Ocupación
ÓPERAS	95	*154.675	94,0
ÓPERAS EN CONCIERTO	6	9.540	86,0
BALLET	8	10.847	90,0
CONCIERTOS Y RECITALES	9	11.592	64,3
DOMINGOS DE CÁMARA	6	6.954	69,1
ÓPERA EN CINE	4	2.175	57,5
PROGRAMA PEDAGÓGICO	95	44.200	88,0
TOTAL	223	240.383*	78,4

* No se incluyen asistentes a ensayos generales, 19.073 en 2016.

ÓPERA 2016

De las óperas programadas a lo largo del año, dentro de las temporadas 2015/2016 y 2016/2017, se ofrecieron seis nuevas producciones, tres producciones invitadas, tres títulos en versión de concierto y una reposición. Se programaron además dos óperas de cámara en los Teatros del Canal.

El público refrendó su apoyo a la programación de ópera con sus elevados niveles de asistencia. La ocupación media alcanzó el 94% del aforo, siendola más alta de las registradas hasta entonces y la misma que en 2017.

Entre los hitos artísticos del año 2016 cabe destacar el estreno en Madrid en versión escenificada de *Moses und Aron*, de Arnold Schönberg, una de las obras más importantes de la historia de la ópera, con dirección de escena de Romeo Castellucci, que hacía su debut

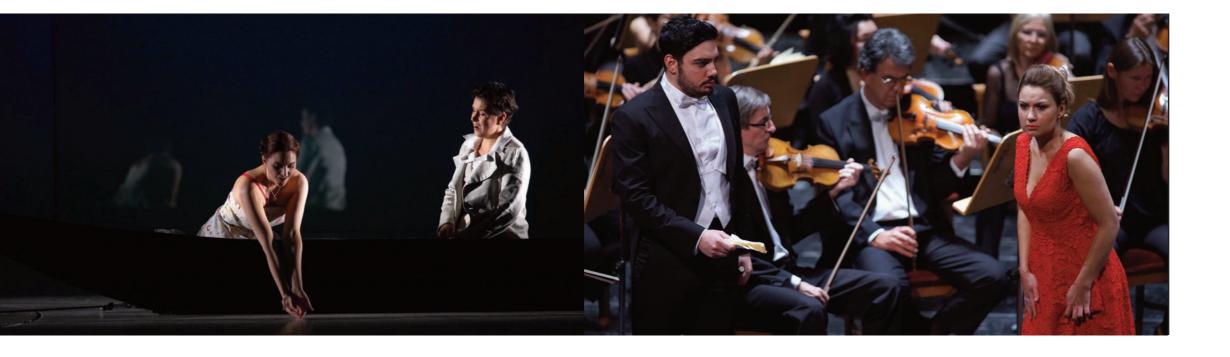
en el Real en una coproducción con la Opera Nacional de París. En estrecha sintonía con la temática y las circunstancias históricas de la ópera de Schönberg, se estrenó también *el Emperador de la Atlántida*, de Viktor Ullman, discípulo del anterior, compuesta en el campo de concentración de Terezin. Ambas obras formaron un eje temático en homenaje a los compositores de los años 20 a 40 del siglo XX, periodo convulso de la historia europea, en el que la creación artística se convirtió en tabla de salvación y evasión ante el horror que crecía en la sociedad de entonces. El ciclo se completó con espectáculos del Programa Real Junior como *Brundibar* de Hans Krasa, también estrenada en Terezin. Dentro del mismo eje temático se desarrolló el ciclo de conciertos *Bailando sobre el volcán*, en colaboración con la Fundación Albéniz, con referencias al cabaret judío que tanta influencia tuvo en Schönberg, Kurt Weill y otros compositores de la época.

Otra de las grandes novedades del año fue el estreno en el Teatro Real de *La prohibición de amar,* de Richard Wagner, obra juvenil injustamente relegada al olvido que se presentó en una nueva coproducción del Teatro Real y la Royal Opera House, Covent Garden, bajo la dirección escénica de Kasper Holten y musical de Ivor Bolton, director musical del Teatro Real.

Además de *La prohibición de amar*, que Wagner consideraba un "pecado de juventud", el año incluyó la última ópera del compositor, *Parsifal*, dirigida musicalmente por Semyon Bychkov, y con el debut en el Real de Claus Guth, uno de los nombres más cotizados de la dirección escénica actual.

Asimismo, tras 102 años de ausencia, *Norma*, obra maestra de Bellini, volvió al Teatro Real en versión escenificada. Cabe destacar que, pese a ser una de las obras más populares del belcantismo romántico, no se había escenificado desde la reinauguración del Teatro Real.

En 2016, el Teatro Real se unió también a las conmemoraciones del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes y de William Shakespeare, ofreciendo dentro de la programación de El Real Junior, *El retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla, y dos títulos en colaboración con los Teatros del Canal: *El caballero de la triste figura*, de Tomás Marco, y *Dos delirios sobre Shakespeare*, de Alfredo Aracil.



RESUMEN DE ÓPERAS **2016**

TÍTULOS	Nª REPRES.	№ espect.	% ocup. s/aforo total
		_	_
LA FLAUTA MÁGICA	12	20.524	99,0
LA PROHIBICIÓN DE AMAR	9	13.942	91,0
PARSIFAL	10	16.244	97,0
MOISÉS Y AARÓN	7	10.804	92,0
EL EMPERADOR DE LA ATLÁNTIDA	5	6.389	77,0
I PURITANI	10	16.581	99,0
OTELLO	13	21.946	96,0
NORMA	12	20.524	98,0
LA CLEMENZA DI TITO	9	14.155	91,0
EL HOLANDÉS ERRANTE	8	13.462	99,0
TOTAL	95	154.675*	94,0

* No se incluyen asistentes a ensayos generales: 19.073 en 2016

43

ÓPERA EN VERSIÓN CONCIERTO 2016

TÍTULOS	Nª REPRES.	Nº espect.	% ocup. s/aforo total
WITTEN ON SKIN	1	1.156	66,0
LUISA MILLER	2	3.301	94,0
I DUE FOSCARI	3	5.183	98,0
TOTAL	6	9.640	86,0

NUEVAS PRODUCCIONES DEL TEATRO REAL 2016

LA PROHIBICIÓN DE AMAR, de Richard Wagner	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Opera House Covent Garden de Londres
EL EMPERADOR DE LA ATLÁNTIDA, de Viktor Ullmann	Nueva coproducción del Teatro Real, el Teatro de la Maestranza de Sevilla y el Palau de les Arts de Valencia
MOISÉS Y AARÓN, de Arnold Schönberg	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Opéra national de Paris
I PURITANI, de Vincenzo Bellini	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro Municipal de Santiago de Chile
OTELLO , de Giuseppe Verdi	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la English National Opera (donde se estrenó el 13 de septiembre de 2014) y la Kungliga Operan de Estocolmo
NORMA, de Vincenzo Bellini	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Palau de les Arts de Valencia (donde se estrenó el 8 de marzo de 2015) y la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera (ABAO

PRODUCCIONES INVITADAS 2016

LA FLAUTA MÁGICA, de Wolfgang Amadeus Mozart	Producción de la Komische Oper de Berlín, estrenada el 25 de noviembre de 2012
PARSIFAL, de Richard Wagner	Coproducción de la Ópera de Zúrich y el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, estrenada el 20 de febrero de 2011
EL HOLANDÉS ERRANTE, de Richard Wagner	Producción de la Opéra de Lyon estrenada el 11 de octubre de 2014, en coproducción con la Bergen Nasjonale Opera, Opera Australia y la Opéra de Lille

REPOSICIONES DE PRODUCCIONES DEL TEATRO REAL 2016

A CLEMENZA DI TITO,	Producción del Teatro Real procedente del Festival de Salzburgo y
de Wolfgang Amadeus Mozart	adquirida para los fondos del Teatro en 2011

ÓPERA EN VERSIÓN CONCIERTO 2016

WRITTEN ON SKIN, de George Benjamin	
LUISA MILLER, de Giuseppe Verdi	
I DUE FOSCARI, de Giuseppe Verdi	

ÓPERA EN LOS TEATROS DEL CANAL 2016

EL CABALLERO DE LA TRISTE FIGURA, de Tomás Marco	Producción de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y los Teatros del Canal
2 DELIRIOS SOBRE SHAKESPEARE, de Alfredo Aracil	Producción de los Teatros del Canal

LAVANGUARDIA

"Un espléndido trabajo de dirección actoral que caricaturiza las acciones de la comedia, y con resultados brillantes. Un verdadero acierto".

LA PROHIBICIÓN DE AMAR-Jaume Radigales

EL PAÍS

"Su factura es, dramatúrgica y musicalmente, perfecta. Una experiencia estética única, un hito casi irrepetible con todos los intérpretes implicados hasta las cejas y que, cual indeleble tatuaje, les acompañará a buen seguro durante muchísimo tiempo".

WRITTEN ON SKIN Luis Gago

-

ELMUNDO

"Dirección escénica y musical tejieron un espectáculo divertido y variopinto donde al final, el Deus ex Machina".

LA PROHIBICIÓN DE AMAR Álvaro del Amo

LA RAZON

"El éxito, con el Teatro aparentemente lleno, fue total. Con justicia".

WRITTEN ON SKIN Arturo Reverter

ELMUNDO

"Espléndida la actuación de la Mahler Chamber Orchestra, verdadera columna vertebral de la representación, dirigida por el autor. El estreno obtuvo un amplio éxito sin fisuras."

WRITTEN ON SKIN Tomás Marco

EL PAÍS

"UNA JOYA QUE SE HACÍA ESPERAR. Éxito clamoroso.(...) Digamos de entrada que ha sido un éxito clamoroso. Necesita el Real noches como esta, con la consagración de dos voces que el Teatro hace propias".

I PURITANI Jorge Fernández Guerra

ABC

"Es obvio que la escena de Castelluci y la versión musical de Koenings hacen bueno lo que tantas veces se escapa: la calidad profética del lenguaje, el sentido revelador de una forma superior de vida".

MOISÉS Y AARÓN Alberto González Lapuente

EL PAÍS

"En Madrid se ha roto la maldición y, 60 años después de su estreno en Zúrich, se ha visto y oído, por fin, *Moses und Aron*. (...) Y su recuerdo perdurará asimismo sine die entre quienes se sumerjan en sus aguas: sin tablas y sin leyes".

MOISÉS Y AARÓN Luis Gago



"El resultado raya lo insuperable. El espectáculo es redondo, las interpretaciones vocales e instrumentales son la base de este logro...".

MOISÉS Y AARÓN Santiago Martín Bermúdez



LA FLAUTA MÁGICA

Wolfgang Amadeus Mozart

Producción de la Komische Oper de Berlín,.

12 representaciones entre el 16 y el 30 de enero de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Ivor Bolton

Dirección de escena: Suzanne Andrade & Barrie Kosky Concepto: 1927 (Suzanne Andrade & Paul Barritt) & Barrie Kosky Animador: Paul Barritt

Escenografía y figurines: Esther Bialas Iluminación: Diego Leetz

Dramaturgia: **Ulrich Lenz**

Dirección del coro: Andrés Máspero

REPARTO

Sarastro / Orador: Christof Fischesser

Rafal Siwek

Tamino:

Joel Prieto

Norman Reinhardt

La Reina de la Noche:

Ana Durlovski Kathryn Lewek

Pamina:

Sophie Bevan

Sylvia Schwartz

Papageno:

Joan Martín-Royo

Gabriel Bermúdez

Papagena: Ruth Rosique

Tres damas:

Elena Copons

Gemma Coma-Alabert

Nadine Weissmann Monostatos:

Mikeldi Atxalandabaso

Dos hombres con armadura:

Airam Hernández

David Sánchez

Tres niños:

Patricia Ginés

María Guzmán

Chandra Henderson

Celia Martos

Catalina Peláez

Lucía Seriñán

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid



LA PROHIBICIÓN DE AMAR

Richard Wagner

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Opera House Covent Garden de Londres

Conmemoración del IV Centenario de la muerte de William Shakespeare

9 representaciones entre el 19 de febrero y el 5 de marzo de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Ivor Bolton

Dirección de escena:

Kasper Holten

Escenografía y figurines: Steffen Aarfing

Coreografía: Signe Fabricius

Diseño de vídeo:

Luke Halls

Iluminación:

Bruno Poet Dirección del coro:

Andrés Máspero

REPARTO

Friedrich:

Christopher Maltman Leigh Melrose

Luzio:

Peter Lodahl Peter Bronder

Claudio:

Ilker Arcayürek

Mikheil Sheshaberidze

Antonio:

David Alegret

Angelo: David Jerusalem

Isabella:

Manuela Uhl

Sonja Gornik

Mariana:

Maria Miró Brighella:

Ante Jerkunica

Martin Winkler

Danieli:

Isaac Galán

Dorella:

María Hinojosa Pontio Pilato:

Francisco Vas

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)



PARSIFAL

Richard Wagner

Coproducción de la Ópera de Zúrich y el Gran Teatre del Liceu de Barcelona.

10 representaciones entre el 2 y el 30 de abril de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Semyon Bychkov /Paul Weigold

Dirección de escena:

Claus Guth

Escenografía y figurines:

Christian Schmidt

Iluminación: Jürgen Hoffmann

Coreografía:

Volker Michl

Diseño de vídeo:

Andi A. Müller

Dirección del coro:

Andrés Máspero Amfortas:

Detlef Roth

REPARTO

Titurel:

Ante Jerkunica

Gurnemanz:

Franz Josef Selig Klingsor:

Evgeny Nikitin

Kundry:

Anja Kampe

Parsifal: Christian Elsner

Klaus Florian Vogt

Dos caballeros del Grial:

Vicenç Esteve

David Sánchez

Escuderos:

Ana Puche Kai Rüütel

Alejandro González

Jordi Casanova Seis muchachas flor:

Ilona Krzywicka

Khatouna Gadelia

Kai Rüütel Samantha Crawford

Ana Puche

Rosie Aldridge

Una voz:

Rosie Aldridge

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)



MOISÉS Y AARÓN

Arnold Schönberg

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Opéra national de Paris

7 representaciones entre el 24 de mayo y el 17 de junio de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Lothar Koenigs

Dirección de escena, escenografía, figurines e iluminación: Romeo Castellucci

Coreografía:

Cindy von Acker

Dirección del coro:

Andrés Máspero

REPARTO

Moisés:

Albert Dohmen

Aarón:

John Graham-Hall

Una inválida:

Catherine Wyn Rogers

Un hombre joven:

Antonio Lozano

Un joven/Un joven desnudo: Michael Pflumm

Otro hombre/Un efraimita:

Oliver Zwarg

Un sacerdote:

Andreas Hörl

Una muchacha/Primera virgen desnuda:

Julie Davies

Segunda virgen:

Beatriz Jiménez

Tercera virgen:

Anais Masllorens Cuarta virgen:

Laura Vila

Seis voces solistas: Pilar Belaval Cristina Teijeiro

Beatriz Oleaga

Cristian Díaz Navarro

Manuel Rodríguez

John Heath



EL EMPERADOR DE LA ATLÁNTIDA

Viktor Ullmann

Nueva coproducción del Teatro Real, el Teatro de la Maestranza de Sevilla y el Palau de les Arts de Valencia

5 representaciones entre el 10 y el 18 de junio de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: Pedro Halffter Dirección de escena: Gustavo Tambascio

Escenografía: Ricardo Sánchez Cuerda

Figurines:

Jesús Ruiz Iluminación:

Felipe Ramos

REPARTO El emperador Overall:

Alejandro Marco-Buhrmester

El altoparlante: Martin Winkler

La Muerte:

Torben Jürgens

Arlequín:

Roger Padullés

Un soldado: Albert Casals Bubikopf:

Sonia de Munck

Ruth Iniesta

El tambor mayor: Ana Ibarra

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)



I PURITANI

Vincenzo Bellini

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro Municipal de Santiago de Chile

10 representaciones entre el 4 y el 24 de julio de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical:
Evelino Pidò
Dirección de escena:
Emilio Sagi
Escenografía:
Daniel Bianco
Figurines:
Peppispoo
Iluminación:
Eduardo Bravo
Dirección del coro:
Andrés Máspero

REPARTO

Lord Gualtiero Valton: Miklós Sebestyén Sir Giorgio: Nicolas Testé Roberto Tagliavini Lord Arturo Talbo: Javier Camarena Celso Albelo Sir Riccardo Forth: Ludovic Tézier George Petean Damiano Salerno Sir Bruno Robertson: Antonio Lozano Enriqueta de Francia: Annalisa Stroppa Cassandre Berthon Lady Elvira Valton: Diana Damrau Venera Gimadieva



OTELLO

Giuseppe Verdi

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la English National Opera (donde se estrenó el 13 de septiembre de 2014) y la Kungliga Operan de Estocolmo

13 representaciones entre el 15 de septiembre y el 3 de octubre de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical:

Renato Palumbo

Dirección de escena:

David Alden

Escenografía y figurines: Jon Morrell

lluminación: Adam Silverman

Coreografía: **Maxime Braham**

Dirección del coro: Andrés Máspero Dirección del coro de niños:

Ana González

REPARTO

Otello:

Gregory Kunde Alfred Kim

lago: **George Petean**

Ángel Ódena

Cassio:

Alexey Dolgov

Xavier Moreno Roderigo:

Vicenç Esteve

Ludovico:

Fernando Radó

Desdemona:

Ermonela Jaho

Lianna Haroutounian Montano y Un heraldo:

isaac Galán

Emilia:

Gemma Coma-Alabert

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid) Pequeños cantores de la ORCAM



NORMA

Vincenzo Bellini

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Palau de les Arts de Valencia (donde se estrenó el 8 de marzo de 2015) y la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera (ABAO)

12 representaciones entre el 20 de octubre y el 4 de noviembre de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: Roberto Abbado Dirección de escena: Davide Livermore Escenografía: **GIÒ FORMA** Figurines: Mariana Fracasso Iluminación: Antonio Castro D-WOK Dirección del coro: Andrés Máspero

REPARTO

Pollione: Gregory Kunde Roberto Aronica Stefan Pop Oroveso: Michele Pertusi Simón Orfila Fernando Radó Norma: Maria Agresta Angela Meade Mariella Devia Adalgisa: Karine Deshayes Veronica Simeoni Ketevan Kemoklidze Clotilde: Maria Miró Flavio: Antonio Lozano



LA CLEMENZA DI TITO

Wolfgang Amadeus Mozart

Producción del Teatro Real procedente del Festival de Salzburgo y adquirida para los fondos del Teatro en 2011

9 representaciones entre el 19 y 28 de noviembre de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical:

Christophe Rousset

Dirección de escena:

Ursel & Karl-Ernst Herrmann

Escenografía, figurines e iluminación: Karl-Ernst Herrmann

Dirección del coro: Andrés Máspero

REPARTO

Tito:

Jeremy Ovenden Bernard Richter

Vitellia:

Karina Gauvin

Yolanda Auyanet

Sesto: Monica Bacelli Maite Beaumont

Servilia:

Sylvia Schwartz

Anna Palimina

Annio:

Sophie Harmsen

Publio:

Guido Loconsolo



EL HOLANDÉS ERRANTE

Richard Wagner

Producción de la Opéra de Lyon estrenada el 11 de octubre de 2014, en coproducción con la Bergen Nasjonale Opera, Opera Australia y la Opéra de Lille

10 representaciones entre el 17 de diciembre de 2016 y el 3 de enero de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO
Dirección musical:
Pablo Heras-Casado
Dirección de escena:
Àlex Ollé (La Fura dels Baus)
Escenografía:
Alfons Flores
Figurines:
Josep Abril
Iluminación:
Urs Schönebaum
Vídeo:
Franc Aleu

Dirección del coro: Andrés Máspero

REPARTO

Daland:
Kwangchul Youn
Dimitry Ivashchenko
Senta:
Ingela Brimberg
Ricarda Merbeth
Erik:
Nikolai Schukoff
Benjamin Bruns
Mary:
Kai Rüütel
Pilar Vázquez
El timonel de Daland:
Benjamin Bruns
Roger Padullés
El Holandés:
Evgeny Nikitin
Samuel Youn
Thomas Johannes Mayer

ÓPERAS EN VERSIÓN CONCIERTO 2016 WRITTEN ON SKIN George Benjamin 1 representación el 17 de marzo de 2016 Dirección musical: George Benjamin Protector: Christopher Purves Agnes: Barbara Hannigan Primer ángel / Chico: Tim Mead Segundo ángel / Marie: Victoria Simma Tercer ángel / John: Robert Murray Mahler Chamber Orchestra

I DUE FOSCARI Giuseppe Verdi

3 representaciones entre el 12 y el 18 de julio de 20

QUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Pablo Heras-Casado
Dirección del coro: Andrés Máspero
Francesco Foscari: Plácido Domingo
Jacopo Foscari: Michael Fabiano
Lucrezia Contarini: Angela Meade
Jacopo Loredano: Roberto Tagliavini
Barbarigo: Mikeldi Atxalandabaso
Pisana: Susana Cordón
Miembro del Consejo de los Diez: Miguel Borrallo
Siervo del Dux: Francisco Crespo

Coro y Orquestra Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)

LUISA MILLER

Giuseppe Verdi

2 representaciones los días 23 y 26 de abril de 2016

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: James Conlon
Dirección del coro: Andrés Máspero
El conde de Walter: Dlmitry Beloselskiy
Rodolfo: Vincenzo Costanzo
Federica: María José Montiel
Wurm: John Relyea
Miller: Leo Nucci
Luisa: Lana Kos
Laura: Marina Rodríguez-Cusí



DANZA 2016

Dos compañías de danza ofrecieron sus creaciones en el escenario del Teatro Real en 2016. Una de las grandes figuras de la danza actual, la alemana Sasha Waltz, trajo a Madrid su compañía «Sasha Waltz & Guests» y su aclamada versión de La consagración de la primavera, de Igor Stravinsky. Su programa incluyó además las coreografías: *Prelude à l'Aprèsmidi d'un faune*, sobre la música de Claude Debussy, y *Scène d'Amour*, con música de Hector Berlioz.

En junio, fue el turno de la Compañía Nacional de Danza, que presentó un programa con distintos estilos coreográficos, desde la danza clásica del siglo XIX hasta la creación más actual, que sirvió para mostrar a los aficionados la versatilidad de los bailarines de nuestra compañía más internacional. Se presentaron con cuatro coreografías: In the Night, *Anhelos y tormentos, Suite Nº 2, op. 17. III: Romance y Raymonda Divertimento.*

TÍTULOS	Nª REPRES.	Nº espect.	% Ocupación
SASHA WALTZ	4	5.327	91,0
COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA	4	5.520	89,0
TOTAL	8	10.847	90,0

SASHA-WALTZ & GUESTS

PRODUCCIÓN DE SASHA WALTZ & GUESTS

4 REPRESENTACIONES ENTRE EL 9 Y EL 12 DE MARZO DE 2016

PROGRAMA

PRELUDIO A LA SIESTA DE UN FAUNO

Prélude à l'après-midi d'un faune

Poema sinfónico según el texto de Stéphane Mallarmé Música de Claude Debussy (1862-1918)

ESCENA DE AMOR

Scène d'amour

Extraído de la Sinfonía dramática Roméo et Juliette, op. 17

Música de Hector Berlioz (1803-1869) CONSAGRACIÓN

Sacre

Escenas de una Rusia profana en dos partes

Música de Igor Stravinsky (1882-1971)

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical: Titus Engel Coreografía: Sasha Waltz Escenografía: Pia Maier Schriever Sasha Waltz Giom/Guillaume Bruère Figurines:

Giom/Guillaume Bruère Iluminación:

Martin Hauk Thilo Reuthe

Bernd Skodzia

Orquesta Titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid)







COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

4 REPRESENTACIONES ENTRE EL 22 Y EL 25 DE JULIO DE 2016

PROGRAMA

IN THE NIGHT

Música de **Frédéric Chopin** (1810-1849)

FICHA ARTÍSTICA

Interpretada al piano por Carlos Faxas Coreógrafo:

Jerome Robbins Figurinista:

Anthony Dowel Iluminación:

Jennifer Tripton, recreado por Les Dickert Repetidor/puesta en escena:

Ben Ernest H. Huys

(Orquesta Titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid)

ANHELOS Y TORMENTOS

(Homenaje a Enrique Granados)

Música de **Enrique Granados** (1867-1916) (El Amor y la Muerte, Vals, Mazurka, Danza Oriental y El Ángel de los Claustros)

FICHA ARTÍSTICA

Interpretada al piano por Rosa Torres-Pardo Coreógrafo:

Dimo Kirilov

Ambiente sonoro:

The Lab

Diseño de Iluminación: Olga Sánchez García (A.A.I)

Íñigo Aragón

SUITE (TRÍO)

Música de **Serguéi Rajmáninov** (1873-1943) (Suite nº 2 para dos pianos, op. 17)

FICHA ARTÍSTICA

Coreógrafo y figurinista:

Uwe Scholz

Diseño de Iluminación: Röger Michael Wolfgang

RAYMONDA DIVERTIMENTO

Música de **Alexander Glazunov** (1865-1936)

FICHA ARTÍSTICA

Coreógrafo: José Carlos Martínez

(sobre la original de Marius Petipa y la versión de Rudolf Nureyev)

Figurinistas: Jordi Roig

Carmen Granell



CONCIERTOS Y RECITALES 2016

En el ámbito de los conciertos y recitales líricos, si bien Jonas Kaufmann tuvo que cancelar por enfermedad sus actuaciones programadas, a lo largo del año se dieron cita en el Teatro Real nombres de tanto prestigio como Paulo Szot, Angela Denoke, Renée Fleming, Andreas Scholl o Simon Keenlyside y Susan Graham, entre otros.

Bajo el título *Bailando sobre el volcán*, en el mes de mayo se celebró un ciclo de cinco conciertos programados de forma paralela a las representaciones de *Moisés y Aarón* y E*I emperador de la Atlántida*, que tuvieron lugar en el Auditorio Sony de la Fundación Albéniz. Fueron protagonizados por Measha Brueggergosman, Salome Kammer, Dagmar Manzel y Sylvia Schwartz, este último escenificado por Gustavo Tambascio sobre textos de Juan Mayorga, con la participación de la actriz Blanca Portillo.

Completaron la programación de conciertos los ofrecidos por el pianista Mauricio Pollini y por los ganadores de la 53º edición del Concurso Francisco Viñas; el concierto dedicado a Shakespeare, programado como actividad paralela a la *Prohibición de Amar*, con Les Talens Lyriques y Maria Grazia Schiavo, bajo la dirección de Christophe Rousset; y el ciclo *Domingos de Cámara*, con seis citas a lo largo del año que se desarrollaron en paralelo a los títulos de ópera.

El Coro y la Orquesta Titulares del Teatro Real volvieron a la Catedral de Toledo para clausurar la tercera edición del Festival de Música El Greco. En esta ocasión, interpretaron la Segunda Sinfonía, Resurrección, de Gustav Mahler. Asimismo, la Orquesta Titular del Teatro Real participó en el concierto "Plácido en el alma", homenaje al gran tenor madrileño Plácido Domingo, cuyos beneficios fueron destinados a las escuelas socio-deportivas de la Fundación Real Madrid en México.

CONCIERTOS Y RECITALES 2016



26 DE FEBRERO DE 2016

Obras de Henry Purcell, Georg Friedrich Händel,

Maria Grazia Schiavo, soprano Christoph Rousset, director musical



CONCIERTO SHAKESPEARE

Francesco Veracini, Carl Heinrich Graun y Jiří Benda.

Les Talents Lyriques

Orquesta Titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid)



ANDREAS SCHOLL

22 DE ABRIL DE 2016

Italian Cantatas and Songs Obras de Salvatore Lanzetti, Antonio Vivaldi, Alessandro Scarlatti, Antoino Caldara y Georg Friedrich Händel

Andreas Scholl, contratenor Avi Avital, mandolina Tiziano Bagnati, laúd Marco Frezzato, violonchelo Tamar Halperin, clave



14 DE ABRIL DE 2016

Ciclo VOCES DEL REAL

Robert Schumann, Richard Strauss, Serguéi Rajmáninov y Patricia Barber

Renée Fleming, soprano Hartmut Höll, piano



SIMON KEENLYSIDE

29 DE ABRIL DE 2016

Actividad paralela a Moisés y Aarón, El emperador de la Atlántida y Brundibár

Obras de Emmerich Kalman, Irving Berlin, Kurt Weill, Jerome Kern, George Gershwin y otros

Simon Keenlyside, barítono Matthew Regan, piano



11 DE JUNIO DE 2016

Gabriel Fauré, Richard Strauss, Edvard Grieg, Claude Debussy, Francis Poulenc, Piotr I. Chaikovski, Enrique Granados y Hector Berlioz

Susan Graham, soprano



Obras de Robert Schumann,

Malcolm Martineau, piano

ÁNGELA DENOKE

15 DE JUNIO DE 2016

Ciclo SESIONES GOLFAS Escenario del Teatro Real

Obras de Kurt Weill

Angela Denoke, soprano Tal Balshai, piano Norbert Nagel, clarinete y saxofón

MEASHA BRUEGGERGOSMAN 5 Y 7 DE MAYO DE 2016. Obras de Arnold Schönberg,

John Cage, Aaron Copland, Samuel Barber y otros

CICLO 'BAILANDO SOBRE EL VOLCÁN'

RECITAL DE

Measha Brueggergosman, soprano Justus Zeyen, piano

RECITAL DE SALOME KAMMER 12 DE MAYO DE 2016. 20.00 HORAS

Obras de Arnold Schönberg, Hans Pfitzner, Richard Strauss. Ostar Straus, Paul Strasser, Ludwig Mendelssohn, Kurt Weill, Erich Zeisi, Hugo Ball, Erwin Schulhoff, Eduard Künneke, Rudolf Nelson y Friedrich Hollaender

Salome Kammer, cantante Rudi Spring, piano

RECITAL DE DAGMAR MANZEL 19 DE MAYO DE 2016. 20.00 HORAS

Obras de Friedrich Holländer, Hanns Eisler, Werner Richard Heymann y Kurt Weill

Dagman Manzel, cantante Michael Abramovich, piano



PAULO SZOT

22 DE OCTUBRE DE 2016

Homenaje a las "Sinatra-Jobim Sessions", publicadas en Brasil en 1979 por **Roberto**

Paul Szot, barítono Klaus Mueller, piano y director musical Itaiguara Brandão, guitarra y bajo David Meade, batería y percusión



MAURICIO POLLINI

7 DE ENERO DE 2016

OBRAS DE **ROBERT SCHUMANN Y FRÉDÉRIC CHOPIN**



ACTIVIDAD ARTÍSTICA 2017

En 2017, la actividad artística del Teatro Real, que abarcó parte de las temporadas 2016/2017 y 2017/2018, contabilizó un total de 220 funciones de las cuales 108 correspondieron a los 14 títulos de ópera programados, de ellos 2 en versión concierto y otros 2 que se programaron en los Teatros del Canal. El número de representaciones de ballet, conciertos y recitales se incrementó respecto al año anterior, con 18 funciones de ballet y 13 conciertos y recitales. Se ofrecieron asimismo dos sesiones de ópera en cine y 6 *Domingos de Cámara* y la programación para familias y niños, dentro del programa Real Junior, sumó 79 funciones.

La ocupación media del Teatro durante 2017 fue de un 91,7% en las funciones de ópera, un 92,6% en ballet, un 70% en conciertos y recitales, y un 90,9% las funciones familiares y escolares del Programa Real Junior. Las distintas sesiones de *Domingos de Cámara* y ópera en cine registraron ocupaciones medias del 60,3 y el 51,5 respectivamente.

TÍTULOS 2017	Nª REPRES.	Nº espect.	% Ocupación
ÓPERAS	97	153.996	90,5
ÓPERAS EN CONCIERTO	5	7.815	98,0
BALLET	18	23.275	92,6
CONCIERTOS Y RECITALES	13	16.840	70,0
DOMINGOS DE CÁMARA	6	6.263	60,3
ÓPERA EN CINE	2	1.099	51,5
REAL JUNIOR	79	27.325	90,9
TOTAL	220	236.613*	79,6

•No incluye asistentes a ensayos generales (15.286 asistentes) ni datos de ocupación de las óperas representadas en Teatros del Canal

ÓPERA 2017

Siete nuevas producciones de ópera subieron al escenario del Teatro Real en 2017. De los títulos programados a lo largo del año se ofrecieron un estreno mundial, cuatro estrenos en España y dos estrenos en Madrid. Junto con ello la programación del año acogió dos reposiciones de producciones del Real, dos producciones invitadas, dos óperas en versión concierto y dos óperas de cámara en los Teatros del Canal.

La programación conmemorativa aspira a enriquecer el repertorio del Teatro Real con títulos imprescindibles que todavía no figuraban en su acervo musical. Seis de las óperas que subieron al escenario del Teatro Real fueron una novedad en la programación de la institución desde su reinauguración. Entre estos estrenos se encuentran algunas de las óperas más extraordinarias de la historia que por diversas circunstancias todavía no habían accedido al escenario del Teatro Real. El caso más significativo fue el de *Billy Budd*, de Benjamin Britten, que se presentó por primera vez en Madrid, en coproducción con el Teatro dell'Opera di Roma y la Royal Opera House Covent Garden de Londres, dirigida por una de las grandes directoras de teatro y ópera de nuestro tiempo: Deborah Warner. La producción fue considerada por gran parte de la crítica como la producción del año en España y al año siguiente recibiría el International Opera Award a la mejor nueva producción de 2017.

A su lado hay que destacar la llegada al Teatro Real de una de las grandes óperas de Händel, *Rodelinda*, doscientos noventa y dos años después de su estreno en el Haymarket de Londres. Dirigida musicalmente por Ivor Bolton, director musical del Teatro Real, Claus Guth presentó una nueva producción que se estrenó en Madrid en coproducción con la Opéra de Lyon, la Oper Frankfurt y el Gran Teatre del Liceu. Con el mismo tándem responsable de *Rodelinda*—Ivor Bolton en la dirección musical y Claus Guth, en la escénica— se estrenó en Madrid *Lucio Silla*, compuesta por Mozart en 1772, cuando tan solo tenía 16 años.

La operación de recuperación de grandes óperas del patrimonio iberoamericano tuvo su reflejo con *Bomarzo*, que se estrenó en España en una nueva producción dirigida por Pierre Audi. Alrededor del estreno de *Bomarzo*, el Teatro Real presentó un conjunto de actividades paralelas con música de cámara y música popular argentina. Entre otros, los cuartetos de Ginastera y un ciclo de tango con nombres tan relevantes como los de Adriana Varela, Patricia Noval, Lidia Borda y Ariel Ardit.

También pudo verse por primera vez en el escenario del Teatro Real *El gallo de oro* de Nikolai Rimski-Korsakov, puesto en escena por Laurent Pelly..

La creación actual estuvo representada por el estreno mundial *La ciudad de las mentiras,* encargo del Teatro Real a la compositora sevillana Elena Mendoza, inspirado en cuatro



relatos de Juan Carlos Onetti y protagonizados por mujeres cuyas historias se entrelazan. Laobra fue encargada por Gerard Mortier y en su génesis trabajaron el fallecido director artístico del Teatro Real junto con Elena Mendoza y Matthias Rebstock.

Otro hecho destacado fue la celebración de la gala del XX Aniversario, que tuvo lugar el 2 de noviembre de 2017, con la representación de *La favorita*, ópera de Gaetano Donizetti que, inauguró el Teatro Real el 19 de noviembre de 1850.

Dos óperas de cámara creadas recientemente se presentaron en los Teatros del Canal, con sus estrenos en España auspiciados por el Teatro Real: *disPLACE*, de Raquel García-Tomás y Joan Magrané en la composición musical y Helena Torneró en el libreto, y *Le Malentendu*, con música de Fabián Panisello y libreto de Juan Lucas.

También formaron parte del año otros títulos que han estado muy presentes en el Teatro Real a lo largo de los últimos años como: *La bohème*, que se presentó en una nueva producción del Teatro Real y el Royal Opera House, a cargo del prestigioso director teatral inglés Richard Jones; *Carmen*, en la célebre producción concebida por Calixto Bieito, que desde su estreno en el en 1999 ha sido presentada en más de 30 teatros de Europa y América; y *Madama Butterfly*, con la original puesta en escena de Mario Gas, y que contó con la colaboración de la reconocida y oscarizada Franca Squarciapino en el vestuario.

RESUMEN DE ÓPERAS 2017

TÍTULOS	№ REPRES.	Nº espect.	% ocup. s/aforo total
EL HOLÁNDÉS ERRANTE	2	3.375	99,0
BILLY BUDD	10	16.063	95,0
CIUDAD DE LAS MENTIRAS	5	6.676	79,0
RODELINDA	9	13.070	90,0
BOMARZO	5	7.250	85,0
EL GALLO DE ORO	9	13.085	84,0
MADAMA BUTTERFLY	16	27.177	98,0
LUCIO SILLA	9	12.786	81,0
LA BOHËME	14	23.077	95,0
CARMEN	18	30.537	99,0
MACBETH	3	5.200	99,0
LA FAVORITE	2	2.615	97,0
TOTAL	102	161.811	91,7

•No incluye asistentes a ensayos generales,15.286 en 2017

NUEVAS PRODUCCIONES DEL TEATRO REAL

2017

BILLY BUDD, de Benjamin Britten	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro dell'Opera di Roma y la Royal Opera House Covent Garden de Londres Estreno en Madrid
LA CIUDAD DE LAS MENTIRAS, de Elena Mendoza	Encargo y nueva producción del Teatro Real Estreno mundial
RODELINDA, de Georg Friedrich Händel	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción de la Oper Frank- furt, la Opéra de Lyony el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. Estreno en España
BOMARZO, de Alberto Ginastera	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con De Nationale Opera de Ámsterdam Estreno en España
EL GALLO DE ORO, de Nikolái Rimski-Kórsakov	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Théâtre Royale de La Monnaie de Bruselas, donde se estrenará el 13 de di- ciembre de 2016 Por primera vez en el Teatro Real
LUCIO SILLA, de Wolfgang Amadeus Mozart	Nueva producción del Teatro Real, procedente del Gran Teatre del Liceu de Barcelona, creada originalmente por el Theater an der Wien y el Festival Wiener Festwochen Estreno en Madrid Por primera vez en el Teatro Real
LA BOHÈME, de Giacomo Puccini	Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Opera House y la Lyric Opera de Chicago

REPOSICIONES DE PRODUCCIONES DEL TEATRO REAL 2017

MADAMA BUTTERFLY, de Giacomo Puccini	Producción del Teatro Real estrenada el 27 de abril de 2002 y repuesta en julio de 2007
EL GATO CON BOTAS, de Xavier Montsalvatge	Producción del Teatro Real estrenada el 4 de noviembre de 2005, en coproducción con el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, la ABAO y la Asociación Asturiana de Amigos de la Ópera.

ÓPERA EN VERSIÓN CONCIERTO 2017

MACBETH, DE GIUSEPPE VERDI

LA FAVORITE,DE GAETANO DONIZETTI

ÓPERA EN LOS TEATROS DEL CANAL 2017

disPLACE, Raquel García-Tomás y Joan Magrané	Producción de los Musiktheatertage Wien, en coproducción con la Ópera de Butxaca i Nova Creació de Barcelona,con la colaboración del Foro Cultural de Austria y del Institut Ramon Llull y la ayuda del Kulturamt der Stadt Wien
LE MALENTENDU, de Fabián Panisello	Producción del Teatro Real y los Teatros del Canal, en coproducción con el Teatro Colón de Buenos Aires, la Ópera de Cámara de Varso- via, el Festival de Otoño de Varsovia, la Neue Oper Wien y el Centre National de Création Musicale de Niza Estreno en España

EL

"Porque si cabe subrayar un mérito a esta producción que ayer inauguró la temporada 2017- 2018 del Teatro Real, la que celebra los 20 años de su reapertura en 1997 y el bicentenario de su inauguración en 1818, es el de lograr lo que logran las películas buenas: que uno no sea consciente de que hay una cámara, una pantalla y unos actores."

LUCIO SILLA Darío Prieto

EL PAÍS

"El Real estrena un memorable y desasosegante 'Billy Budd'. No hay un segundo que no sea irresistiblemente teatral. Todas las piezas del montaje funcionan con una insólita precisión."

BILLY BUDD Luis Gago

84

ABC

bresaliente y una propuesta escénica capaz de convertirse en referencial.

BILLY BUDD

"Una realización musical so-

Alberto González Lapuente

ELMUNDO

"En la sobresaliente producción que llega al Teatro Real, tras el Liceo barcelonés y el Theater an der Wien, el director de escena Claus Guth vuelve a desplegar su pericia para desentrañar meticulosamente cada fragmento musical (...). En perfecta sintonía, la espumosa dirección musical de Ivor Bolton tiende a subrayar la turbulencia interior de los muy reconocibles arquetipos, humanizados no por la psicología sino por la virtud de la música para comunicar los más variados sentimientos."

LUCIO SILLA

El Norte de Castilla

"Espectáculo soberbio a partir de una puesta en escena respetuosa pero creadora y original que enriquece la obra".

RODELINDA Fernando Herrero

EL

"Bomarzo era una de las varias asignaturas pendientes de la ópera en España y su presentación aquí, casi medio siglo después de compuesta, ha sido brillante.(...) Nosotros vemos aquí una ópera moderna y de gran calidad (...)Todo un logro y un buen tanto para el Real que merece aplaudirse".

BOMARZO Tomás Marco

LA RAZON

"El Teatro Real ofrece una producción excelente, quizá la mejor para la obra en las últimas décadas."

EL GALLO DE ORO Gonzalo Alonso

EL PAÍS

OPERA ACTUAL

"Son varios títulos seguidos con los que el real da en la diana siempre se agradece, pero más cuando se hace con óperas esenciales y poco reconocidas como cualquiera de Händel. Que no se detengan."

RODELINDA. Mario Muñoz/Isabel Imaz

"En coniunto, la representa-

ción se ha situado al nivel superlativo de Billy Budd, lo que parecía casi imposible. Con otros medios, pero alcanzando idénticos fines: la gran ópera al alcance de todos."

RODELINDA Luis Gago



"La inteligencia y belleza de la producción de Laurent Pelly y Barbara Limburg que hemos visto en el Real supera la media de lo que se ve en cualquier teatro. Las últimas funciones del Real lo convierten de nuevo en un coliseo lírico de referencia: Billy Budd, Rodelinda, Bomarzo... Y, ahora, auténtica novedad (...) Son numerosos los detalles que hacen que esta visión del Gallo quede en los anales y las memorias."

EL GALLO DE ORO

"Billy Budd llega por primera vez al teatro Real en una sensacional nueva producción realizada como sólo una directora Shakespeariana experimentada como Deborah

Warner podría lograr."

BILLY BUDD Victoria Stapells

ABC

"A Madrid llegó tarde, pero la entrada del cónsul vuelve a ser triunfante. "

LUCIO SILLA Alberto Gonzalez Lapuente



BILLY BUDD

Benjamin Britten

Estreno en el Teatro Real. Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro dell'Opera di Roma y la Royal Opera House Covent Garden de Londres

10 representaciones entre el 31 de enero y el 28 de febrero de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Ivor Bolton Dirección de escena: **Deborah Warner** Escenografía: Michael Levine Figurines: Chloé Obolensky Iluminación: Jean Kalman Coreografía: Kim Brandstrup Dirección del coro: Andrés Máspero Dirección del coro de niños: Ana González

REPARTO

Billy Budd: Jacques Imbrailo Edward Fairfax Vere: **Toby Spence**John Claggart: Brindley Sherratt Mr. Redburn: Thomas Oliemans Mr. Flint: David Soar Lieutenant Ratcliffe: Torben Jürgens Red Whiskers: Christopher Gillet Donald: Duncan Rock Dansker: Clive Bayley Un novicio: Sam Furness Squeak: Francisco Vas Bosun: Manel Esteve Oficial primero: Gerardo Bullón Oficial segundo: Tomeu Bibiloni Amigo del novicio: Borja Quiza Vigía: **Jordi Casanova** Arthur Jones: Isaac Galán

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid

Pequeños Cantores de la Comunidad de Madrid



LA CIUDAD DE LAS MENTIRAS

Elena Mendoza

Estreno absoluto. Encargo y nueva producción del Teatro Real

5 representaciones entre el 20 y el 26 de febrero de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: **Titus Engel**

Dirección de escena:

Matthias Rebstock

Colaboración de escena:

Elena Mendoza

Escenografía:

Bettina Meyer

Figurines:

Sabine Hilscher

Iluminación:

Urs Schönebaum

Sonido:

SWR Experimental studio Freiburg

REPARTO

Gracia:

Katia Guedes

Mujer de 'El sueño realizado':

Laia Falcón

Carmen:

Anne Landa

Moncha: Anna Spina

Díaz Grey:

Graham Valentine

Risso:

David Lugue

Jorge:

Michael Pflumm

Tito / Barman: Tobias Dutschke

Langmann:

Guillermo Anzorena

MÚSICOS EN ESCENA

Íñigo Giner Miranda

Clarinete: Miguel Pérez Iñesta

Saxofón:

Martín Posegga Trombón:

Matthias Jann

Violín:

Woiciech Garbowski

Violonchelo:

Erik Borgir

Orquesta Titular del Teatro Real

Orquesta Sinfónica de Madrid)



RODELINDA

Georg Friedrich Händel

Estreno en el Teatro Real. Nueva producción del Teatro Real, en coproducción de la Ópera de Fránkfurt, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona y la Opéra de Lyon

9 representaciones entre el 24 de marzo y el 5 de abril de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: Ivor Bolton Dirección de escena: **Claus Guth** Escenografía y figurines: Christian Schmidt Iluminación: Joachim Klein Diseño de vídeo: Andi A. Müller Dramaturgia: Konrad Kuhn

REPARTO Rodelinda: Lucy Crowe Sabina Puértolas Bertarido: Bejun Mehta Xavier Sabata Grimoaldo: Jeremy Ovenden Juan Sancho Eduige: Sonia Prina Lydia Vinyes-Curtis Unulfo: Lawrence Zazzo Christopher Ainslie Garibaldo: Umberto Chiummo José Antonio López

Orquesta Titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid)



BOMARZO

Alberto Ginastera

Estreno en el Teatro Real Nueva producción del Teatro Real en coproduccion con De Nationale Opera de Ámsterdam

5 representaciones entre el 24 de abril y el 7 de mayo de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: David Afkham

Dirección de escena:

Pierre Audi

Escenografía e iluminación:

Urs Schönebaum

Figurines:

Wojciech Dziedzic

Dramaturgia: Klaus Bertisch

Vídeo:

Jon Rafman

Coreografía:

Amir Hosseinpour

Jonathan Lunn

Dirección del coro:

Andrés Máspero

REPARTO

Pier Francesco Orsini:

John Daszak

Gian Corrado Orsini:

James Creswell

Diana Orsini:

Hilary Summers

Girolamo:

Germán Olvera

Maerbale:

Damián del Castillo Julia Farnese:

Nicola Beller Carbone

Nicolás Orsini:

Albert Casals Silvio de Nardi:

Thomas Oliemans

Pantasilea:

Milijana Nikolic

Mensajero:

Francis Tójar

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid



EL GALLO DE ORO

Nikolái Rimski-Kórsakov

Estreno en el Teatro Real.Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Théâtre de la Monnaie de Bruselas y la Opéra national de Lorraine de

9 representaciones entre el 25 de mayo y el 9 de junio de 2017

Dirección del coro: Andrés Máspero

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: Ivor Bolton Dirección de escena y figurines: Laurent Pelly Escenografía: Barbara de Limburg Iluminación: Joël Adam Coreografía: Lionel Hoche

REPARTO

Zar Dodón: Dmitry Ulyanov Alexey Tikhomirov Zarévich Guidón: Sergei Skorokhodov Boris Rudak Zarévich Afrón: Alexey Lavrov Iurii Samoilov Gobernador Polkan: Alexander Vinogradov Amelfa: Olesya Petrova Agnes Zwierko Astrólogo: Alexander Kravets Barry Banks Zarina de Shemajá: Venera Gimadieva Nina Minasyan El gallo de oro: Sara Blanch

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid



MADAMA BUTTERFLY

Giacomo Puccini

Producción del Teatro Real

16 representaciones entre el 27 de junio y el 21 de julio de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Marco Armiliato

Dirección de escena: **Mario Gas**

Escenografía:

Ezio Frigerio

Figurines:

Franca Squarciapino

Iluminación:

Vinicio Cheli

Dirección del coro:

Andrés Máspero

REPARTO

Madama Butterfly (Cio-Cio-San):

Ermonela Jaho

Hui He

Suzuki:

Enkelejda Shkosa

Gemma Coma-Alabert

Mrs. Kate Pinkerton:

Marifé Nogales B.F. Pinkerton:

Jorge de León Andrea Carè

Vincenzo Costanzo

Sharpless:

Àngel Òdena Vladimir Stoyanov

Luis Cansino

Goro:

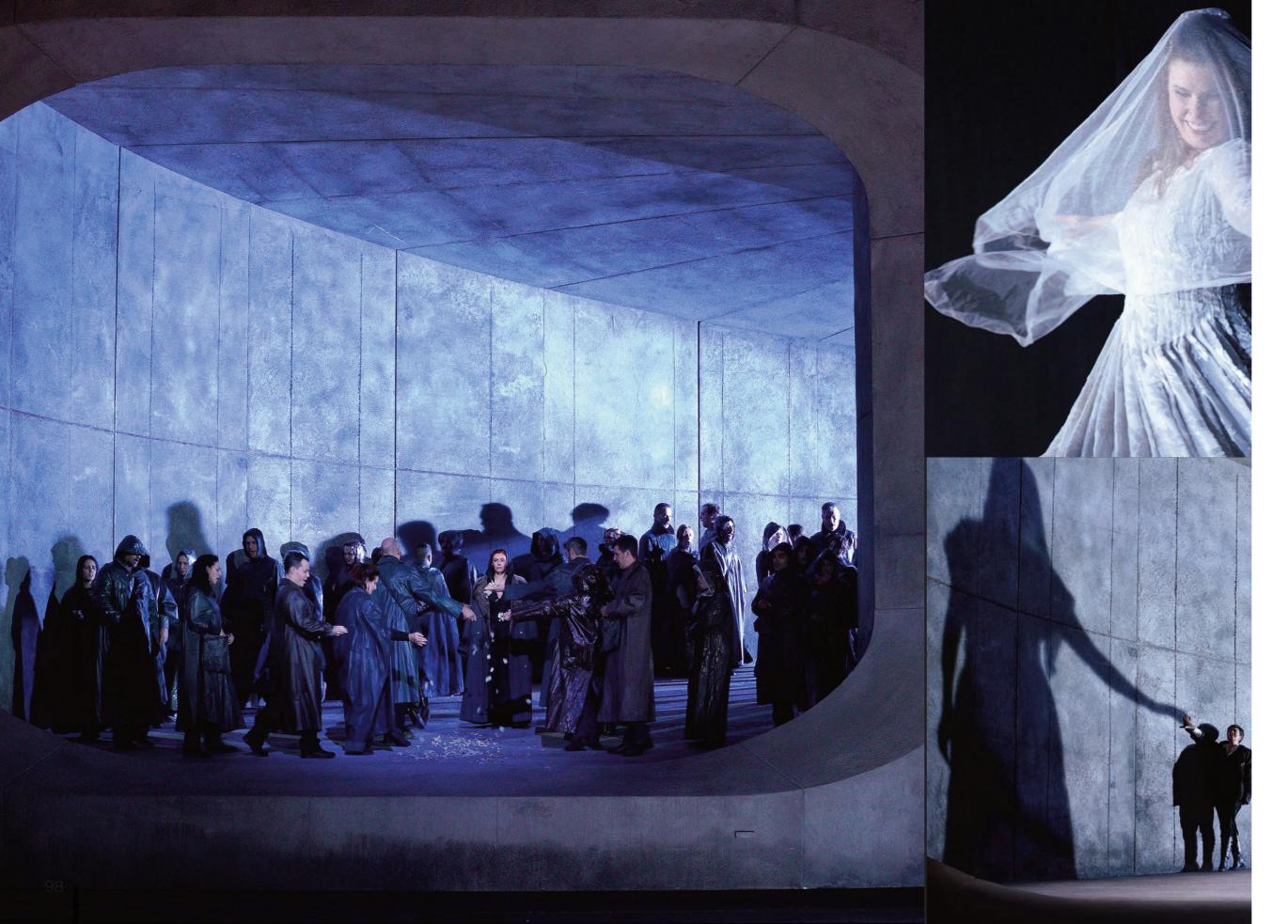
Francisco Vas El príncipe Yamadori: Tomeu Bibiloni

El tío Bonzo:

Fernando Radó Scott Wilde

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

(Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)



LUCIO SILLA

Wolfgang Amadeus Mozart

Estreno en el Teatro Real. Nueva producción del Teatro Real

9 representaciones entre el 13 y el 23 de septiembre de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: Ivor Bolton

Dirección de escena: **Claus Guth**

Responsable de la reposición:

Tine Buyse

Escenografía y figurines:

Christian Schmidt

Iluminación:

Manfred Voss Dramaturgia:

Ronny Dietrich

Dirección del coro:

Andrés Máspero

REPARTO

Lucio Silla: Kurt Streit

Benjamin Bruns

Giunia:

Patricia Petibon

Julie Fuchs

Cecilio:

Silvia Tro Santafé Marina Comparato Lucio Cinna:

Inga Kalna

Hulkar Sabirova

Celia:

María José Moreno Anna Devin

Aufidio:

Kenneth Tarver

Roger Padullés

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid



CARMEN

Georges Bizet

Producción de la Opéra national de Paris

18 representaciones entre el 11 de octubre y el 17 de noviembre de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección musical: Marc Piollet
Dirección de escena: Calixto Bieito
Responsable de la reposición: Yves Lenoir
Escenografía: Alfons Flores
Figurines: Mercè Paloma
Iluminación: Alberto Rodríguez Vega
Dirección del coro: Andrés Máspero
Dirección del coro de niños: Ana González

REPARTO

Zuñiga:
Jean Teitgen
Moralès:
Isaac Galán
Don José:
Francesco Meli
Andrea Carè
Leonardo Caimi
Escamillo:
Kyle Ketelsen
Vito Priante
César San Martín
Le Dancaïre:

Borja Quiza Le Remendado: Mikeldi Atxalandabaso

Frasquita:

Olivia Doray Mercédès: Lydia Vinyes-Curtis Carmen:

Anna Goryachova Stéphanie d'Oustrac Gaëlle Arquez Micaëla:

Eleonora Buratto Olga Busuioc

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid

Pequeños Cantores de la ORCAM



LA BOHEME

Giacomo Puccini

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Opera House de Londres y la Lyric Opera de Chicago

19 representaciones entre el 11 de diciembre 2017 y el 8 de enero de 2018

EQUIPO ARTÍSTICO
Dirección musical: Paolo Carignani
Dirección de escena: Richard Jones
Responsable de la reposición: Julia Burbach
Escenografía y figurines: Stewart Laing
Iluminación: Mimi Jordan Sherin
Dirección de movimiento escápico: Sarah Fabi Dirección de movimiento escénico: Sarah Fahie Dirección del coro: Andrés Máspero Dirección del coro de niños: Ana González

REPARTO

Rodolfo: Stephen Costello Piero Pretti

Schaunard:

Joan Martín-Royo Manel Esteve

Benoît: José Manuel Zapata

Anita Hartig

Yolanda Auyanet

Marcello: Etienne Dupuis Alessandro Luongo Colline:

Mika Kares Fernando Radó

Alcindoro: Roberto Accurso

Musetta: Joyce El-Khoury Carmen Romeu

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid Pequeños Cantores de la ORCAM



DISPLACE

Raquel García-Tomás y Joan Magrané

Producción de los Musiktheatertage Wien, en coproducción con la Ópera de Butxaca i Nova Creació de Barcelona, con la colaboración del Foro Cultural de Austria y del Institut Ramon Llull, y la ayuda del Kulturamt der Stadt Wien y el Ayuntamiento de Barcelona

TEATROS DEL CANAL

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección de escena: Peter Pawlik Dirección musical: Vinicius Kattah Escenografía:
Alexandra Burgstallter
Iluminación:
Harald Michlits
Idea y coordinación:
Georg Steker

REPARTO

Ella: Elena Copons Sébastien Soules Actor: Benedek Nagy Músicos: Sophia Goidinger-Koch Barbara Riccabona



LE MALENTENDU

Fabián Panisello

Estreno en España. Producción del Teatro Real y los Teatros del Canal, en coproducción con el Teatro Colón de Buenos Aires, la Ópera de Cámara de Varsovia, el Festival de Otoño de Varsovia, la Neue Oper Wien y el Centre National de Création Musical de Niza

TEATROS DEL CANAL

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical:

Walter Kobéra

Dirección de escena: Mariano Tenconi Blanco

Escenografía: Oria Puppo

Iluminación: Norbert Chmel

Ingeniero de sonido:

Alexis Baskind

Electrónica:

CIRM (Centre National de Création Musical de Niza)

Orquesta Titular del Teatro Real

Orquesta Sinfónica de Madrid

OPERAS EN VERSIÓN CONCIERTO 2017

MACBETH Giuseppe Verdi (1813-1901)

Ópera en versión de concierto

3 representaciones: 11, 14 y 17 de julio de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: James Conlon Andrés Máspero Coordinación artística: Justin Way y Nicolas Fischtel

REPARTO Macbeth: Plácido Domingo Banco: Ildebrando D'Arcangelo Lady Macbeth: Anna Pirozzi Macduff: Brian Jagde Malcolm: Airam Hernández Un médico: Fernando Radó Un sirviente y un sicario: **David Sánchez**

Dama:

Raquel Lojendio

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

LA FAVORITE Gaetano Donizetti

Ópera en versión concierto

Gala conmemorativa de la reapertura del Teatro Real 2 representaciones, el 2 y el 6 de noviembre de 2017

EQUIPO ARTÍSTICO Dirección musical: **Daniel Oren** Dirección del coro: **Andrés Máspero** Alphonse XI: Simone Piazzola Léonor de Guzmán: Jamie Barton Inés: Marina Monzó Fernand: Javier Camarena Balthazar: Simón Orfila Don Gaspar: Antonio Lozano Un señor: Alejandro del Cerro

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)



El año 2017 inauguró la temporada de danza con *El Corsario*, de la mano del Ballet de la Ópera de Viena, que regresaba así al Real con uno de los títulos más importantes del repertorio clásico de danza.

La Compañía Nacional de Danza regresaba al escenario madrileño para rendir homenaje al gran coreógrafo William Forsythe, del que se interpretaron algunas de sus creaciones más emblemáticas. En junio debutaba en el Real la aclamada Martha Graham Dance Company, que celebró el 90º aniversario su creación con un programa doble que recogía la riqueza creativa de su fundadora, Martha Graham, y el trabajo de los coreógrafos Nacho Duato, Sidi Larbi Cherkaoui y Pontus Lidberg.

El Ballet Nacional de España, ya como parte de la temporada 2017-2018, bailaba su aclamado espectáculo *Sorolla* que llenó el escenario con los colores y la luz del pintor valenciano a través de la mirada de Antonio Najarro, director del BNE, con las danzas más significativas del folklore español junto a creaciones de la danza estilizada española, la escuela bolera y el flamenco.

TÍTULOS	Nª REPRES.	Nº espect.	% Ocupación
BALLET DE VIENA	5	7.501	99,5
COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA	4	5.295	87,0
MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY	4	3.003	84,0
BALLET NACIONAL DE ESPAÑA	4	7.476	99,9
TOTAL	18	23.275	92,6

WIENER STAATSBALLETT

EL CORSARIO

5 REPRESENTACIONES ENTRE EL 11 Y EL 14 DE ENERO DE 2017

FICHA ARTÍSTICA

Coreógrafo:

Manuel Legris, según Marius Petipa y otros

Escenógrafa y figurinista: Luisa Spinatelli

Ayudante de la escenógrafa y figurinista: Monia Torchia

Iluminadora:

Marion Hewlett

Dramaturgos y libretistas: Manuel Legris y

Jean-François Vazelle,

según Lord Byron, Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges y Joseph Mazilier

Adolphe Adam (1803-1856) y otros, seleccionada por Manuel Legris y arreglada por Igor Zapravdin Arreglistas musicales: Thomas Heinisch y Gábor Kerény

Ayudante del coréografo: Albert Mirzoyan

Director musical: Valery Ovsyanikov

Orquesta Titular del Teatro Real Orquesta Sinfónica de Madrid





UNA NOCHE CON FORSYTHE

4 representaciones entre el 27 y el 30 de abril de 2017

PROGRAMA

The Vertiginous Thrill of Exactitude

Música de Franz Schubert (1797-1828)

(Sinfonía nº9 en Do mayor)

Coreógrafo: William Forsythe

Figurinista: Stephen Galloway

Iluminador: William Forsythe

Artifact Suite

PARTE I

Música de **Johann Sebastian Bach (1685-1750)**

(Chacona de la Partita nº2 BWV 1004 en re menor).

PARTE II

Música de Eva Crossman-Hecht (1930-1989)

Coreógrafo, iluminador y figurinista:

William Forsythe

Enemy in the Figure

Música de Thom Willems(1955)

Coreógrafo, escenógrafo, iluminador y figurinista

William Forsythe

The Vertiginous Thrill of Exactitude

Sinfonía nº 9 en Do mayor, de Franz Schubert

Artifact Suite

Chacona de la Partita nº2 en Re menor de Johann Sebastian Bach

Música de Eva Crossman-Hecht

Enemy in the Figure

Música de Thom Willems

MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY

90º ANIVERSARIO DE LA COMPAÑÍA

4 representaciones: 8 y 11 de junio de 2017

PROGRAMA A

GUERNICA

Vídeo de Antonio Giacomin

DEEP SONG

Música de Henry Cowell

Coreografía y figurines: **Martha Graham** Iluminación: **David Finley**

CHRONICLE

Música de Wallingford Riegger

Coreografía y figurines: **Martha Graham** Iluminador de Steps in the Street: **David Finley** Iluminador de Spectre-1914 y Prelude to Action: **Steven L. Shelley**

RUST

Música de Arvo Pärt -De Profundis- y Pedro Alcalde

Coreografía y figurines: **Nacho Duato** Asistente del coréografo: **Kevin Irving** Iluminación: **Brad Fields**

MOSAIC

Música de Felix Buxton

Coreografía: Sidi larbi Cherkaoui Asistentes del coréografo: Jason Kittelberger y Jennifer White Figurines: Karen Young Iluminación: Nick Hung

EKSTASI

Música original de **Lehman Engel,** música para Ekstasis recreada por **Ramón Humet**

Coreografía: Martha Graham, recreada por Virginie Mecene Figurines: Martha Graham

DIVERSION OF ANGELS

Música de Norman Dello Joio

Coreografía y figurines: **Martha Graham** Iluminación: **Beverly Emmons**



PROGRAMA B

CLYTEMNESTRA ACTO 2 Música de Halim El-Dabh

Coreografía: Martha Graham Escenografía: Isamu Noguchi Figurines: Martha Graham y Helen McGehee Iluminación: Jean Rosenthal, adaptada por Beverly Emmons

WOODLAND

Música de **Irving Fine** -Nocturno para cuerda y arpa-

Coreografía: Pontus Lidberg Figurines: Reid Bartelme y Harriet Jung Máscaras: Wintercroft Designs Iluminación: Nick Hung

CAVE OF THE HEART

Música de Samuel Barber

Coreografía y figurines: Martha Graham Escenografía: Isamu Noguchi Iluminación: Jean Rosenthal, adaptada por Beverly Emmons

MAPLE LEAF RAG Música de Scott Joplin

Coreografía: **Martha Graham** Figurines: **Calvin Klein** Iluminación: **David Finley**



BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

5 REPRESENTACIONES ENTRE EL 9 Y EL 13 DE NOVIEMBRE DE 2017

PROGRAMA

SOROLLA

Música de **Frédéric Chopin** (1810-1849)

FICHA ARTÍSTICA

Coreografía: Arantxa Carmona Miguel Fuente Manuel Liñán Antonio Najarro Dirección musical: Manuel Coves Dirección de escena: Franco Dragone Idea original: Antonio Najarro Escenografía: Vincent Lemaire Figurinista: Nicolás Vaudelet Iluminación: Felipe Ramos

Ginés Caballero

Orquesta Titular del Teatro Real Orquesta Sinfónica de Madrid





CONCIERTOS Y RECITALES

La programación de conciertos a lo largo de 2017 contó, un año más, con la presencia de grandes voces del panorama internacional que ofrecieron al público lo mejor de sus repertorios y un amplio abanico de expresiones artísticas.

El tenor Christian Elsner, abrió en 2017 el ya consagrado ciclo Las voces del Real, que un año más acogió alguna las de las mejores voces del momento con artistas de la talla de Cecilia Bartoli, Diana Damrau, Joyce DiDonato y Juan Diego Flórez. En octubre, ya dentro de la temporada 2017-2018, el mencionado ciclo se completó con Magdalena Kožená, Patrizia Ciofi, y Marie-Nicole Lemieux.

En paralelo a este estreno de *Bomarzo* en España en 2017 se programó un ciclo de conciertos como punto de encuentro de la lírica y la música argentina. Algunas de las voces con más personalidad del panorama musical argentino como Ariel Ardit y Adriana Varela llenaron de fragancias de tango la sala Principal del Teatro Real; y Lidia Borda y Patricia Noval protagonizaron las veladas en el Auditorio de la Escuela de Música Reina Sofía, bajo el titulo Tango en el Albéniz. Además, dentro de este ciclo la gran soprano española María Bayo rindió homenaje a la música iberoamericana a través de compositores como Ernesto Lecuona, Piazzolla, Prin-Brga y Guastavino.

Ute Lemper, volvó al escenario del Teatro Real, diez años después de su primera actuación, con el espectáculo "Último tango en Berlín".

Un año más, los ganadores del Concurso Tenor Viñas participaron en un concierto en el Teatro Real, que tuvo lugar el 5 de febrero. La 54 edición del Concurso, celebrada en el Gran Teatre del Liceu, días antes, otorgó el primer premio al tenor checo Pter Nekoranec.

En el marco del convenio de colaboración entre el Teatro Real y el Festival de Música El Greco en Toledo, el Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real volvieron a la catedral de la capital manchega el 24 de septiembre de 2017, para interpretar el *Stabat Mater* de Gioachino Rossini dirigido por Ivor Bolton, director musical del Teatro Real.

CONCIERTOS Y RECITALES 2017

CONCIERTO SHAKESPEARE

CICLO VOCES DEL REAL

CHRISTIAN ELSNER

1 DE MARZO DE 2017

Lieder de **Franz Schubert**, orquestados por **Max Reger** y **Anton Webern** Lothar Zagrosek, director Orquesta Titular del Teatro Real

CECILIA BARTOLI,

19 DE MARZO DE 2017

Un viaje por 400 años de música italiana. Obras de Caccini, Scarlatti, Caldara, Vivaldi, Händel, Porpora, Mozart, Rossini, Bellini, Donizetti, Puccini, Tosti, Donaudy, Mario, Gambardella, Curtis y Modugno. Sergio Ciomei, piano

DIANA DAMRAU, MEYERBEER Y SU TIEMPO

27 DE MAYO DE 2017

Obras de Giacomo Meyerbeer, Gioachino Rossini, Richard Wagner, entre otros Francesco Ivan Ciampa, director Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

JOYCE DIDONATO, GUERRA Y PAZ

2 DE JUNIO DE 2017

Obras de Claudio Monteverdi, Henry Purcell, Georg F. Händel, Leonardo Leo, Niccolò Jommelli, entre otros Maxim Emelyanichev, clave y director Il Pomo d'Oro

JUAN DIEGO FLÓREZ

13 DE JUNIO DE 2017

Obras de Gioachino Rossini, Gaetano Donizetti, Charles Gounod, entre otros Christopher Franklin, director Orquesta Titular del Teatro Real

MAGDALENA KOŽENÁ

Amor: entre el cielo y el infierno

13 DE OCTUBRE DE 2017

Obras de José Marín, Juan Serqueira de Lima, Juan Hidalgo, Santiago de Murcia, Jean-Baptiste Lully, Sebastián Durón y José Martínez de Arce

Compañía de flamenco, **Antonio El Pipa Private Musicke**

PATRIZIA CIOFI, | MARIE-NICOLE LEMIEUX ARIAS Y DÚOS DE GIOACHINO ROSSINI

5 DE NOVIEMBRE DE 2017 Giuliano Carella, director Orquesta Titular del Teatro Real







FRANCO FAGIOLI

22 DE MARZO DE 2017

Obras de Domenico Sarro, Nicola Antonio Porpora, Johann Adolph Hasse, Giuseppe Avitrano, Leonardo Leo, Leonardo Vinci, Giovanni Battista Pergolesi, Angelo Ragazzi, Pasquale Cafaro y Gennaro Manna

Dmitry Sinkovsky, concertino y director Il Pomo d'Oro

CONCIERTO DE ARTISTAS GALARDONADOS EN EL CONCURSO FRANCISCO VIÑAS 2017

Artistas Galardonados en la LIV edición Daniel Gil de Tejada, director Orquesta Titular del Teatro Real

5 DE FEBRERO DE 2017



UTE LEMPER

29 DE OCTUBRE DE 2017

Obras de Hollaender, Jacques Brel, Edith Piaf, Kurt Weill, entre otros

Vana Gierig, piano Víctor Villena, bandoneón Romain Lecuyer, contrabajo



ADRIANA VARELA POR LA VUELTA

6 DE MAYO DE 2017

Obras de Carlos Gardel, Eduardo Pereyra, José Tinelli, Sebastián Piana, Joaquín Sabina, Lucio Demare, entre otros

Marcelo Macri, piano y arreglos Horacio Avilano, guitarra Walter Castro, bandoneón

CONCIERTOS PROGRAMADOS EN LA FUNDACIÓN ALBÉNIZ

FELICITY PALMER

Concierto programado en relación a BILLY BUDD

10 DE FEBRERO DE 2017

Obras de Henry Purcell, Benjamin Britten, Johannes Brahms, Piotr Ilich Chaikovski, Joseph Horovitz, Michael Head, Marshall Palmer, Alan Murray y Carrie Jacobs-Bond

Simon Lepper, piano

CICLO TANGO EN EL ALBÉNIZ

6 DE ABRIL DE 2017

Concierto Ginastera Obras de Alberto Ginastera, Heitor Villa-Lobos y Héctor Chávez, entre otros

Camila Titinger, soprano Grupos de cámara de la Escuela Superior de Música Reina Sofía

CONCIERTO CON LIDIA BORDA

20 DE ABRIL DE 2017

Obras de Homero Manzi, Carlos Gardel, Alfredo Le Pera, Enrique Cadícamo, Anselmo Aieta y Francisco Gracia Gimenez, entre otros

Daniel Godfrid, piano y director musical Ariel Enrique Argañaraz, guitarra Paula Silvana Pomeraniec, violonchelo Pablo Motta, contrabajo

CONCIERTO CON PATRICIA NOVAL

26 DE ABRIL DE 2017

Obras de Homero Manzi, Enrique Cadícamo, Sebastián Piana, Angel Villoldo, Hilarión Acuña, Francisco Canaro, Rosita Quiroga y otros

Yazmina Raies Aldeco, piano Iván Diego Valenzuela, contrabajo Óscar Ismael Yemha, bandoneón



25 DE ABRIL DE 2017

MARÍA BAYO

Obras de **Ernesto Lecuona, Yves Prin, Astor Piazzolla, Heitor Villa-Lobos, Carlos Guastavino**

Thierry Ravassard, piano y director Mélanie Brégant, acordeón y bandoneón Anne-Gabrielle Lia-Aragnouet, violonchelo Thomas Zimmermann, clarinete Grupo instrumental In+Out





3 DE MAYO DE 2017

Obras de Andrés **Linetzky**, **Carlos Gardel, Terig Tucci** y otros

Andrés Linetzky, piano y arreglos Ramiro Boero, bandoneón Gonzalo Ospina, director Orquesta Titular del Teatro Real



ACTIVIDADES PARALELAS 2016 Y 2017

Continuando con su vocación de convertirse en un auténtico catalizador de la vida cultural en torno a la programación artística de cada temporada, el Teatro organizó, a lo largo de 2016 y 2017, un amplio programa de las llamadas "actividades paralelas" relacionadas de un modo u otro con las óperas que subieron a escena durante el año. Para tal fin, dio un importante impulso a la red de instituciones colaboradoras que participan en el desarrollo de las mismas. En relación con 2014, año de arranque del programa, se ha incrementado en un 30 por ciento el número de organismos públicos y privados que colaboran con el Real en las actividades paralelas. Museos, fundaciones, teatros e instituciones internacionales sin ánimo de lucro sumaron sus esfuerzos para hacer de la programación del Teatro Real una experiencia más completa y llena de contenido para el público, permitiendo profundizar en algún aspecto de las obras programadas.

Los nuevos miembros que se sumaron a esta programación en 2016 fueron: el Centro Checo en Madrid, el British Council, el Centro Cultural Blanquerna, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, la Fundación Albéniz (hoy Escuela Superior de Música Reina Sofía) y los Teatros del Canal, que acogieron parte de los eventos. Las instituciones que renovaron sus lazos con el Teatro Real fueron la Filmoteca Española, la Biblioteca Nacional de España, la Fundación Juan March, el Círculo de Bellas Artes, el Instituto Cervantes, el Museo del Romanticismo y la Residencia de Estudiantes.

En 2017 se sumaron a este marco de colaboraciones el Institut français, el Instituto de Historia y Museo Naval, el Museo Arqueológico Nacional y la Real Academia de Historia. Las instituciones que renovaron sus lazos con el Teatro Real fueron la Filmoteca Española, la Biblioteca Nacional de España, la Fundación Juan March, el Círculo de Bellas Artes, el Instituto Cervantes, el Museo del Romanticismo y la Residencia de Estudiantes.

ENTIDADES COLABORADORAS Y ACTIVIDADES EN 2016

FILMOTECA ESPAÑOLA

La decana institución estuvo presente en 2016 en cuatro títulos del Real con siete proyecciones en el Cine Doré. La primera, *Trollflöjten* (Ingmar Bergman; 1975) se proyectó en el mes de enero con motivo de *La flauta mágica*. Durante los meses de febrero y marzo, el público pudo ver tres cintas basadas en la obra de Shakespeare, haciendo así un guiño a la ópera de Wagner *La prohibición de amar*. Las películas fueron *Trono de sangre*, de Akira Kurosawa (1957), *El sueño de una noche de verano*, de Max Reinhardt y William Dieterle (1935), y *Campanadas a medianoche*, de Orson Welles (1965).

En abril, y en torno a la producción firmada por Claus Guth sobre *Parsifal*, la Filmoteca ofreció dos cintas homónimas al título de la ópera, una de Carlos Serrano de Osma y Daniel Mangrané (1951), y la última de Hans-Júrgen Syberberg (1982).

En junio, el largometraje de Jean-Marie Straub y Danièle Huillet (1974), *Moses und Aron*, sirvió de actividad paralela a la ópera homónima de Arnold Schönberg que se estrenó en el Teatro el 24 de mayo.

CENTRO CULTURAL BLANQUERNA

La delegación de la cultura catalana en Madrid tomó *La prohibición de amar* como argumento para organizar en su sede una conferencia del catedrático de filología catalana Salvador Oliva y el doctor en filología inglesa Didac Pujol sobre la obra de Shakespeare en España a través de las traducciones a las lenguas de nuestro país. La cita se realizó en febrero, coincidiendo con las funciones de la producción firmada por Kasper Holten.

BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

En paralelo al espectáculo de títeres con música de Manuel de Falla, *El retablo de Maese Pedro*, la BNE organizó una exposición en su museo, con una selección iconográfica acerca de esta aventura del Quijote a través de sus colecciones de material gráfico y bibliográfico.

BRITISH COUNCIL

La institución embajadora de la cultura británica en España recordó el IV Centenario de la muerte de William Shakespeare con la emisión en directo a más de 140 países de la función del 24 de septiembre de *Otello* desde el Teatro Real. A esta iniciativa se sumó poco después el taller Culture Shift que organizó en octubre con programadores, profesores, desarrolladores y profesionales de las artes para dar solución a algunos de los retos tecnológicos para la difusión de la ópera que planteó el Teatro Real.

En noviembre, el British Council eligió la sala Gayarre para clausurar su programa Shakespeare Lives en España, con una charla con Declan Donnellan, uno de los directores de teatro que mejor conoce la obra del gran autor inglés.

FUNDACIÓN JUAN MARCH

Esta institución ofreció en su salón de actos un recital con obras de George Benjamin, autor de *Written on Skin*. Dos meses más tarde, en mayo, y con motivo del estreno de *Moses und Aron*, organizó un ciclo de tres conciertos con música de autores relacionados con la República de Weimar, y dos conferencias -una de ellas con textos dramatizados- bajo el título "Literatura universal en español: Bertolt Brecht".

CENTRO CHECO DE MADRID

Con motivo de la puesta en escena de *Bundibár* y *El emperador de la Atlántida*, el Centro Checo de Madrid inició su colaboración con el Teatro Real con la exhibición de ilustraciones realizadas por niños durante su internamiento en el campo de concentración de Terezín en el transcurso de la II Guerra Mundial. Esta muestra fue la encargada de inaugurar la nueva sala de exposiciones, situada en la 7ª planta del Teatro.

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

Como actividades paralelas a la programación del 2016, esta institución organizó un ciclo de películas dedicado a Buster Keaton -inspirador de Barrie Kosky, director de escena de *La flauta mágica*. Le siguió una conferencia del egiptólogo Jan Assmann, titulada "*Moisés y Aarón* de Schönberg y la tragedia del monoteismo" que se celebró en mayo, con motivo de la producción del mismo nombre.

RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

También con motivo de *Moses und Aron,* la Residencia de Estudiantes organizó en mayo un encuentro con Lothar Koenings, director musical de la producción en el Real. En ella se habló de la obra de Schönberg, autor con el que la Residencia ha tenido desde hace tiempo una estrecha relación.

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

El Teatro de la Comedia de Madrid, que acoge a la Compañía Nacional de Teatro Clásico, puso en escena entre febrero y marzo *Hamlet*, un título clave de la literatura universal. Bajo la dirección de Miguel del Arco, la obra de Shakespeare sirvió para sumarse a las actividades desarrolladas en torno a la ópera *La prohibición de amar*, , cuyo libreto está basado en la comedia Medida por medida del escritor bardo.

MUSEO DEL ROMANTICISMO

Instalado en el céntrico palacio del marqués de Matallana en Madrid, el museo continuó la relación que ya tenía con el Teatro Real organizando dos conferencias. La primera, en abril, estuvo a cargo de José Luis Téllez, quien la tituló "La revolución de 1848 y su influencia en la obra de Wagner y Verdi", en referencia a las óperas La prohibición de amar y Parsifal, del compositor alemán, y *Otello* y *Luisa Miller*, del autor italiano. La segunda, en septiembre, fue ofrecida por Víctor Sánchez Sánchez y titulada "Shakespeare convertido en ópera-ro mántica: el *Otello* de Verdi", versando sobre la ópera que subió al escenario del Real.

INSTITUTO CERVANTES

El Instituto Cervantes recordó el IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes con una larga lista de actividades que desarrolló en todo el mundo. En Madrid, coincidiendo con el estreno en enero de *El retablo de Maese Pedro* en el escenario de la plaza de Oriente y *El caballero de la triste figura* en los Teatros del Canal -ambas pertenecientes a la programación del Teatro Real-, el Instituto organizó en enero un coloquio que ahondó en la obra del autor del Quijote y en la figura de Manuel de Falla.

FUNDACIÓN ALBÉNIZ-ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA REINA SOFÍA

Vecina del Teatro Real, la Fundación Albéniz acogió durante 2016 el ciclo "Bailando sobre el volcán" que se desarrolló en paralelo a las óperas *Moses und Aron, El emperador de la Atlántida* y *Brundibár.* Programado por el Real, el ciclo incluyó cuatro recitales que se desarrollaron a lo largo del mes de mayo. Por orden cronológico, los intérpretes fueron: Measha Brueggergosman, Salome Kammer, Dagmar Manzel y Sylvia Schwartz -quien compartió escenario con la actriz Blanca Portillo, encargada de dramatizar unos textos de Juan Mayorga-.

TEATROS DEL CANAL

Enero de 2016 fue la fecha de inicio de la relación entre el escenario dependiente de la Comunidad de Madrid y el Teatro Real. El edificio de nueva construcción en el barrio de Chamberí acogió dos producciones líricas del Real con las que se conmemoraron el IV Centenario de los dos genios de la literatura universal: Miguel de Cervantes y William Shakespeare. El primero fue homenajeado con la ópera de cámara *El caballero de la triste figura*, obra de Tomás Marco sobre textos del escritor alcalaíno, que estuvo en escena tres días del mes de enero y que sirvió de actividad paralela a *El retablo de Maese Pedro*, desarrollada en el Teatro Real.

El segundo, Shakespeare, fue recordado con la obra 2 Delirios sobre Shakespeare, un espectáculo integrado por las obras Próspero: Scena (1994) y Julieta en la cripta (2009), con música de Alfredo Aracil, que se representó en el mes de junio como actividad paralela a la ópera de Wagner La prohibición de amar.

ENTIDADES COLABORADORAS Y ACTIVIDADES EN 2017

BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

La colaboración ya madura entre esta institución y el Teatro Real se materializó, en 2017, en la exposición *Las fuentes de Bomarzo*: relectura del bosque sagrado. Esta incluyó una selección de dibujos, grabados y ediciones del Cinquecento relacionadas con la novela de Manuel Mujica Láinez, sobre la cual se basa la ópera que se escenificó por primera vez en el Teatro Real este 2017.

BRITISH COUNCIL

La institución británica propuso una nueva colaboración en torno a *Macbeth*, proporcionando al Teatro Real una serie de cortos inspirados en la obra de Shakespeare que ayudaron a dar distintas perspectivas sobre un clásico que siempre conviene revisitar. Los cortos se pusieron a disposición del público en Palco Digital, la plataforma audiovisual del Teatro.

FILMOTECA ESPAÑOLA

Tras el exitoso ciclo de películas rusas de primera mitad del siglo XX, realizada como actividad paralela a *El gallo de oro*, de Nikolai Rimski-Kórsakov, y el ciclo dedicado a la figura de las geishas en paralelo a *Madama Butterfly*, de Giacomo Puccini, a partir de septiembre de 2017, coincidiendo con la nueva temporada, la Filmoteca española comenzó a proyectar un título cinematográfico en paralelo a cada una de las óperas presentadas en el Teatro Real. Una propuesta de colaboración más regular que ahondó la relación entre ambas instituciones.

INSTITUT FRANÇAIS

2017 marcó el inicio de las relaciones culturales entre esta institución y el Teatro Real, con la organización de dos talleres alrededor de sendas producciones, tal vez las más francesas de la temporada: *Carmen* de Georges Bizet, y *La bohème*, de Giacomo Puccini. Los talleres estuvieron dedicados a niños de entre 4 y 8 años y nacieron con la vocación de potenciar su creatividad a través del dibujo y de la imaginación y, de paso, afianzar sus conocimientos de la lengua.

CENTRO DE ARTE MODERNO

El autor de la novela de *Bomarzo*, Manuel Mujica Láinez, fue el protagonista de una exhibición en la sala de exposiciones del Teatro Real de la 6ª planta en la que se presentaron primeras ediciones del libro, borradores del mismo, dibujos y fotografías, así como grabaciones de la ópera de Ginastera y material referente a las representaciones.

FUNDACIÓN JUAN MARCH

Alberto Ginastera fue el objeto de un ciclo de tres conciertos de cámara que complementó la ópera *Bomarzo*. Una mirada al repertorio del compositor más allá de su producción escénica, y una oportunidad para recuperar una música raramente interpretada.

GOETHE-INSTITUT

Aprovechando la presencia de Claus Guth en Madrid, la institución alemana organizó un encuentro con el encargado de la puesta en escena de *Rodelinda*, de Georg Friedrich Händel. Un encuentro que alimentó el interés por la producción y permitió al público asistente conocer a fondo su concepción y su puesta en práctica.

TEATROS DEL CANAL

La ya madura colaboración entre esta institución y el Teatro Real se materializó en 2017 con los ya mencionados estrenos de *disPLACE* y *Le Malentendu*.

En ese mismo escenario se ofrecería también *Carmen* del Víctor Ullate Ballet, seguido pocos meses después del estreno de la ópera homónima de Georges Bizet.

INSTITUTO DE HISTORIA Y MUSEO NAVAL

Otra nueva incorporación a las actividades culturales del Teatro Real tomó la forma de talleres infantiles, con visita guiada incluida, alrededor de *La favorite* de Gaetano Donizetti. Complementaron estas actividades con una conferencia centrada en la relación existente entre la obra y la historia naval de España.



MUSEO DEL ROMANTICISMO

Un año más, el museo de la calle San Mateo propuso una conferencia alrededor de un título operístico, *Carmen* de Georges Bizet, con el que se pudo ahondar en la vida y costumbres de la sociedad de la segunda mitad del siglo XIX.

RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

La veterana institución organizó dos actos relacionando la ópera y la literatura, tomando como base títulos tan propicios como *La ciudad de las mentiras* de Elena Mendoza, basada en obras de Juan Carlos Onetti, y *Bomarzo*, basado en la obra homónima de Manuel Mujica Láinez.

MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

Otra de las nuevas incorporaciones a las actividades culturales del Teatro Real ha sido esta emblemática institución madrileña, que, tras una profunda reforma, ha vuelto a abrir sus puertas al público. El Museo ofreció una combinación de visitas guiadas temáticas sobre Roma (con motivo de *Lucio Silla*) y sobre la Edad Media (con motivo de *La favorite*). Completó además esta última con una conferencia impartida en sus instalaciones.

REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

Este decano organismo se sumó también, por primera vez, a la familia de instituciones colaboradoras con el Teatro Real. La institución organizó un coloquio alrededor de *Carmen*, que contó con la participación de especialistas en la obra literaria que inspiró la ópera, y con conocedores de la época en la que esta se desarrolla.

FUNDACIÓN ALBÉNIZ

Un año más, la colaboración se materializó en una atractiva serie de recitales en paralelo a la programación lírica del Teatro Real, que incluyeron a artistas de la talla de Felicity Palmer, Lidia Borda o Patricia Noval.

INSTITUTO CERVANTES

Elena Mendoza habló en la sede madrileña de la institución sobre su trayectoria como compositora con ocasión del estreno absoluto de su ópera más reciente, *La ciudad de las mentiras.*

127

NNOVACIÓN TECNOLÓGICA, AUDIOVISUAL Y DIGITAL



Superar las barreras físicas y llevar la actividad del Real más allá del patio de butacas es una apuesta estratégica de la institución y se manifiesta en el impulso decidido de la producción audiovisual y de las retransmisiones por diferentes canales, como herramientas para llegar a nuevos públicos y acercar al máximo número posible de ciudadanos el género operístico. Esta estrategia, apoyada en las importantes inversiones en equipamiento realizadas en años anteriores, ha situado al Real en la vanguardia de los teatros europeos, junto con instituciones de referencia como la Ópera de Viena o el Covent Garden de Londres.

Entre los hitos alcanzados por el Teatro Real en los años 2016 y 2017 en este apartado, cabe señalar el destacado impulso dado a las retransmisiones, con la ampliación del ámbito geográfico a diferentes Comunidades autónomas y a Latinoamérica; y los acuerdos con el Instituto Cervantes para la retransmisión de títulos en sus sedes a nivel internacional; el regreso de la ópera a los cines comerciales; así como la apuesta por la innovación tecnológica, con la incorporación de la tecnología 4K y la realización de la primera retransmisión de una ópera vía Facebook y en un tren de alta velocidad.

INCREMENTO DE LA PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL Y NUEVAS VENTANAS DE DISTRIBUCIÓN

A lo largo de 2016 y 2017 se consolidó e incrementó el número de grabaciones de Itítulos y el número de coproducciones para la distribución de títulos en TV y grabación de DVDs realizadas en colaboración con RTVE y productoras de referencia del panorama internacional, como Bel Air Media, Roussillon et Associes, Opus Arte Harmonia Mundi y Oxymore. Estas iniciativas han posicionado al Teatro Real como uno de los principales referentes audiovisuales del mercado operístico europeo.

Se consiguió asimismo incrementar la presencia de los títulos con sello del Teatro Real en diferentes plataformas digitales, tanto a nivel nacional como internacional, como Movistar, Medici tv, Filmin o Classic tv.

En el marco del inicio de la celebración del Bicentenario, el Teatro y el ente público RTVE firmaron un nuevo acuerdo de colaboración en 2016 para impulsar una mayor difusión de las actividades del Teatro dentro de la programación de los canales de Radio Televisión Española. Los principales puntos del acuerdo se centraron en el incremento de la grabación y emisión de óperas; el impulso de la promoción de la emisión de las óperas o espectáculos seleccionados, mediante spots de autopromoción creados a tal efecto; y la posibilidad de emitir micro espacios con formato televisivo sobre la actividad del Teatro y sus temporadas artísticas.

Una de las novedades del periodo por la vuelta a las salas comerciales de cine y la suscripción de acuerdos con las principales distribuidoras. A lo largo de 2016 se acordó la programación para la vuelta a los cines comerciales de títulos de ópera y espectáculos de la programación infantil del Teatro Real, proyecto que llevó a cabo en 2017. Tres de las cadenas de cine más importantes de España —Cinesa, Yelmo y Kinépolis—, junto con la distribuidora Versión Digital, comenzaron a colaborar con el Real programando en salas de toda España la emisión de los espectáculos *Brundibár*, de Hans Krása; D*ido y Eneas*, de Henry Purcell; y *El sueño de una noche de verano*, de Felix Mendelssohn, pertenecientes a la programación infantil, y de las óperas *Parsifal*, de Richard Wagner, grabada en tecnología 4K, e *I Puritani*, de Vincenzo Bellini.

Junto con ello, dentro del ya consolidado programa "Ópera en cine", se llevó a cabo en la sala principal del Teatro la proyección, en alta definición, de los títulos *Roberto Devereux*, de Gaetano Donizetti; *Muerte en Venecia*, de Benjamin Britten, y *Don Giovanni*, de Wolfgang A. Mozart en 2016, y de *Tosca*, de Giacomo Puccini, y del programa doble *Iolanta*, de Chaikovski, y *Perséphone*, de Stravinsky en 2017.

En 2017 se inició además el proyecto Teatro Real Junior en cines, gracias a un acuerdo con la distribuidora Versión Digital para llevar el contenido infantil a salas de cine en programaciones matinales como parte de la actividad curricular de los colegios.

PROYECCIONES CINES

HOLANDÉS ERRANTE, 2016.

En el 2017 se alcanza un acuerdo con Rising alternative para su distribución en cines en el 2018 que consiste en: 73 proyecciones en cines en salas repartidas en territorio Europeo, siendo las más relevantes en las cadenas de cines de Francia, Italia, España, República Checa y Dinamarca.

PARSIFAL, 2016.

El 9 de marzo de 2017 se realizaron 54 proyecciones en salas a nivel nacional en las que participaron las principales compañías exhibidoras como son Cinesa y Kinepólis.

I PURITANI. 2016

Distribuidor en España: Versión Digital. El 4 de mayo de 2017 se realizó una proyección simultánea en 103 salas nacionales de las principales cadenas de cines entre las que se incluyen Cinesa, Cinepólis y Kinepólis.

LUISA FERNANDA, 2007

Distribuidor en España: Versión Digital. El 19 de noviembre de 2017 se realizó una retransmisión en cines a nivel nacional. Distribuidor en Latinoamérica: Rising Alternative. Se realizaron varias proyecciones en salas comerciales de México, Ecuador y Perú a lo largo del año.

TRILOGÍA GADES: BODAS DE SANGRE, CARMEN Y FUENTEOVEJUNA

Distribuidor: Rising Alternative. Se llevaron a cabo proyecciones de los tres títulos en salas comerciales en Europa, Latinoamérica y Japón.

TEATRO REAL JUNIOR: BRUNDIBAR, SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, DIDO Y ENEAS, GATO CON BOTAS. 2017

Distribuidor en España: Versión Digital. 57 proyecciones en salas de cine nacionales en sesiones matinales mediante acuerdos con los colegios.

INNOVACIÓN TECNOLÓGICA Y DIGITAL

Uno de los grandes hitos del año fue la incorporación de la Ultra Alta Definición-UHD en la grabación de las producciones. En 2016, por primera vez en la historia del Teatro, se llevó a cabo una grabación en 4K (Ultra Alta Definición-UHD). Con la utilización de esta tecnología para la grabación de la ópera *Parsifal*, de Richard Wagner, el Teatro se convertía en una de las primeras instituciones europeas en apostar por el 4K como elemento divulgador de la cultura.



La apuesta por la innovación tuvo un segundo hito con la retransmisión de dos óperas en Facebook en 2016 y otras dos en 2017, siendo el Teatro Real la primera institución cultural del mundo en retransmitir una ópera completa a través de esta red social. Este reto tecnológico ha servido para lograr una nueva forma de diálogo con la audiencia que hasta ese momento ninguna institución cultural había planteado: la interacción a tiempo real con el público eliminando cualquier barrera espacio-temporal.

REALIDAD VIRTUAL

El Teatro Real abrió en 2017 una nueva línea de trabajo, en colaboración con Samsung para la futura implantación de la realidad virtual en el Teatro, con el objetivo de ofrecer nuevas experiencias culturales que brinda la tecnología de última generación y aprovechar su potencial divulgativo para acercar la ópera a nuevos públicos. Es el caso del desarrollo de contenidos exclusivos como la visualización del escenario o la visualización de una ópera desde una perspectiva completamente nueva basada en la tecnología de Realidad Virtual. En el mencionado acuerdo con Samsung hay que señalar igualmente el desarrollo en el propio Teatro de dos puntos dotados de Samsung GearVR a disposición de los asistentes y el desarrollo de una aplicación para smartphone y tablet de Palco Digital.

GRANDES RETRANSMISIONES

La colaboración con las Comunidades Autónomas, instituciones culturales de todo el territorio nacional y con diferentes países de Iberoamérica fue fundamental también a la hora de ampliar el ámbito geográfico de las grandes retransmisiones realizadas en espacios públicos o emplazamientos emblemáticos de diferentes ciudades.

En este sentido cabe señalar que la retransmisión en directo de *I Puritani*, en el marco de la Semana de la ópera, llegó a auditorios, plazas e instituciones de 16 Comunidades Autónomas, así como a las tres pantallas ubicadas en la Plaza de Oriente, y a las principales instituciones culturales del país. Asimismo, en 2016 *Otello* llegó a grandes pantallas instaladas en lugares significativos de diferentes ciudades españolas como Sevilla, Valladolid, Murcia, Zaragoza, Las Palmas de Gran Canaria, o Chinchón, y pudo seguirse también en directo en museos, centros culturales, teatros y auditorios de toda España.

La retransmisión de *Otello* se convirtió además en la única retransmisión de ópera en directo en el mundo que formó parte de las conmemoraciones del IV Centenario de la muerte de William Shakespeare. Pudo ser vista en 145 países a través de la red Shakespearelives.com en las webs de los centros de British Council en todo el mundo. También estuvo disponible en las plataformas online The Opera Platform y ARTE Concert y llegó a teatros e instituciones culturales de Iberoámerica, concretamente a Chile, Colombia, México y Venezuela.

ALEMANIA AUSTRIA BÉLGICA COLOMBIA CHILE CHINA ESPAÑA

Madrid Asturias Palencia Cantabria Bilbao Zaragoza Huesca Gerona Barcelona Palma de Mallorca Valencia Alicante Albacete Murcia Granada Toledo Sevilla Córdoba Huelva Canarias

FRANCIA MÉXICO VENEZUELA

Badaioz

Cáceres Salamanca Pontevedra

La Coruña



Uno de los hitos de 2016 fue precisamente la llegada de los títulos de la temporada del Real a América. Gracias a la especial colaboración de Hispasat, y por medio de acuerdos, y con instituciones como el INNBA, en México o del Teatro Mayor de Santo Domingo, se puso en marcha un ambicioso proyecto con el objetivo de que el Teatro Real amplifique su presencia al otro lado del Atlántico. La buena acogida de las retransmisiones de los títulos del Real llevó además a establecer las bases para un futuro plan de comercialización en cines de diversos países del continente americano.

En 2016 se gestó además un proyecto de retransmisiones en China de algunos de sus espectáculos con el apoyo del Instituto Cervantes. Las primeras retransmisiones se realizaron entre los meses de junio y octubre de 2017 en la sede del Instituto Cervantes de Pekín y arrancaron con la proyección del ballet *Carmen*, de la compañía del gran bailarín español Antonio Gades.

Además en 2016, hay que destacar la realización de la primera retransmisión de un espectáculo infantil, *La pequeña cerillera*, a 300 centros escolares de toda España, como parte de las propuestas elaboradas para acercar la música a los más jóvenes. La retransmisión se llevó a cabo través de la tecnología de Palco Digital y contando con las plataformas de las Consejerías de Educación y Cultura, como Educa.org en la Comunidad de Madrid, en el marco de los convenios suscritos con las Comunidades Autónomas de Madrid, Andalucía, Murcia y Castilla-La Mancha.

En 2017, la retransmisión más destacada del año tuvo como protagonista la ópera *Madama Butterfly*, en el marco de la Semana de la Ópera. Unas 120.000 personas siguieron la gran obra de Giacomo Puccini en más de 250 puntos de emisión de la ópera en toda España. El alcance de la retransmisión en el canal Facebook del Teatro Real alcanzó a 913.810 personas. La obra de Puccini también pudo seguirse de forma gratuita por Palco Digital, plataforma online del Teatro, por el canal Opera Platform y por Televisión Española que emitió la representación en directo a través de La 2.

Una segunda retransmisión por Facebook tuvo lugar el 29 de diciembre. Se trató, en este caso, de *La bohème*, nueva coproducción del Teatro Real en colaboración con la Royal Opera House de Londres y la Lyric Opera de Chicago.

Asimismo, en el año 2017 se llevaron a cabo nuevamente dos retransmisiones a centros educativos. El 9 de mayo, dentro de los actos del Días Europeos de la Ópera, se llevó a cabo la retransmisión de *El sueño de una noche de verano*, proyecto al que se inscribieron un total de 221 centros de 88 localidades, con una cifra en torno a 12.000 alumnos. El 22 de noviembre, festividad de Santa Cecilia, patrona de la música, se efectuó la retransmisión de *Claros de luna*, iniciativa a la que se sumaron 398 centros de 256 localidades, con un número de estudiantes cercano a los 30.000.

■ GRABACIONES

2016

LA PROHIBICIÓN DE AMAR. Coproducción del Teatro con Opus Arte, Sintonía Media y TVE.

PARSIFAL. 4K Coproducción del Teatro Real y TVE. En este proyecto pionero colaboraron además diferentes. organismos y empresas, entre los que cabe mencionar a Samsung, Hispasat, Ovide, Huri y Abacanto.

I PURITANI. Coproducción del Teatro Real, Bel Air Media y TVE.

OTELLO. Coproducción del Teatro Real y TVE.

NORMA. Co-producción de Televisión Española y Roussillon et Associes.

EL HOLANDÉS ERRANTE. Coproducción del Teatro Real, Oxymore y Harmonia Mundi.

BRÚNDIBAR. Producción del Teatro Real.

2017

BILLY BUDD. Coproducción de Teatro Rea, TVE, Bel Air Media **RODELINDA.** Coproducción de Teatro Real, TVE y Wahoo. **LUCIO SILLA.** Coproducción de Teatro Real y Bel Air Media.

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO. Producción del Teatro Real.

■ RETRANSMISIONES EN CANALES INTERNACIONALES DE TV E INTERNET

2016

NORMA. Emisión en directo en Arte Tv. **EL HOLANDÉS ERRANTE.** Emisión en diferido en el Canal de Mezzo y en France Televisión.

2017

LUCIO SILLA. Emisión en directo en Mezzo. **RODELINDA**. Emisión en directo en Mezzo.

■ RETRANSMISIONES EN FACEBOOK

2016

I PURITANI. EL HOLANDÉS ERRANTE.

2017

MADAMA BUTTERFLY. LA BOHEME.

■ RETRANSMISIONES EN TELEVISIÓN ESPAÑOLA:

2016

PARSIFAL. 24 de julio de 2016.
LA PROHIBICIÓN DE AMAR. 6 de noviembre de 2016.
OTELLO. 27 de noviembre de 2016.
EL RETABLO DE MAESE PEDRO. 23 de abril 2016.

2017

MADAMA BUTTERFLY. Junio de 2017. RODELINDA. Octubre de 2017. NORMA. Noviembre de 2017.

■ RETRANSMISIONES EN RNE y UER

2016

CONCIERTO DE MARIA 'GRAZIA SCHIAVO Y LES TALENS LYRIQUES. (concierto Shakespeare). 23 de abril de 2016.

RECITAL DE ANDREAS SCHOLL. 15 de noviembre de 2016.

LA PROHIBICIÓN DE AMAR en directo para Radio Clásica y para la UER. 5 de marzo de 2016.

PARSIFAL para Radio Clásica y para la UER 21 de mayo de 2016.

I PURITANI en directo para Radio Clásica y para la UER 14 de julio de 2016.

LA CLEMENZA DI TITO en directo para Radio Clásica y para la UER 26 de noviembre de 2016.

EL HOLANDÉS ERRANTE en directo para Radio Clásica y para la UER. 27 de diciembre de 2016.

2017

OTELLO. 7 de febrero de 2017.

RECITAL DE RENÉE FLEMING Y HARTMUT HÖLL. 28 de febrero de 2017.

CONCIERTO DE THOMAS HAMPSON Y LA AMSTERDAM SINFONIETTA. 18 de mayo de 2017.

RECITAL DE ANGELA DENOKE Y TAL BALSHAI. 25 de mayo de 2017.

RODELINDA para Radio Clásica y para la UER. 27 de mayo de 2017.

EL GALLO DE ORO en directo de para Radio Clásica y para la UER. 3 de junio de 2017.

LA FAVORITE para Radio Clásica y para la UER. 25 de noviembre de 2017.

DVDs

2016

EL PÚBLICO. ROBERTO DEVEREUX.

2017

I PURITANI. EL HOLANDÉS ERRANTE.

PALCO DIGITAL

El Real continúa siendo el único teatro de ópera en España ,y uno de los pocos en Europa, que cuenta con un portal de retransmisión online de espectáculos en directo y en diferido, Palco Digital. Tanto en 2016 como en 2017, el portal experimentó un incremento tanto en los títulos disponibles como en la actividad registrada en la web. A lo largo del 2016 se triplicó el número de publicaciones, con tres emisiones en directo de forma gratuita, con las óperas *I puritani, Otello* y *El holandés errante*, y la incorporación de 12 nuevos títulos a la videoteca. Se registraron en total 125.000 visitas, se reprodujeron 85.000 vídeos desde la web, sumando un total equivalente de 547 días de reproducción. La ópera completa más reproducida fue *La traviata*, seguida de *El barbero de Sevilla*.

A lo largo de 2017 se publicaron nueve 9 títulos en videoteca, cinco de ellos del programa Teatro Real Junior, y se realizaron un total de 4 emisiones en directo: *Rodelinda, Bomarzo, Madame Butterfly y La Bohéme*. Las obras mas reproducidas a lo largo del año fueron *Otello, La Traviata, L'incoronazione di Poppea, Bomarzo y el Barbero de Sevilla*. Se registraron en total 90.000 sesiones de 60.000 usuarios, con una distribución similar a la registrada el año anterior: 60% desde ordenadores y el resto desde dispositivos móviles y tables. Palco Digital facilitó a lo largo del año 101.000 impresiones de video, 70.000 reproducciones, que acumularon un total de 517.000 minutos de contenido reproducido.

TÍTULOS INCORPORADOS A LA VIDEOTECA DE PALCO DIGITAL

2016	2017
EL BARBERO DE SEVILLA	DIDO Y ENEAS
LA PIETRA DEL PARAGONE	BOMARZO
LA PEQUEÑA CERILLERA	I PURITANI
IL BURBERO DE BUON CUORE	LUCIO SILLA
MOVIMIENTOS 2: DANZAR AL AIRE ESPAÑOL	EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
l'ORFEO	EL GATO CON BOTAS
L'INCORONAZZIONE DI POPPEA	BRUNDIBAR
MERLIN	CLAROS DE LUNA
UN BALLO IN MASCHERA	NORMA
OTELLO	
ROBERTO DEVEREUX	
LA PROHIBICIÓN DE AMAR	

EMISIONES EN DIRECTO EN PALCO DIGITA	L
2016	2017
I PURITANI	RODELINDA
OTELLO	BOMARZO
EL HOLANDÉS ERRANTE	MADAMA BUTTERFLY
	LA ВОНЕМЕ





La programación infantil dirigida a familias y alumnos de centros escolares dentro del Programa Real Junior vivió dos importantes novedades en este apartado: la creación del programa Colegio Amigo y el comienzo de las retransmisiones de espectáculos del Real en centros escolares, y la programación de la proyección de espectáculos infantiles en cines comerciales. Por lo que respecta al programa de Formación, con un departamento propio creado en 2015, el Teatro reforzó el amplio programa de actividades de diverso carácter - talleres, cursos monográficos, seminarios - dirigido a universitarios y público en general con el objetivo de facilitar un mejor entendimiento y apreciación de la ópera.

REAL JUNIOR 2016

Dentro de la programación artística del programa Real Junior se ofrecieron seis espectáculos, de los cuales cinco fueron producciones propias, tres de ellas estrenos. Se realizaron en total 95 funciones, que alcanzaron una ocupación de casi el 90%. 57 fueron funciones familiares con una asistencia de 27.509 espectadores, y 38 fueron funciones para colegios en las que participaron más de 17.571 niños de 228 centros escolares.

PROGRAMA REAL JUNIOR 2016	Nº FUNCIONES	% OCUPACIÓN
EL RETABLO DE MAESE PEDRO	12	84,0
LA FLAUTA ENCANTADA	20	97,0
BRUNDIBAR	12	79,0
SASTRECILLO VALIENTE	12	73,0
UNA HISTORIA DE LA DANZA	18	95,0
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO	3	99,0
TODOS AL GAYARRE	18	93,0
TOTAL	95	88,0

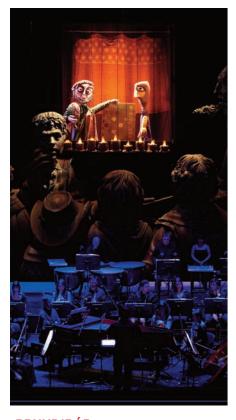


En la programación del año destaca la fábula musical *Brundibár*, compuesta en 1938 por Hans Krása antes de ser deportado al campo de concentración de Terezín, donde esta obra sería representada por los niños y jóvenes del campo. El estreno de esta producción en el Teatro Real, gracias a la colaboración del Centro Checo de Madrid, contó con la presencia de Dagmar Lieblová, superviviente del Holocausto que cantó la ópera en el coro de niños de Terezin.

En 2016, el Teatro se sumó además a las conmemoraciones del año Cervantes con la producción de *El retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla. Junto a ello, 2016 vivió la vuelta de la danza a la programación infantil con el espectáculo *Una historia de la danza. Transfórmate*, cuyo éxito confirmó la gran demanda del público familiar e infantil por este género. El ciclo de Talleres *iTodos a la Gayarre!* celebró su quinta edición con la misma buena acogida que en años anteriores.

La retransmisión, el día de la festividad de Santa Cecilia, de *La pequeña cerillera*, espectáculo inspirado en el cuento homónimo de H.C. Andersen, llegó a más de 30.000 niños de 303 centros escolares pertenecientes a 191 municipios de las Comunidades autónomas de Andalucía, Castilla la Mancha, Murcia y Madrid, en virtud de los acuerdos de colaboración suscritos para la difusión de la programación del Teatro Real en distintos puntos de la geografía española.

La creación del programa **Colegio Amigo** estableció un nuevo vínculo de colaboración del Teatro Real con los centros educativos, que consiguió afianzar una relación más directa y continuada con las instituciones de enseñanza y ofrecer ventajas relativas al acceso de los estudiantes y sus familiares a la programación de El Real Junior. 109 colegios se adhirieron a la fórmula. Entre sus beneficios cabe señalar la reserva preferente de localidades para funciones escolares, descuentos exclusivos para docentes, niños y familias; contenidos adicionales en la web específica con la programación infantil y juvenil del Teatro Real; acceso gratuito al contenido infantil y juvenil de la videoteca del Teatro Real a través de su plataforma Palco Digital; y promociones especiales para el personal docente, padres y alumnos del Colegio Amigo.



BRUNDIBÁR

9 - 24 DE ABRIL 2016 Hans Krása

Estrenada en un orfanato judío de Praga, el invierno de 1942 (primera versión); y en el campo de concentración de Terezín, el 23 de septiembre de 1943 (segunda versión) Nueva producción del Teatro Real

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical: Jordi Francés Dirección de escena: Susana Gómez Escenografía: Ricardo Sánchez Cuerda Figurines: Gabriela Salaverri Iluminación: Alfonso Malanda Dirección del coro de niños: Ana González

REPARTO

Brundibár: Jorge Martín Aninka: Teresa Rodríguez, Lucía Seriñán Pepicek: María Guzmán, Marta García Gato: Catalina Peláez, Leyre García Gorrión: Celia Martos, Laura Claro Perro: Patricia Ginés, Laura Palop Lechero: Mariam González, Patricia Rodríguez Policía: Alba Hernanz, Lorena Fernández Heladero: Gabriela Gomes, Violeta Pascual Panadero: Álvaro Martín, Natalia Rodríguez Coro y solistas de los Pequeños Cantores de la Comunidad de Madrid Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid

Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid (JORCAM)



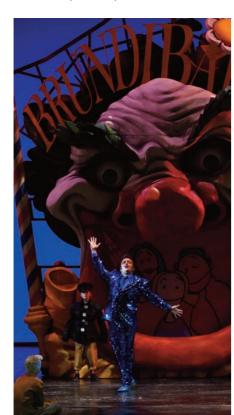
Versión musical y escénica de un episodio de El ingenioso caballero Don Quijote de La Mancha de Miguel de Cervantes

Producción del Teatro Real, en coproducción con el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera (ABAO), el Teatro Maestranza de Sevilla, la Fundación Ópera de Oviedo, la Fundación Teatro Calderón de Valladolid y la Compañía Etcétera (con la colaboración de la Junta de Andalucía)

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical: Josep Vicent Dirección de escena, títeres, escenografía y proyecciones: Enrique Lanz Iluminación: Alberto Rodríguez Clave: Yago Mahugo REPARTO Don Quijote: Isidro Anaya Maese Pedro: Gerardo López Trujamán: Marisa Martins

Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid (JORCAM)



25 FEBRERO - 6 MARZO 2016 A partir de La flauta mágica de W. A. Mozart Espectáculo musical con proyecciones y narradora Nueva producción en el Teatro Real

LA FLAUTA ENCANTADA

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical: Sergio Mastro Guión, puesta en escena e interpretación: Pilar Massa

Diseño de dibujos: Ximena Maier Edición de proyecciones: Insuel SL Diseño de luces: Paco Ariza Asistente de dirección: Raquel Alarcón Asistente de movimiento: Ivana Heredia Coreografía: Carmen Navarro Quinteto Wienerkammersymphonie

Vera Zhuk, primer violín Aya Georgieva, segundo violín Wolfram Fortin, viola Sergio Mastro, violoncello Felipe Medina, contrabajo

(Viena)



30 DE OCTUBRE - 1 DE NOVIEMBRE 2016 Música de Tibor Harsányi (1898-1954) sobre un texto basado en el cuento de los hermanos Grimm

Coproducción del Teatro Real, Etcétera, la ABAO y el Festival Internacional de Música v Danza de Granada. Con la colaboración del Parque de las Ciencias de Granada

FICHA ARTÍSTICA

Dirección de escena, escenografía y títeres: **Enrique Lanz** Dramaturgia:

Enrique Lanz y Yanisbel Victoria Martínez Iluminación: Lía Álves



Cristina Henríquez, Lucía Rey, María Roig y

UNA HISTORIA DE LA DANZA.

TRANSFÓRMATE

Compañía Somosdanza

Intérpretes: Lucía Bernardo,

Vestuario: Boutique M.S.V.

Iluminación: Félix Gontán

Fotógrafo: Jesús Robisco

Con la colaboración de:

Centro de Danza Canal

Asesora histórica de la danza:

FICHA ARTÍSTICA

Ricardo Santana

Guadalupe Mera

19-27 DE NOVIEMBRE 2016

Producción de SOMOSDANZA

Dirección artística y coreografía:

Lucía Bernardo y Cristina Henríquez.

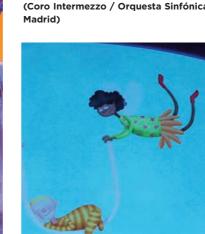
27 DE DICIEMBRE DE 2016 - 3 DE ENERO DE 2017

de William Shakespeare 27 DE DICIEMBRE DE 2016 - 3 DE ENERO DE 2017

Nueva producción del Teatro Real En conmemoración de los 400 años del fallecimiento de William Shakespeare

Dirección musical: Nacho de Paz Guionista y narrador: Fernando Palacios Diseño de dibujos y proyecciones: Mónica Carretero

Cristina Teijeiro y Beatriz Oleaga Dirección del coro: Andrés Máspero Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de



EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE **VERANO**

Música de Felix Mendelssohn, sobre la obra



Intérpretes:









El romántico siciliano que cantaba como los ángeles

(Actividad paralela a Moisés y Aarón)

29 de mayo de 2016

Bellas melodías de Bellini

TODOS A LA GAYARRE

La flauta mágica

17 de enero de 2016

para prohibir el amor

14 de febrero de 2016

de los insectos

La primavera ha venido

El carnaval de las mentiras

Papageno

amar)

iTodos a la Gayarre! Talleres dominicales de

introducción a la música para toda la familia

con la presentación de Fernando Palacios y

la colaboración de músicos y cantantes.

Tenemos cita con la Reina de la Noche y

Aprovechamos el Día de los enamorados

(Actividad paralela a La prohibición de

Llegan los colores intensos y los zumbidos

(Actividad paralela a *La flauta mágica*)

(Actividad paralela a *I Puritani*) 19 de junio de 2016 Galos contra romanos (Actividad paralela a Norma) La célebre druida nos pide ayuda para resolver su situación 23 de octubre de 2016

iMozart, siempre Mozart!

(Actividad paralela a La clemanza di Tito) Nos tomamos con poca seriedad la ópera más seria de Mozart 6 de noviembre de 2016

El buque fantasma

(Actividad paralela a *El holandés errante*) Un misterioso barco de vela se cuela en nuestro taller



4 de diciembre de 2016



REAL JUNIOR 2017

El programa pedagógico del Teatro Real continuó en 2017 con su actividad tradicional de acercar y brindar al público infantil el universo musical y operístico, y amplió sus horizontes más allá de su sede difundiendo sus espectáculos a través de retransmisiones en directo a centros escolares, cines de toda España y alquileres de sus producciones.

La programación artística del Real Junior 2017 ofreció 8 espectáculos, de las cuales 6 fueron producciones propias, siendo 3 de ellas estrenos. Se realizaron un total de 79 funciones, de las cuales 56 fueron funciones para toda la familia con una asistencia de más de 27.325 espectadores y 23 fueron representaciones para colegios, en las que participaron 76 centros escolares. Aproximadamente 7.735 niños asistieron a estas funciones, con un porcentaje de ocupación del 98.2% del aforo.

PROGRAMA REAL JUNIOR 2017	Nº FUNCIONES	% OCUPACIÓN
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO	2	99,0
CLAROS DE LUNA	6	99,0
EL GATO CON BOTAS	6	97,0
LA FLAUTA ENCANTADA	14	96,0
ALIBABACH	4	83,0
DIDO Y ENEAS	7	64,0
EL DESVÁN DE LOS JUGUETES	20	97,0
MI MADRE LA OCA	2	95,0
TODOS AL GAYARRE	18	88,2
TOTAL	79	90,9

La oferta de espectáculos arrancó con un gran concierto para toda la familia *El sueño de una noche de verano*, con la colaboración de la Orquesta y el Coro titular del Teatro Real y los dibujos de Mónica Carretero, que llenaron de color la sala principal del Real.

Las familias y los más jóvenes también disfrutaron del programa del Bicentenario, con dos celebradas producciones. *EL gato con botas,* de Emilio Sagi, volvió a subir a escena y también lo hizo *La flauta encantada*, que ya había sido muy bien acogida en 2016.

Las familias y los más jóvenes también disfrutaron del programa del Bicentenario, con dos celebradas producciones. *EL gato con botas,* de Emilio Sagi, volvió a subir a escena y también lo hizo *La flauta encantada*, que ya había sido muy bien acogida en 2016.

En 2017 se llevó a cabo el primer espectáculo para bebés, *Alibabach*, para niños de 0 a 2 años, a la que se asoció un curso para profesionales del sector: docentes, profesores, músicos y padres participaron en "Abriendo las puertas de la musicalidad", orientado a la enseñanza de la música para esa franja de edad.

El ciclo de talleres "Todos a la Gayarre" celebró su sexto año. La Compañía Etcétera organizó el espectáculo de títeres y música en vivo *El desván de los juguetes*, y para los adolescentes se repuso la obra *Dido y Eneas*. La programación finalizó con el concierto de fin de año *Mi madre la oca*, con la colaboración de nuevo de la Orquesta Titular del Teatro Real.

En 2017, se adhirieron al programa Colegio Amigo 49 colegios, conformando al final del bienio analizado en esta memoria un total de 175 centros amigos del Teatro.

A lo largo del año se retransmitieron a 465 colegios y centros escolares de la Comunidades de Madrid, Andalucía, Murcia, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Aragón y Cantabria las obras *El sueño de una noche de verano* y *Claro de luna.*

Uno de los hitos en este apartado, como se ha indicado en el capítulo que aborda la actividad audiovisual, fue la presentación de la programación infantil para cines comerciales, que se materializó en 2017.

Las tres cadenas de cine más importantes de España —Cinesa, Yelmo y Kinépolis—, junto con la distribuidora Versión Digital, comenzaron a colaborar con el Real, de forma que fue posible la proyección de espectáculos infantiles y juveniles. En coordinación con los colegios participantes en el proyecto pedagógico del Teatro, las proyecciones se realizaron en los horarios que mejor se adaptasen al desplazamiento del alumnado a las salas de cine más próximas a sus colegios o institutos, en horario lectivo. En cines se ofrecieron en 2017 los espectáculos *Dido y Eneas* y *Brundibar*, que pudieron disfrutarse en 88 salas de toda la geografía española.

En octubre de 2017, el British Council y el Teatro Real colaboraron con la BBC Arts Digital para celebrar #OperaPassion Day, una programación audiovisual en directo desde varios teatros europeos con motivo de la exposición "Ópera: Pasión, poder y política". El Teatro Real participó emitiendo su producción pedagógica *Dido y Eneas*, de Purcell, en una versión dirigida por Rafael R. Villalobos específicamente para jóvenes.



EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

27 DE DICIEMBRE DE 2016 - 3 DE ENERO DE 2017 Música de **Felix Mendelssohn**, sobre la obra de William Shakespeare

Nueva producción del Teatro Real En conmemoración de los 400 años del fallecimiento de William Shakespeare

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical: Nacho de Paz Guionista y narrador: Fernando Palacios Diseño de dibujos y proyecciones: **Mónica Carretero**

Intérpretes: Cristina Teijeiro y Beatriz Oleaga Dirección del coro: Andrés Máspero

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real (Coro Intermezzo / Orquesta Sinfónica de Madrid)



LA FLAUTA ENCANTADA

22 - 30 DF ABRII 2017 A partir de La flauta mágica de W. A. Mozart

Quinteto Wiener Kammersymphonie (Viena) Producción del Teatro Real

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical: Sergio Mastro Guión, dirección e intérprete: Pilar Massa Diseño de dibujos: Ximena Maier Edición de provecciones: Insuel SL Iluminación: Paco Ariza

Quinteto Wiener Kammersymphonie



CLAROS DE LUNA

Músicas nocturnas para piano con vistas al atardecer

17-26 DE FEBRERO DE 2017

Experiencias musicales con obras de Ludwig van Beethoven, Claude Debussy, Frédéric Chopin, Johannes Brahms y Franz Liszt, entre otros

Nueva producción del Teatro Real

FICHA ARTÍSTICA

Guionista y narrador: Fernando Palacios Pianista: Noelia Rodiles



EL GATO CON BOTAS

1 - 2 DE ABRIL 2017

Xavier Montsalvatge

Producción del Teatro Real, en coproducción con el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, la ABAO y la Asociación Asturiana de Amigos de la Ópera

FICHA ARTÍSTICA

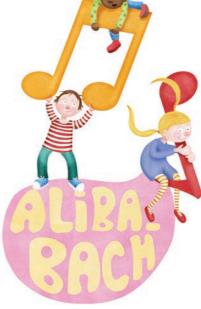
Dirección musical: Diego Martin-Etxebarri. Dirección de escena: Emilio Sagi Coreografía: Nuria Castejón Escenografía y figurines: Agatha Ruiz de la Prada

REPARTO

El gato: Marisa Martins

El molinero: David Menéndez El rev: Gerardo Bullón La princesa: Paloma Friedhoff El ogro: Felipe Bou Bailarina/conejo: Carmen Angulo Bailarina/conejo/pájaro: Cristina Arias Bailarina/conejo: Silvia Martín Bailarín/león: Daniel Morillo

Orquesta Titular del Teatro Real (Orquesta Sinfónica de Madrid)



ALIBABACH

3 Y 4 DE JUNIO 2017 Música de Paulo María Rodrigues, a partir de las Variaciones Goldberg de Johann Sebastian Bach

Producción de la Companhia Música Teatral

FICHA ARTÍSTICA

Dirección artística: Paulo María Rodrigues Investigadora y gestora de recursos educativos: Helena Rodrigues Escenografía y figurines: **DE NÓS** Intérpretes: Pedro Ramos V Sandra Rosado



EL DESVÁN DE LOS JUGUETES

18-26 DE NOVIEMBRE DE 2017 Basada en las obras musicales de Claude Debussy y André Hellé

Producción de la Compañía Etcétera con la colaboración de la Junta de Andalucía

FICHA ARTÍSTICA

DIDO & ENEAS

21-28 DE OCTUBRE

FICHA ARTÍSTICA

Ensemble Forma Antiqua

Producción del Teatro Real

A partir de la ópera de Henry Purcell

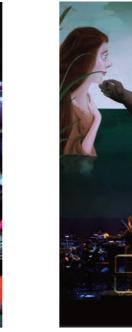
Dirección de escena: Rafael R. Villalobos

Dirección musical: Aarón Zapico

Dirección de escena, escenografía y títeres: **Enrique Lanz** Iluminación: Lía Álves

Coreografía: Carina Martín Pianista: Alexis Delgado Actriz: Yanisbel Victoria Martínez

Carlos Montes, Miguel Rubio y **Enrique Lanz**



MI MADRE LA OCA

Concierto de Fin de Año, con música de Maurice Ravel, basada en los cuentos Pulgarcito, El jardín secreto, La bella durmiente

Orquesta Titular del Teatro Real



29 DE DICIEMBRE DE 2017 - 4 DE ENERO

v otros.

Nueva producción del Teatro Real

FICHA ARTÍSTICA

Guionista y narrador: Fernando Palacios Dirección musical: Carlos Chamorro Ilustraciones: Iban Barrenetxea

(Orquesta Sinfónica de Madrid)



TODOS A LA GAYARRE

Talleres musicales para toda la familia Talleres dominicales de introducción a la música para toda la familia, con la presentación de Fernando Palacios y la colaboración de músicos y cantantes.

Una de piratas

Nos metemos de incógnito en una cueva de bucaneros (Actividad paralela a *El corsario*)

15 de enero de 2017

¿Qué es un estreno?

Todo lo que hay que saber sobre una ópera actual

(Actividad paralela a La ciudad de las mentiras)

26 de febrero de 2017

La Reina de los lombardos

Volvemos a la casa de Händel para ver cómo (Actividad paralela a Rodelinda)

26 de marzo de 2017

El Duque inmortal

Resuenan las extravagantes esculturas de Bomarzo

9 de abril de 2017

El gallo de oro

La historia de un gallo que canta cuando llega el enemigo (Actividad paralela a El gallo de oro)

28 de mayo de 2017

Viaje a oriente

Un paseo por las tierras del kimono, el sushi y el manga (Actividad paralela a MADAMA BUTTERFLY) 25 de junio de 2017

El amor es un pájaro rebelde

Ambiente sevillano para la ópera francesa más célebre.

(Actividad paralela a Carmen) 15 de octubre de 2017

Cuadros que bailan y suenan

Interpretamos las pinturas de Sorolla. (Actividad paralela a Sorolla del Ballet Nacional de España) 5 de noviembre de 2017

Una hora de bohemia

La buhardilla del poeta, el músico, el pintor, la modista y la cantante. (Actividad paralela a La bohème) 3 de diciembre de 2017





PROYECTO LOVA

En 2016 la Comisión Europea incluyó el proyecto LÓVA (La Ópera, un Vehículo de Aprendizaje) en el Cultural Awareness and Expresión Handbook, una guía que señala buenas prácticas en proyectos educativos europeos de referencia.

El proyecto LÓVA se desarrolló en 2016 en 64 aulas de 51 centros educativos de Madrid, Comunidad Valenciana, Galicia, Murcia, Castilla y León, Cataluña, Aragón, Andalucía, La Rioja, Asturias, Extremadura y País Vasco. También se hizo LÓVA en el Módulo Terapéutico del Centro Penitenciario Madrid III, en el Centro de Día Asprodema para personas adultas con discapacidad mental de Logroño y en la Escuela Oficial de Idiomas de A Coruña. El proyecto LÓVA llegó en 2016 a 1.792 alumnos que protagonizaron el IX Festival de Ópera LÓVA en el que se presentaron estrenos absolutos de sesenta y cuatro óperas originales en 55 centros educativos.

El curso de formación de profesorado LÓVA, reconocido por el Ministerio de Educación, se celebró en el Teatro Real del 1 al 8 de julio por octavo año consecutivo, con 25 participantes procedentes de Madrid, Galicia, País Vasco, Castilla y León, Andalucía, Aragón y Canarias.

El Teatro Real acogió también otras actividades de LÓVA: dos encuentros de profesorado en los que participaron 170 profesionales de la educación y dos sesiones informativas dirigidas a equipos directivos de centros educativos de la Comunidad de Madrid. A estas asistieron en 133 personas. Las dos sesiones se iniciaron con una breve visita a la Sala Principal realizada por los Amigos del Teatro Real.

Durante 2017, el proyecto LOVA se desarrolló en 57 aulas de 46 centros educativos de diferentes comunidades autónomas. El proyecto llegó a 1.568 alumnos que protagonizaron el X Festival de Ópera LÓVA, mientras que el número de espectadores fue de 28.000.

La novena edición del curso de formación del profesorado LOVA, celebrada en el Teatro Real, contó en 2017 con 25 participantes provenientes de Estados Unidos, México, Ecuador, Reino Unido y España.

El 11 de junio tuvo lugar en el Teatro Real la gala del X Aniversario del programa en España, la Gala de la Educación, a la que asistieron docentes, alumnos, exalumnos y representantes de instituciones educativas y culturas de distintos puntos de España.

UNA CRECIENTE OFERTA FORMATIVA

2016 fue el año de arranque del nuevo Programa de Formación del Teatro Real, precedido por la creación de un departamento específico en 2015. Concebido para facilitar un mejor entendimiento y apreciación de la ópera, dicho programa da cabida a todo tipo de públicos y abarca talleres, conferencias, cursos monográficos y otras actividades que responden a la demanda de aficionados y de todos aquellos interesados en las artes escénicas y la música.

REAL-ÍZATE: CURSOS MONOGRÁFICOS Y TALLERES

Bajo el nombre de **Real-ízate** el programa de formación del Teatro Real engloba una pluralidad de cursos y talleres cuyo objetivo principal es fomentar el conocimiento de la música y las artes escénicas, ofreciendo un nuevo espacio de desarrollo cultural y profesional. Los cursos monográficos son impartidos por especialistas y profesionales de primer nivel que han querido sumarse a la labor docente del Teatro Real.

Inauguró esta tipología de cursos en mayo de 2016 el monográfico "Arte y ópera en la Europa herida", impartido Jorge Fernández Guerra, Premio Nacional de Música. El curso se centró en el contexto histórico que rodeó a tres de las óperas presentadas en el Real: *Moses und Aron*, de Arnold Schoenberg, *Der Kaiser von Atlantis*, de Viktor Ullmann y *Brundibar*, de Hans Krása.

La temporada 2016/2017 se abrió en septiembre con un curso monográfico sobre *Otello*, en septiembre, impartido por Gabriel Menéndez Torrellas, musicólogo e historiador del arte. En él se propuso un análisis a través de ejemplos audiovisuales y sirviéndose de las particularidades específicas del drama de Verdi. El curso confirmó que existe un claro apetito por parte del público del Teatro Real por la formación.

El año 2016 vio el nacimiento de una tipología de taller exclusivamente dedicada al público joven y centrado en la idea del *storytelling* o narración de historias. Con este tipo de enfoque, el Teatro Real busca crear una auténtica comunidad de jóvenes interesados en la ópera, además de formarles en las más novedosas herramientas de comunicación y seguir alentando a los nuevos públicos a sumarse a la familia de abonados.

2016 presentó, además, la posibilidad de hacer un trabajo de formación con Joyce Henderson, componente de la compañía *Complicite*, formada en la escuela de Jaques Lecoq, y gran maestra del conocido como *physical theatre*. Para ello, en diciembre, el Teatro Real ofreció de su mano el taller "*Clowns en un mundo real*", que exploró, a lo largo de cinco sesiones, las cualidades esenciales del clown: ingenuidad y optimismo, vulnerabilidad y fracaso y, por encima de todo, la más absoluta honestidad. El taller se centró en un trabajo físico, con movimientos tradicionales y juegos, ritmo y observación.

La prestigiosa pedagoga Joyce Henderson también estuvo presente en 2017 con el taller, "Chorus, todos a una", que ahondó en el universo del coro, explorando cómo un grupo de individuos puede llegar a desarrollar ritmos compartidos y una conciencia conjunta física y espacial, siempre manteniendo una clara individualidad.

A este taller le siguió en 2017 un curso monográfico, "Los misterios de *Billy Budd*," ofrecido por Luis Gago, crítico musical, traductor y profundo conocedor de la obra de Benjamin Britten. Dentro del mismo espíritu de indagar en títulos de ópera específicos, el compositor Jorge Fernández Guerra propuso "Cuando la ópera habla nuestro idioma", monográfico alrededor de *Bomarzo*, de Alberto Ginastera.

Ya llegado el verano, y en paralelo a *Madama Butterfly* de Giacomo Puccini, Juan Lucas impartió el curso "La ópera y el cine", que exploró a fondo las relaciones entre estas dos formas de arte tan históricamente hermanadas.

El Real también ofreció un taller para músicos y educadores musicales interesados en el tema del arte para la infancia: Abriendo las puertas de la musicalidad, concebido en paralelo a la obra *Alibabach*, de la Companhia Música Teatral.

Por otro lado, y para ofrecer a los jóvenes opciones de formación específica, el Teatro Real inauguró, bajo el título "No me cuentes películas...ihazlas!", un taller de cine que, en 2017, contó con dos ediciones impartidas respectivamente por los prestigiosos directores cinematográficos Mariano Barroso y Javier Fesser, y dedicado a enseñar las técnicas básicas de guión y narración audiovisual, con las que contar .

153



LA ÓPERA AL DESCUBIERTO: CÓMO MONTAR UNA GRAN PRODUCCIÓN DE ÓPERA

A través de estos talleres esencialmente vivenciales, el Teatro Real permite a sus participantes ser testigos privilegiados del exponente máximo de trabajo en equipo que es el montaje de una gran producción de ópera.

En 2016 se llevaron a cabo 4 talleres bajo esta modalidad alrededor de cuatro producciones: *Der Kaiser von Atlantis, I puritani, Norma* y *El holandés errante*. El formato de estos talleres, únicos en España, se adentra en las claves de cómo montar una gran producción de ópera, en todos sus aspectos artísticos y técnicos, de producción, programación de ensayos, etc.. A lo largo de diez sesiones, y en grupos muy reducidos con atención exclusiva, los alumnos asisten a los ensayos previos de cada ópera y se les brinda la posibilidad de conocer todos los detalles técnicos y artísticos que hacen posible una producción de ópera de la mano de sus responsables directos.

En 2017, se llevaron a cabo dos nuevos talleres alrededor de las producciones *El gallo de oro* y *La bohème*. El estreno en el Teatro Real de la última ópera de Nikolai Rimski-Kórsakov, brindó la oportunidad perfecta para presenciar un montaje irreverente, técnicamente complejo y con el nivel de provocación que solo puede conseguir un director de escena como Laurent Pelly. Por su parte, *La bohème*, fruto de la coproducción entre el Teatro Real, la Royal Opera House y la Lyric Opera de Chicago, sirvió de telón de fondo para una nueva sesión de aprendizaje; una experiencia positivamente evaluada por el alumnado que participó en el taller.

UNIVERSIDAD A ESCENA

En 2016 y 2017 se celebraron sendos programas de *La Universidad a escena*, que se viene desarrollando desde 2010, con el objetivo de que estudiantes de universidades y escuelas de enseñanzas artísticas descubran los entresijos de la ópera. Unos mil estudiantes por año tomaron parte en los cursos. Los alumnos reciben créditos universitarios en sus respectivos estudios gracias a la asistencia a este programa de formación, en el que participan además de manera activa con trabajos de análisis y evaluación de las producciones del Teatro Real.

En esta labor, el Teatro Real colabora de forma estrecha con un gran número de universidades. En 2016 y 2017, participaron las siguientes universidades: Universidad de Alcalá, Universidad Complutense de Madrid, Universidad Politécnica de Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad Carlos III de Madrid, Universidad Rey Juan Carlos, Universidad Pontificia Comillas, Universidad Camilo José Cela, Universidad Europea de Madrid, Universidad Antonio de Nebrija, Universidad Francisco de Vitoria, Universidad Alfonso X El Sabio, Universidad de Castilla-La Mancha.

Conscientes de la necesidad de ampliar la oferta más allá del mundo universitario, el Teatro Real tiene también un compromiso adquirido con escuelas de enseñanza artísticas superiores y de grado medio, a las cuales se ofrece también, adaptándolo a sus necesidades específicas, el programa *La Universidad a escena*. En 2016 y 2017 participaron estudiantes de la Real Escuela Superior de Arte Dramático, la Escuela Superior de Canto, el Conservatorio Superior de Música de Madrid y los Conservatorios Profesionales de Música de la Comunidad de Madrid: C.P.M. Amaniel, C.P.M. Adolfo Salazar, C.P.M. Arturo Soria, C.I.E.A. Moreno Torroba, C.P.M. Joaquín Turina, C.P.M. Teresa Berganza, C.P.M. Victoria de los Ángeles.

Por último, tienen cabida también en el Programa de Formación del Teatro Real los futuros profesionales de la gestión cultural, las artes escénicas y la música que se encuentren cursando másteres, programas de doctorado y programas de especialización a dichos efectos.

En el periodo contemplado en la presente memoria visitaron el teatro estudiantes de Máster de Escenografía y Espacios Expositivos del Centro Superior de Diseño; Máster de Creación Teatral de la UC3M, dirigido por Juan Mayorga; Máster Documentación Audiovisual de la UC3M; Máster Universitario en Artes Escénicas de la Universidad Rey Juan Carlos; Máster de Escenografía, Facultad Bellas Artes de la UCM, Máster en Gestión del Patrimonio Histórico Cultural de la UCM; Máster Director de Proyectos Culturales de LA FÁBRICA; Máster Economía de la Cultura y Gestión Cultural de la Universidad de Valladolid; Máster en Industria Musical y Estudios Sonoros de la Universidad Carlos III de Madrid; Grado en Historia y Ciencias de la Música de la Universidad de Granada; ampliando la lista de instituciones con que ya se ha venido colaborando en ediciones anteriores.

OTRAS ACTIVIDADES

Además de las actividades señaladas, el Teatro Real llevó a cabo otras actividades en colaboración con diversas instituciones. En abril de 2016, el Teatro Real acogió, a petición de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, el acto conmemorativo del Día de la Voz.

El Teatro Real participó tanto en 2016 como en 2017 en los Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid, organizados nuevamente en la Sala Gayarre del Teatro. Bajo el título "El opulento baño de los sentidos de la ópera", el curso, llevado a cabo entre el 11 y el 15 de julio de 2016, contó con la participación de expertos como Reinhard Strohm, Marina Frolova-Walker, Luis Gago, Francesco Izzo, Salvador Oliva o Víctor Sánchez. Al año siguiente fue el turno de "En las fronteras de la ópera", celebrado entre el 10 y el 12 de julio, que contó con la participación de expertos como Valeria de Lucca, Alberto Mira, Fabrizio della Seta, Luis Gago o Juan Lucas, quienes pusieron el acento en algunas de las producciones más emblemáticas de la temporada 17/18: *Gloriana, Die Soldaten, Street Scene, Carmen* o *La bohème* que fueron objeto de análisis y reflexión colectiva.

Finalmente, en 2017 el Teatro Real acogió una clase magistral de danza en colaboración con el British Council y la Royal Opera House, que marcaría el inicio de una serie de colaboraciones alrededor del universo de la danza.





El Teatro Real durante los 2016 y 2017 afianzó su papel como punto de encuentro de una oferta cada vez más plural, abierta a nuevos géneros y a un público cada vez más amplio y diverso, y cuya máxima manifestación fue la celebración de nuevas ediciones del Universal Music festival. Junto con ello, el Teatro se consolidó un año más como un espacio de referencia para la celebración de eventos de gran relevancia pública.

Además, en el marco de la celebración del Bicentenario del Teatro Real y el vigésimo aniversario de su reapertura, la institución desarrolló, junto con proyectos ya consolidados como la Semana de la ópera, un amplio abanico de iniciativas de difusión y de popularización de la ópera en España.

SEMANA DE LA ÓPERA

En 2016 y 2017 se celebraron, respectivamente, la segunda y tercera edición de la Semana de la ópera, con un gran número de actividades de diverso carácter destinadas a acercar el género y el propio Teatro Real al gran público.

A continuación, se detallan las principales iniciativas que se desarrollaron en cada uno de los dos años que abarca esta memoria de actividades.

SEMANA DE LA ÓPERA **2016**

Si en la edición del año anterior fue *La traviata* la que se situó en el centro de las actividades, en la edición de 2016 le tocó el turno a *I puritani*, de Bellini, una de las obras maestras del belcanto. La función del 14 de julio, con un reparto encabezado por Javier Camarena, pudo seguirse en directo a través de tres pantallas gigantes instaladas en la Plaza de Oriente, así como desde diferentes espacios emblemáticos de la capital como el Museo del Prado, el Museo Reina Sofía, el Museo Thyssen Bornemisza, el Círculo de Bellas o la Fundación Giner de los Ríos, entre otros.

16 Comunidades Autónomas se unieron a la celebración, retransmitiendo en directo la ópera subtitulada en plazas, auditorios, centros culturales y ayuntamientos. La obra pudo disfrutarse, entre otros emplazamientos privilegiados, desde el Museo Guggenheim de Bilbao, la Alhambra y el Generalife de Granada, el Museo Carmen Thyssen de Málaga, el Centro Niemeyer de Avilés, o el Museo de Arte Contemporáneo de Vigo. Fuera de nuestras fronteras se unieron a la retransmisión gratuita Viena, México DF y Bogotá.

El hecho más novedoso en esta edición fue que por primera se retransmitió en directo una ópera completa por Facebook. Esta propuesta pionera quiso reflejar la importancia de las redes sociales en la difusión de la cultura y permitió un diálogo online, en tiempo real, entre los usuarios más proclives a este tipo de experiencias a través del hashtag oficial #IPuritaniEnDirectoTR.

Asimismo, Palco Digital, la plataforma de ópera online del Teatro Real, retransmitió la ópera para todo el mundo con acceso gratuito. También ofrecieron *I puritani* otras ventanas digitales, como la web de RTVE, Mitele, Vive Telefónica y Wiener Staatsoper Livestreaming. La ópera también fue retransmitida en emisoras de radio de toda Europa a través de la UER (Unión Europea de Radiodifusión) y en directo para España en Radio Clásica, de RNE.

Se organizó además una jornada de puertas abiertas el domingo 17 de julio, durante la cual el público pudo visitar de forma gratuita los espacios más emblemáticos del Teatro. Durante toda la semana se celebraron visitas guiadas al precio reducido de 2 euros. Los asistentes a la jornada de puertas abiertas pudieron disfrutar de la exposición "La vuelta al mundo en veinte años de ópera", un recorrido visual por los espectáculos ofrecidos durante estas dos décadas realizado por Javier del Real, fotógrafo oficial del Teatro. La exposición es parte de una colaboración conjunta con La Fábrica e integrado en el festival PhotoEspaña.

Completaron la programación de la Semana de la Ópera el acceso gratuito a todos los títulos de Palco Digital, durante toda la semana, y la celebración del curso de Verano de la Universidad Complutense de Madrid.

SEMANA DE LA ÓPERA 2017

El 30 de junio dieron comienzo las celebraciones de la Semana de la Ópera 2017, con la retransmisión a toda España de la ópera *Madama Butterfly*. Cerca de 120.000 personas siguieron la gran obra de Giacomo Puccini en más de 250 puntos de emisión de la ópera en toda España: museos, auditorios, teatros, plazas, jardines, playas, centros culturales, plazas de toros, cine clubs y otros espacios. Se colocaron nuevamente para la ocasión tres grandes pantallas en la Plaza de Oriente, donde se congregaron unas 2.500 personas. "Gracias, Madrid. iViva la ópera!", exclamaron desde el balcón del teatro el director musical, Marco

Armiliato, y los protagonistas de la cita, entre los que se encontraba la soprano Ermonerla Jaho y el tenor Jorge de León, mientras recibían los aplausos del numeroso público que abarrató la emblemática plaza madrileña.

El alcance de la retransmisión en el canal Facebook del Teatro Real fue superior a los 900.000 usuarios. La retransmisión fue trending topic nacional con el hashtag #madamaendirecto, alcanzando una audiencia potencial de 18.000.000 usuarios con todas las publicaciones. La obra de Puccini también pudo seguirse de forma gratuita por Palco Digital, y por el canal Opera Platform. Televisión Española emitió la representación esa misma noche en directo a través de La 2, que alcanzó 335.000 espectadores.

A lo largo de la semana, se realizaron dos sesiones al aire libre para los más pequeños también en la Plaza de Oriente, que reunieron a numerosas familias para participar de la *Ópera Intergaláctica*. Los cerca de 3.000 asistentes ayudaron a los cantantes y "científicos" a realizar un curioso proyecto de investigación musical en el que todos aprendieron los distintos tipos de voz que pueden escucharse en un escenario de ópera.

En el marco de la Semana de la ópera se hermanaron las celebraciones del Bicentenario del Teatro Real y del IV Centenario de la Plaza Mayor, donde se retransmitió la castiza zarzuela *Luisa Fernanda*, de Federico Moreno Torroba, grabada en el Teatro Real en la celebrada producción del Real dirigida por Emilio Sagi y protagonizada por Plácido Domingo, Nancy Herrera, José Bros y Mariola Cantarero.

En este ambiente festivo, también hubo lugar para la solidaridad con la realización de un concierto interpretado los 120 niños y niñas que participan en el Aula Social del Teatro Real, coordinados por la Fundación Acción Social por la Música, y en el que se contó con la actuación desinteresada de la pianista Rosa Torres-Pardo, la actriz Clara Muñiz y la mezzosoprano Beatriz Oleaga. Todos juntos estrenaron la cantata *Somos Naturaleza*, de Sonia Megías y Eva Guillamón. Los fondos recaudados fueron destinados a la consolidación y desarrollo de esta importante obra social.

La semana de actividades especiales se cerró con una jornada de puertas abiertas al Teatro Real que registró la mayor asistencia de público de las celebradas hasta la fecha, con cerca de 4.000 visitantes en las cuatro horas y media que duró la actividad.



UNIVERSAL MUSIC FESTIVAL

EDICIÓN 2016

La segunda edición del Universal Music Festival llegó precedida por el éxito cosechado el año anterior, en el que consiguió convertirse en el festival de referencia de la capital durante el verano en Madrid. El festival se sumó a las conmemoraciones del Bicentenario, en cuyo espíritu se encuentra abrirse a nuevos públicos y estimular el diálogo entre manifestaciones artísticas de diferentes lenguajes.

Por el escenario del Teatro Real pasaron artistas de primer nivel nacional e internacional demostrando una diversidad abierta a todo tipo de públicos: el mítico Rod Stewart, el prestigioso cantante y compositor español José Luis Perales, el cantautor estadounidense-canadiense Rufus Wainwright, Bunbury representando el mejor rock, la afamada pianista y cantante de jazz Diana Krall, el mejor flamenco de la mano de Arcángel, y Manuel Carrasco, el cantante pop español de gran éxito en la actualidad.

EDICIÓN 2017

Con una extraordinaria acogida por parte del público, el Teatro Real abrió de nuevo sus puertas al Universal Music Festival, que en julio de 2017 celebró su tercera edición. De esta forma, con la presencia de grandes estrellas del pop y el rock internacional, el Teatro continuaba con el proyecto de apertura a nuevos públicos y otras formas de música.

El concierto del cantante británico Sting, el 5 de julio, abrió un ciclo que vio cómo se agotaban las entradas de los conciertos programados, que en 2017 amplió el abanico de propuestas para dar cabida a precursores del pop británico, leyendas de la new wave, maestros del synthpop y los ídolos de la canción en castellano. Tras Sting, subieron al escenario de la sala principal del Real Pet Shop Boys, Michel Camilo & Tomatito, Pretenders, Zucchero, David Bisbal, James Rhodes, Rosario, Tom Jones y Luis Fonsi.

LOS ANIVERSARIOS DEL TEATRO REAL PROTAGONISTAS DE DÉCIMOS DE LA LOTE-RÍA NACIONAL Y DE SELLOS CONMEMORATIVOS

Entre las acciones relacionadas con las efemérides del Teatro Real cabe destacar la emisión de los décimos conmemorativos que Lotería Nacional dedicó a ambos aniversarios tanto en 2016 como en 2017. Cuatro sorteos de 2016, uno del mes de mayo y tres de noviembre, tuvieron como protagonista al Teatro Real, recordando las fechas de ambas conmemoraciones sobre imágenes tanto de la fachada principal del edificio como de sus espacios interiores más emblemáticos. Dichos sorteos ordinarios de Lotería Nacional pusieron a la venta 40 millones de décimos a través de los 10.500 puntos de venta de Loterías, lo que supuso para el Bicentenario del Teatro una amplísima difusión social y geográfica del acontecimiento.

En 2017 se celebraron de nuevo cuatro sorteos con décimos conmemorativos, correspondientes a los días 7, 14, 21 y 28 de octubre, es decir, en las fechas mas cercanas a la reapertura del Teatro Real 20 años atrás. Los décimos hicieron un recorrido cronológico por la historia del Real, reflejando su evolución en litografías y fotografías de los años 1853, 1900, 1940 y 2017.

También en el marco de las efemérides Correos dedicó un sello conmemorativo al doble aniversario, sello que fue presentado en un acto celebrado en Madrid el 15 de marzo. Se acordó que el sello contara con un tamaño mayor del habitual (85,8 x 61,1 mm), representando el escenario del coliseo madrileño y permitiendo abrir su telón para poder ver su fachada. Se dispuso una tirada de 180.000 ejemplares con un precio de 3,15 euros. La serie, con el título "Efemérides. Reapertura del Teatro Real", dejará de emitirse el 31 de diciembre de 2019, conservando su valor de franqueo y aumentando su valor filatélico como objeto para coleccionistas.

Coincidiendo con el inicio de las conmemoraciones del Bicentenario del Teatro Real, en enero de 2016 el Teatro Real contó con una especial presencia en FITUR (Feria Internacional de Turismo) dentro del Stand conjunto de la Comunidad de Madrid y Ayuntamiento de Madrid.

espacio expositivo con algunas piezas realizadas en sus talleres de utilería, sastrería y caracterización y que han sido utilizadas en óperas presentadas en diferentes temporadas: un coche de *Don Giovanni*, dos autómatas musicales de *Los cuentos de Hoffmann* y tres maniguíes con trajes de *II tutore burlato*.





165

EL RINCÓN DEL TEATRO REAL EN FITUR

Para acercar la vida en el interior del Teatro a todos los visitantes de FITUR, se preparó un

Fotografía de la fachada de 1900



Completaron esta simbólica exposición, demostraciones en vivo del trabajo de los técnicos del Teatro Real, vistiendo y caracterizando a figurantes como si se prepararan para una actuación, y una pequeña exhibición de la realización de algunos elementos de atrezzo que configuran la escenografía de una ópera.

Además, en el marco de la celebración del Día de Madrid en la Feria Internacional de Turismo, se ofreció un concierto lírico en el que participaron algunos de los cantantes de la ópera *La prohibición de amar*, de Richard Wagner, que en esos momentos se representaba el escenario de Real.

GRANDES RETRANSMISIONES

Las retransmisiones se han convertido en vehículos de primer orden para llevar la ópera a públicos cada vez más amplios y diversos y superar las limitaciones de aforo del propio teatro. Como se explica con detalle en el apartado audiovisual, ambos años protagonizaron retransmisiones de gran magnitud por diferentes medios, llevando grandes títulos a cientos de miles de personas en municipios de toda España y fuera de nuestras fronteras, y usando también nuevos medios como las redes sociales.

RETRANSMISIONES 2016

Además de la exitosa retransmisión de *I Puritani*, que tuvo lugar dentro de la Semana de la Ópera, *Otello* y *El holandés errante* fueron los títulos elegidos para protagonizar sendas retransmisiones, con la clara vocación de llegar a un público lo más amplio posible y contribuir a la difusión del género.

El Teatro Real retransmitió *Otello* el 24 de septiembre, en directo y gratuitamente para todo el mundo. La participación activa de diferentes instituciones culturales, medios de comunicación y ayuntamientos de diferentes puntos de la geografía española hizo posible que la ópera de Verdi pudiera disfrutarse en espacios emblemáticos, teatros y auditorios de toda España. Junto con ello, la retransmisión se ofreció el día 30 en auditorios de Colombia y México.

Como principal novedad, además de la retransmisión en directo en museos, centros culturales, ayuntamientos, teatros y auditorios de toda España, se instalaron grandes pantallas en espacios emblemáticos de Sevilla, Valladolid, Murcia Zaragoza, Las Palmas de Gran Canaria, Chinchón, Alcobendas, Getafe y Jumilla.



Asimismo, desde el Teatro Real se retransmitió la ópera en directo, en abierto y para todo el mundo en Palco Digital y en otras plataformas online, nacionales e internacionales. RTVE, coproductora de la producción audiovisual, ofreció la ópera en su página web *RTVE.es*. También pudo seguirse desde The Opera Plaftorm, ARTE Concert, del canal ARTE, y Shakespeare Lives, del British Council.

En diciembre el Teatro Real volvió a ofrecer una una gran retransmisión en directo en Facebook con la ópera *El holandés errante*. Como ya hizo con *I Puritani*, se buscó la participación activa del público, el diálogo en las redes sociales, el debate sobre temas artísticos y el acercamiento al lenguaje rápido y espontáneo de los más jóvenes. Para dinamizar esta retransmisión viva e interactiva, el Teatro Real ofreció a través de sus canales de Facebook, Twitter, Instagram y Youtube una serie de vídeos en torno a la ópera de Wagner, con la implicación de artistas y trabajadores del Teatro Real.

La ópera de Wagner también se retransmitió en directo y gratuitamente en Palco Digital y en diferido en el canal de tv Mezzo, en Radio Clásica, de RNE, y en la UER (Unión Europea de Radiodifusión) el 27 de diciembre.

RETRANSMISIONES 2017

Junto con las ya mencionadas retransmisiones de *Madama Butterfly*, en el marco de la Semana de la Ópera, en 2017 se llevó también a cabo una segunda retransmisión por Facebook con *La Bohème* en el mes de diciembre.

Ambas retransmisoras fueron trending topic nacional con los hashtag #madamaendirecto y #La BohemeEnDirecto, alcanzando una audiencia de 14.700.000 usuarios con todas las publicaciones en redes sociales.

La retransmisión de *La Bohème*, además, fue la primera que pudo disfrutarse en un tren de Alta Velocidad. Una iniciativa pionera que el Teatro Real puso en marcha gracias a la colaboración con Renfe y Telefónica a través de la aplicación PlayRenfe, y que dio la oportunidad a los viajeros del AVE -en los trayectos Madrid-Sevilla y Madrid-Valencia, en ambos sentidos- de compartir las vivencias de los protagonistas de *La Bohème*, en tiempo real, mientras viajaban a 300 km/h. La señal de alta definición en directo viajó desde el Teatro Real hasta los trenes por dos caminos: vía satélite y a través de la red móvil 4G.

Además, y tal y como ya se ha detallado en el capítulo de esta memoria dedicado a la política audiovisual, a lo largo del año 2017 se llevaron a cabo dos grandes retransmisiones a centros educativos: El 9 de mayo, la retransmisión de *El sueño de una noche de verano*, y el 22 de noviembre, festividad Santa Cecilia, la retransmisión de *Claros de luna*.



DE LA PASARELA AL BERNABÉU

Además de las distintas actividades impulsadas por la voluntad de seducir a un público cada vez más amplio y diversificado, el Real se unió a propuestas culturales, artísticas y lúdicas de otras instituciones que participan del mismo espíritu de acercamiento del arte y la música a la ciudadanía.

En este ámbito se enmarca la participación del Teatro Real en el gran homenaje a Plácido Domingo organizado por el Real Madrid, que implicó la colaboración activa de su Orquesta Titular y de su principal director musical invitado, Pablo Heras-Casado, quienes acompañaron a varios de los cantantes que actuaron en el concierto *Plácido en el Alma*, celebrado el 29 de junio de 2016 en el estadio Santiago Bernabéu.

Asimismo, el Teatro Real colaboró en la tercera edición del desfile *Telva Moda en la Calle*, celebrado en junio en la Plaza de Oriente. El Teatro cedió algunos trajes de sus producciones para su exhibición en el desfile junto a su puerta principal, en el que además participó Ara Malikian, quien comenzó su carrera en España como concertino de la Orquesta Titular del Teatro Real.

SEDE DE UN CRECIENTE NÚMERO DE EVENTOS

Entre 2016 y 2017 se celebraron en el Teatro Real un total de 332 eventos, 153 en 2016 y 179 en 2017. Ambas cifras reflejan la línea ascendente de los últimos años y la consagración del Teatro Real como uno de los espacios de referencia y de mayor prestigio de la capital para albergar eventos de distinto carácter y formato. No solo crecieron en número, en 2015 fueron 144, también en su relevancia para la vida cultural, social o empresarial española. El Real ingresó por este concepto en 2016 la cantidad de 1.286.656 euros y de 1.470.194 euros en 2017, y supuso el acceso de 78.020 personas al propio Teatro en 2016 y de más de 100.000 en 2017.

Tanto en 2016 como en 2017, se celebraron en el Real el Sorteo Extraordinario de Navidad de la Lotería Nacional; la entrega de los Premios BMW de Pintura; el World Business Forum (WOBI); la entrega de los Premios Valle-Inclán y los Premios Eficacia de la Asociación de Anunciantes, entre otros eventos de especial relevancia que año tras año eligen el Real como sede. Además de los mencionados, en 2016 cabe destacar el acto de entrega de Premio Nueva Economía Fórum 2016 a Juan Manuel Santos, presidente de la República de Colombia de manos del presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, o la premiere de la tercera película del director J.A. Bayona *Un monstruo viene a verme*. Por lo que respecta a 2017, entre los más señalados cabe destacar el Foro de la Comunicación España China, o la cena de gala del centenario de la fundación de la Cámara de Comercio de EE.UU. en España (AmChamSpain), presidida por Su Majestad el Rey Don Felipe.

U N PÚBLICO DIVERSO, JOVEN Y DIGITAL



Un total de 390.000 personas acudieron a espectáculos, eventos y otras actividades, principalmente formativas, celebradas en el Teatro Real a lo largo de 2017, y aproximadamente 360.000 lo hicieron en 2016. Ambas cifras, las mayores de los últimos años, muestran la curva ascendente en el número de espectadores iniciada tras la crisis y suponen un incremento en los principales parámetros que reflejan la marcha del Teatro: número de espectadores, número de entradas y abonos vendidos y porcentaje de ocupación media de las funciones. Al buen comportamiento de la taquilla en estos dos años, hay que añadir el incremento de nuevos públicos gracias a la política de retransmisiones acordada con diferentes Comunidades Autónomas y al esfuerzo en innovación tecnológica, con un sustancial incremento de audiencias digitales.

UN PÚBLICO CRECIENTE

2016

El número total de asistentes a los distintos espectáculos de la programación artística del Teatro Real fue de 259.456, de los que 183.338 correspondieron a las funciones de ópera (incluyendo ensayos generales). La ópera registró además la tasa más alta de ocupación media con un 94%, tres puntos porcentuales más que el año anterior.

Asimismo, en 2016 destacaron los buenos datos de público de la programación de danza, con un 90% de ocupación media en las 8 funciones ofrecidas y 10.857 espectadores; y de los espectáculos infantiles con una media del 88 % de ocupación en las 95 funciones celebradas en el año.

Los 9 conciertos y recitales y las 6 sesiones del programa Domingos de cámara ofrecidos durante al año, con medias de ocupación del 64,3 y el 69,1 respectivamente, sumaron un total de 18.546 espectadores.

2017

Por lo que se refiere a 2017, el número total de asistentes a las representaciones de la programación artística ascendió a 251.899 espectadores. La programación de ópera, con 177.097 espectadores (incluyendo ensayos generales) y la danza con 23.275 registraron ocupaciones medias del 91,7 y el 92,6 respectivamente. Asimismo destaca el índice de

ocupación del programa Real Junior, con un 90.9% de ocupación media y 27.325 espectadores, seguido de los conciertos y recitales que registraron una ocupación media 70% con 16.840 espectadores.

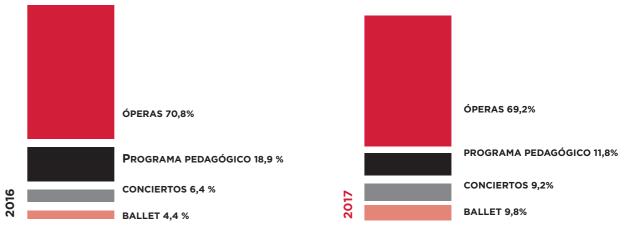
INCREMENTO DE ABONOS

Hay que destacar como dato significativo el incremento del número de abonos, que pasó de los 17.345 vendidos en 2015, a los 19.749 abonos de 2016 y a los 20.851 vendidos en 2017. La buena acogida de la programación, el aumento en la modalidad de abonos y la mejora en los canales de comercialización influyeron positivamente en estos resultados. La venta por internet, introducida el año anterior, continuó siendo el primer canal de venta de abonos.

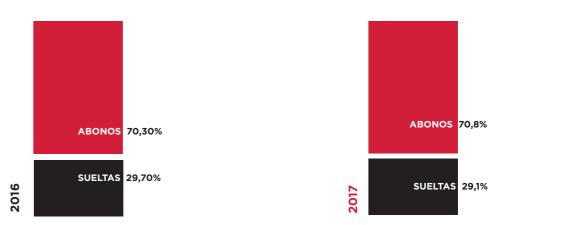


LOCALIDADES VENDIDAS POR TIPO Y POR MODALIDAD

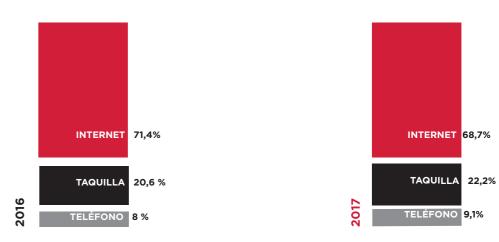
LOCALIDADES VENDIDAS EN 2016 POR TIPOS DE ESPECTÁCULO



LOCALIDADES VENDIDAS EN 2016 POR MODALIDADES DE VENTA



LOCALIDADES VENDIDAS EN 2016 POR SISTEMA DE VENTA





NIÑOS Y JÓVENES

Conseguir conectar con el público joven y fomentar el gusto por la ópera entre las nuevas generaciones continuó siendo en 2016 y 2017 uno de los objetivos estratégicos del Teatro Real. Esta política posibilitó un aumento del número de niños y jóvenes que acudieron a lo largo de ambos años a espectáculos en el Teatro, tanto a funciones orientadas a familias como a las organizadas para colegios.

En 2016, la programación del Real Junior alcanzó una ocupación media de casi el 90% con un total de 44.200 espectadores, 27.509 de ellos asistentes a las funciones familiares y 17.571 a las funciones escolares, en las que participaron 228 centros educativos.

A estas cifras hay que añadir los más de 1.500 jóvenes participantes en el programa de Formación y "La Universidad a escena"; los 2.000 asistentes a ensayos generales; y los 5.245 jóvenes que se acogieron a la compra de entradas de "último minuto".

Por lo que se refiere a los datos de 2017, en el Real Junior asistieron 27.325* espectadores, con un porcentaje de ocupación del 90,9 % de media en los distintos espectáculos. 2.160 jóvenes acudieron a ensayos generales y 5.030 adquirieron una entrada de "último minuto". Además, un año más cerca de 1.500 jóvenes participaron en los distintos programas formativos del Teatro Real.

VISITAS GUIADAS

Un total de 23.606 personas cruzaron las puertas del Real en 2016 con el objeto de conocer a fondo el Teatro, su funcionamiento, la historia del edificio o sus espacios más emblemáticos. La cifra ascendió a 27.241 personas en 2017. En este año se sumó a los 5 cinco tipos de visitas guiadas - general, técnica, artística, nocturna y joven- la nueva modalidad de visita con audioguía ofrecida en cinco idiomas: español, inglés, francés, chino e italiano.

^{*}La variación en el numero de participantes se debe a la diferencia en el número de funciones ofrecidas en ambos años. 79 en 2017 frente a 95 en 2016.

PÚBLICO DIGITAL

Como ya se ha mencionado anteriormente, el Teatro Real continúa siendo el único teatro de la ópera en España que cuenta con un portal de retransmisión online de espectáculos en directo y en diferido, Palco Digital. En el periodo analizado en la presente memoria, el portal registró cerca de 220.000 sesiones y 160.000 reproducciones.

Respecto a las emisiones realizadas en Facebook, en 2016 *I puritani* alcanzó más de 175.000 personas y se generaron más de 250.000 impresiones, con un aproximado de 15.000 interacciones. Por su parte, la publicación del directo de *El holandés errante* tuvo un alcance de 607.902 de personas, generó 837.000 impresiones y 20.518 interacciones.

Ya en 2017 la retransmisión de *Madama Butterfly* a través Facebook, alcanzó a 913.810 personas, y generó 1.168.617 impresiones y 49.867 interacciones. Junto con ello en diciembre, la publicación del directo de *La boheme* en Facebook consiguió llegar a 252.072 personas con 398.766 impresiones y generando casi 24.000 interacciones. Ambas retransmisiones fueron trending topic nacional con los hashtag #madamaendirecto y #La BohemeEnDirecto, alcanzando una audiencia potencial de 14.700.000 usuarios con todas las publicaciones en redes sociales.

Asimismo, en 2016 más de 30.000 niños de 300 centros escolares pudieron disfrutar desde sus aulas durante el año 2016, y alrededor de 42.000 en 2017, gracias a las retransmisiones a centros escolares de diferentes comunidades autónomas con las que el Teatro tiene cuerdos, a través de la tecnología de Palco Digital y contando con las plataformas de las Consejerías de Educación y Cultura, como Educa.org en la Comunidad de Madrid.



UNA COMUNICACIÓN CRECIENTE



Con el objetivo de reforzar su proyección en la sociedad y contribuir a la máxima difusión de sus actividades, el Teatro Real desarrolla una activa labor de promoción que abarca diferentes aspectos: relaciones con los medios, campañas de publicidad, acciones especiales de difusión, y presencia en redes sociales. El periodo analizado en esta memoria ha estado marcado por un incremento de la actividad en todos los epígrafes señalados, con un importante aumento del reflejo de la actividad del Teatro en el ámbito digital y una ampliación de su ámbito geográfico, con mayor presencia en medios internacionales, regionales y locales. Desde el punto de vista cuantitativo, cabe señalar que se registraron más de 30.700 menciones sobre el Teatro Real, gracias a las cuales se generaron más de 5.200 millones de impactos en la audiencia. Se registró igualmente un importante incremento del tráfico en la página web y en redes sociales, como se verá en los epígrafes correspondientes.

PRESENCIA EN LOS MEDIOS

Durante 2016, el Teatro organizó 64 convocatorias de prensa y emitió 150 notas de prensa, cifra que incluye comunicados y convocatorias. Por lo que respecta a 2017, se realizaron 96 convocatorias destinadas a los medios de comunicación, incluidas 48 ruedas de prensa y se emitieron más de un centenar de notas. Atendiendo al volumen de publicaciones y menciones al Teatro Real en medios de comunicación, en el periodo analizado, el soporte digital fue el mayoritario, seguido del papel, la radio y finalmente la televisión.

El balance del periodo refleja no solo un importante aumento de la presencia de la actividad del Teatro en medios de difusión nacional, también el incremento de la presencia en prensa regional, en virtud de los diferentes acuerdos firmados con comunidades autónomas que han permitido llevar al Teatro Real su actividad más allá de su sede y consolidar su papel como ópera nacional de referencia. En este sentido, cabe señalar que se organizaron a lo largo del año actividades específicas para grupos editoriales y ediciones regionales. Se impulsó igualmente la presencia de la actividad del Real en prensa internacional,



con la celebración de encuentros periódicos con corresponsales extranjeros. Además de la ampliación del ámbito geográfico, cabe señalar otro aspecto importante en materia de comunicación pública: el incremento de la presencia de la actividad del Teatro en medios, secciones temáticas y espacios no estrictamente culturales, como programas de entretenimiento de gran audiencia en televisión. Este es un aspecto relevante por lo que implica a la hora de acercar la actividad y marca del Teatro Real a públicos no familiarizados con la ópera y abrirla a nuevos públicos.

En relación con los acontecimientos de especial relevancia mediática cabe destacar, a lo largo de 2016, el ciclo "Crear para Vivir", con el estreno de la primera versión escénica de *Moises y AArón* en Madrid, que atrajo una gran presencia mediática. Dentro del mismo ciclo, por su elevada repercusión y especial significación histórica y humana, ha de mencionarse la atención que despertó la presencia de Dagmar Lieblová en los encuentros organizados con motivo del estreno de la ópera infantil *Brundibár*. Lieoblá, superviviente del holocausto, interpretó la mencionada obra en 1944, cuando contaba con 13 años, como integrante del coro de niños del campo de concentración de Terezín.

La segunda edición de la Semana de la ópera cosechó nuevamente una gran repercusión mediática. Cabe destacar también la atención suscitada en la apertura de la temporada 2016-2017, bajo la presidencia de SS.MM los Reyes. La gala de inauguración de la primera temporada de las tres que componen el ciclo del Bicentenario coincidió en fecha con la onomástica de S.M. La Reina Letizia.

Por lo que se refiere a 2017, hay que señalar la notoriedad alcanzada por la gala del XX aniversario de la reapertura del Teatro Real. La asistencia de relevantes personalidades de la vida política, cultural y social, que acudieron a la representación de *La Favorite*, de Donizetti, en versión concierto, fue ampliamente recogida por los medios. Dentro de la programación artística, tuvieron asimismo especial repercusión el estreno mundial de *La ciudad de las mentiras*, de Elena Mendoza, así como los estrenos de *Billy Budd* y *Bomarzo*. La producción del Teatro Real de *Billy Budd*, de Benjamin Britten, recibiría en 2018 el premio International Opera Award a la mejor nueva producción. El estreno de *Bomarzo*, por su parte, contó con la presencia en el teatro de Georgina Ginastera, hija del compositor de la obra, Alberto Ginastera. Otros hitos del año recogidos especialmente por los medios fueron los encuadrados en la III Edición de la Semana de Ópera y la medalla de honor otorgada por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

183

ACCIONES ESPECIALES

Las celebraciones de la Semana de la ópera, tanto en 2016 como en 2017, consiguieron una gran atención pública y protagonizaron sendas campañas especiales de difusión que contaron con la colaboración especial de grandes medios de comunicación como Mediaset, Prisa o RTVE entre otros. Entre los eventos más relevantes de la Semana de la ópera cabe mencionar la primera retransmisión en directo de una ópera en Facebook en 2016 - como se detalla en apartados anteriores- y la colocación de tres pantallas en la Plaza de Oriente por primera vez en la historia. Iniciativas realizadas también en la edición de 2017 con gran éxito, y para las cuales se diseñaron campañas de comunicación especificas con especial atención a las redes sociales, para impulsar la promoción de la retransmisión. Dichas acciones además de obtener unos relevantes datos de audiencia e interacción, consiguieron en Twitter, por primera vez en España, que una ópera fuese Trending Topic.

En julio de 2016 se presentaba la renovación de la imagen de la estación de Metro de Ópera, en una acción que buscó el acercamiento de la actividad del Teatro Real a los ciudadanos. Para ello se utilizaron vinilos con imágenes del Teatro y de las principales óperas representadas en las últimas temporadas con el objetivo de remarcar la relación de la estación con la actividad cultural de su entorno inmediato, del que toma el nombre, y conmemorar los 200 años del Teatro Real y el centenario del suburbano madrileño.

La iniciativa formaba parte del acuerdo marco de colaboración firmado entre Metro de Madrid y el Teatro Real que perseguía, al mismo tiempo, promover el uso del transporte público en los desplazamientos para acudir a eventos culturales y, en especial, a los celebrados en el Real. Junto con la colocación en el vestíbulo, pasillos y escaleras de imágenes de la sala principal del Teatro y algunos de los títulos más emblemáticos del Teatro Real, el Museo de los Caños del Peral, ubicado en la misma estación, acogió una muestra de parte del vestuario utilizado por los artistas en distintas representaciones.

CAMPAÑAS DE PUBLICIDAD Y MARKETING

En este apartado cabe destacar la apuesta realizada durante los años 2016 y 2017 por el impulso de las acciones de marketing y promoción digital; por adaptar mensajes al lenguaje y códigos de los diferentes públicos; y, como ya se ha indicado anteriormente, y por una mayor apertura a otros medios y soportes, tanto por ámbito geográfico como temático.

En el ámbito de los nuevos soportes digitales, en 2016 y 2017 se incrementó y consolidó la estrategia de acciones publicitarias y de marketing en soportes on line, con un incremento en la inversión en este ámbito (campañas SEM, social paid, display). Durante 2016 se intensificó asimismo el número de campañas de email marketing centradas en fidelización y ventas, con la realización de 132 campañas. Por lo que respecta a 2017, se realizaron 147 campañas dirigidas a más de 2 millones de registros.

En 2016 se duplicó el número de campañas publicitarias, pasando de las 19 realizadas en 2015 a las 40 de este año. Entre ellas cabe destacar la campaña de captación y renovación de abonos de la nueva temporada, con un 22% de inversión del presupuesto total.

Le siguieron, junto con las destinadas a la promoción de los distintos espectáculos de la programación, las campañas de la Semana de la Ópera, las grandes retransmisiones del año, y la campaña de imagen del Bicentenario, con varias ejecuciones creativas que van desde la campaña de imagen informativa de la celebración de los 200 años del Real, hasta campañas tácticas relacionadas con dicho acontecimiento.

Otras campañas destacadas incluyeron la difusión de la Fundación Amigos del Teatro Real, y las puestas en marcha como motivo de ofertas o fechas especiales, como Navidad, "Black Friday" o San Valentín.

En 2017 se realizaron 41 campañas. La campaña de captación y renovación de abonos fue nuevamente una de las más relevantes del año, con un 25% del total presupuesto. Hay que destacar igualmente las campañas destinadas a dar a conocer la actividad de la Semana de la Ópera, y las relacionadas con los principales acontecimientos artísticos, como el estreno de *Billy Bud*, la celebración del XX aniversario, y aquellas llevadas a cabo para promocionar la Fundación de Amigos del Teatro Real, el inicio de la temporada 2017-2018 o el lanzamiento de las nuevas visitas con audioguía, entre otras.

En ambos ejercicios se incrementó igualmente la presencia del Teatro en guías turísticas y soportes específicos relacionados con el turismo, además de potenciar la presencia y colaboración del Teatro con la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento (Madrid destino) en los fam trips. En total, en 2016 se colaboró en 12 de estos viajes destinados a profesionales del turismo provenientes de Chile, Uruguay, Reino Unido, México, Portugal, Dinamarca y Colombia, entre otros países. Por lo que respecta a 2017, se colaboró en cuatro fam trips: Malasia – Singapur, organizado por Turkish Airlines; Shenzhen, Reino Unido y agencias nacionales del segmento Mice.

COMUNICACIÓN DIGITAL

Los principales objetivos alcanzados en este ámbito a lo largo de 2016 y 2017 se centraron en el incremento del tráfico a la web del Teatro Real, la mejora en la experiencia de usuario, el aumento de las ventas por internet y el impulso de las redes sociales como medio tanto captar nuevos públicos, como para mejorar la eficacia de las comunicaciones e incrementar las ventas.

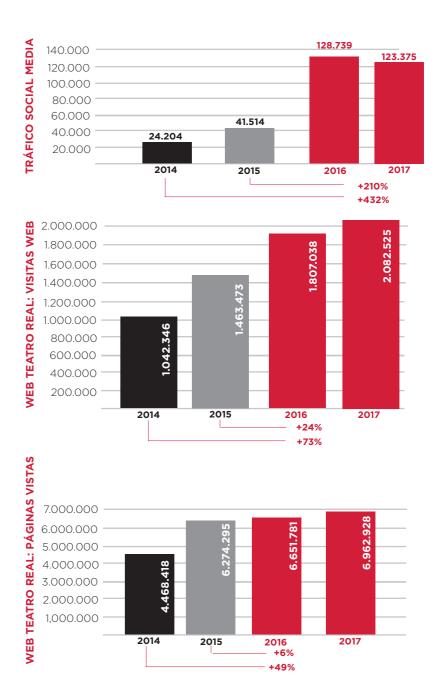
WEB

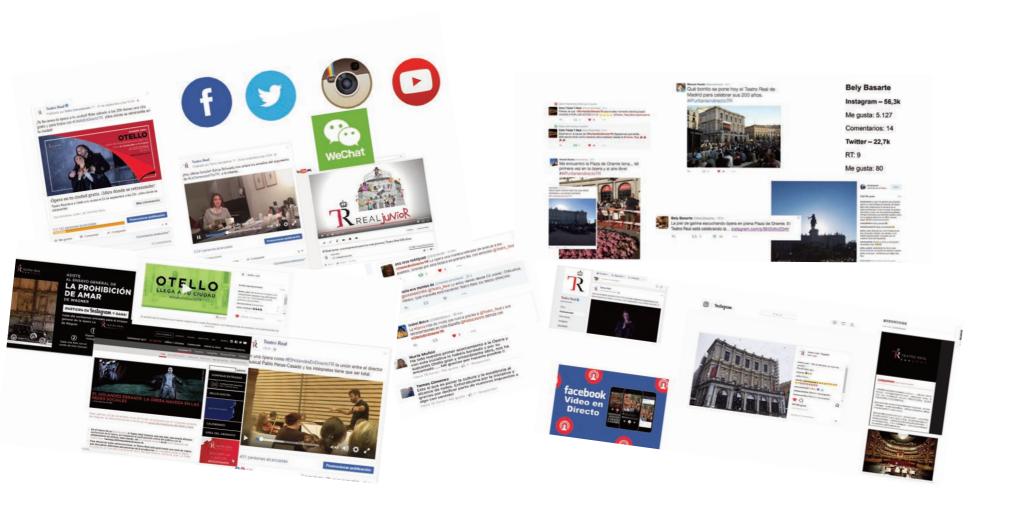
Durante el año 2016, la web del Teatro Real registró 1,8 millones de visitas, frente al 1,4 millones del año anterior, lo que supone un crecimiento de un 24% y un 73% más si se compara con un tráfico generado en 2014. El número de páginas vistas durante el año fue de 6.6 millones, un 6% más que en 2015 y un 49% más en relación con el año 2014. El tráfico a la web a través de las redes sociales (tráfico social media) alcanzó las 129.000 visitas, lo que supuso un crecimiento de 210% en relación al año 2015 y un 432% más en relación al año 2014.

En 2017 continuó la tendencia creciente y por primera vez el volumen de visitas a la web del Teatro superó la cifra de 2 millones, con 2.082.525 visitas. El total de páginas vistas en el año casi alcanza los 7 millones. Así, por cada visita a la web se visualizan 3,3 páginas de media, hecho que pone de manifiesto el interés del visitante en los contenidos publicados. El análisis según el origen de las visitas muestra además un peso creciente del tráfico social media y el tráfico SEM (Search Engine Marketing).

REDES SOCIALES

Los objetivos principales de las acciones llevadas a cabo se centraron en aumentar el engagement, la efectividad de las campañas y la audiencia social. Para tal fin se elaboró una propuesta estratégica impulsando todos los aspectos que influyen en el engagement: atención al cliente, tono de comunicación, contenido (curiosidades, incremento del contenido audiovisual en directo y diferido) y acciones especiales (concursos y juegos).





En 2016 la audiencia social total en los principales canales ascendió a 160.936, Los gráficos muestran el incremento continuado de suscriptores en todos los canales también en 2017, que se cerró con una cifra total de 200.888 seguidores. Estos datos suponen un incremento de 28 puntos porcentuales respecto a 2016.

La cuenta de **Twitter** destaca como principal canal en cuanto a número de suscriptores. Durante los últimos años el número de seguidores de esta red social ha ido en aumento, con un total de 75.100 durante el año 2016 y 91.706 en 2017.

En **Facebook** se alcanzaron un total de 68.000 fans en 2016 y 82.856 en 2017, siendo la segunda red social en importancia. Esta plataforma destaca por la capilaridad que ha conseguido gracias a la función de los comentarios y menciones, gracias a las cuales, a finales del periodo estudiado se consolidó un alcance de 30 millones de usuarios.

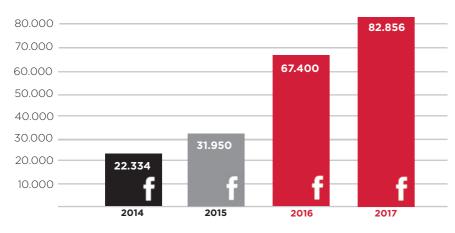
En **Instagram** la cifra de seguidores en 2016 ascendió a 11.300, para alcanzar los 19.757 en 2017. Dicha evolución supone un incremento del 280% en relación al año 2015, y es una de las cuentas que porcentualmente más ha crecido.

Youtube ocupa la cuarta posición atendiendo al número de suscriptores, con un total de 3.683 en 2016 y 6.569 en 2017. Pese a ser el canal con menor número de seguidores, destaca por registrar un crecimiento exponencial en los últimos años, duplicando las tasas año tras año. En 2017 registró el mayor incremento en número de seguidores, con un 82% de aumento respecto a 2016. La misma curva de evolución positiva se registra en el número de visualizaciones, que en 2017 superaron el medio millón.

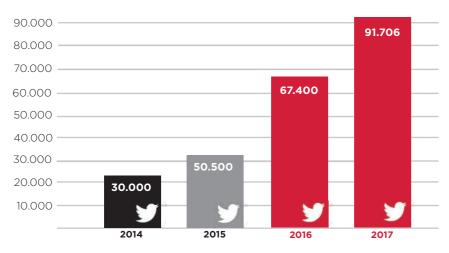
En el periodo analizado, el Teatro Real incrementó el número de canales sociales a 8, añadiendo Google+, Soundcloud, Snapchat y Wechat. En 2016, el Teatro Real comenzó su andadura en SoundCloud, red social de podscast especializada en música que cuenta con más de 155 millones de oyentes al mes. La presencia del Real en esta plataforma online se inició con la posibilidad de acceder a 60 charlas sobre sus óperas, para en un futuro ir incorporando fragmentos de sus óperas y conciertos, conferencias, y otros eventos del Real.

Finalmente, en 2016 dio comienzo la participación del Teatro Real en la red social china Wechat, una avanzada aplicación de comunicación multimedia utilizada actualmente por más de 300 millones de personas. Gracias a ella los usuarios pueden tener información detallada de la programación del Teatro Real, además de ofrecerles la posibilidad de comprar localidades para sus espectáculos.

FANS TOTALES TEATRO REAL: FACEBOOK

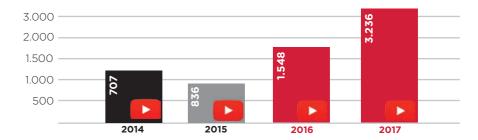


FANS TOTALES TEATRO REAL: TWITTER

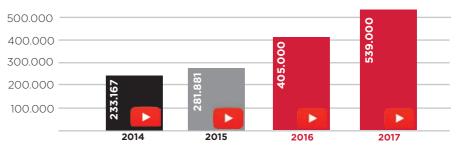


Д

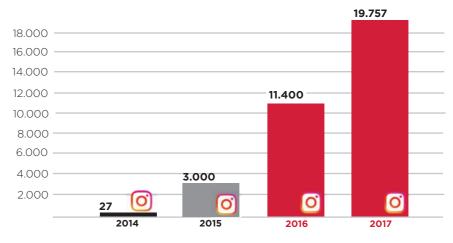
SUSCRIPTORES GANADOS/AÑO TEATRO REAL (YOUTUBE)



VISUALIZACIONES TOTALES/AÑO TEATRO REAL (YOUTUBE)



FOLLOWERS INSTAGRAM TEATRO REAL





Publicaciones

En 2016 y 2017 se reforzó la línea de publicaciones del Real, lanzando además nuevas publicaciones relacionadas con el Bicentenario. La mejora repercutió tanto en aspectos formales relacionados con la encuadernación o la paginación, como en la inclusión de nuevos contenidos en los programas de mano de los espectáculos y la producción de nuevos productos editoriales tanto impresos y digitales.

En 2016 se imprimieron programas para 50 espectáculos diferentes y en 2017 la cifra ascendió a 55. Dichos espectáculos incluyen óperas, ballets, recitales, espectáculos infantiles, talleres y conciertos. Con el arranque de la temporada 2016-17, en los programas de óperas se empezó a incluir una colección de artículos firmados por Joaquín Turina, autor de diversos libros sobre el Teatro Real. En ellos, y a lo largo de las tres temporadas conmemorativas del Bicentenario, el autor desgrana históricos del Teatro Real.

Por lo que respecta a la difusión, en 2016 se distribuyeron un total de 168.200 ejemplares de programas de ópera y 95.100 programas de otras actividades artísticas: conciertos, ballet, funciones infantiles y *Domingos de Cámara*. Por su parte, en 2017 se imprimieron un total de 167.600 ejemplares de programas de ópera y 87.500 programas de las otras actividades artísticas ya mencionadas. En ambos años se impulsó su difusión digital mediante campañas de emailing, incluyendo información monográfica de cada obra, que fue enviada en 2016 a 55.608 usuarios y en 2017 a 57.952. Se facilitó asimismo su descarga desde la página web del Teatro, modalidad con la que se registraron mas de 6.516 descargas en 2016 y 4.292 en 2017.

La **revista del Real** vio ampliada sustancialmente su paginación, lo que permitió extender la información artística, además de crear una sección-diferenciada por una portadilla exclusiva- en la que se pudieran incluir todas aquellas comunicaciones referentes a la Fundación que antes no tenían cabida por motivos de espacio (noticias, nombramientos, cargos, listado completo de Amigos del Real...). El número de ediciones de mantuvo en cuatro al año, con una tirada total de 58.000 ejemplares en 2016 y de 50.000 en 2017.

El **Avance de temporada**, posiblemente la publicación periódica más importante del Teatro, alcanzó en 2016 una tirada de 20.000 ejemplares y de 22.000 en 2017, que fueron distribuidos principalmente entre instituciones culturales, abonadas y espectadores habituales.

Convertida en una guía imprescindible para los abonados y espectadores habituales, sumó un total de un centenar de páginas, cuyos contenidos recogía la de la actividad artística de la institución, la variedad de abonos a la venta, e Información institucional con motivo del inicio de los actos conmemorativos del Bicentenario.

En su diseño, además de desarrollar un nuevo plano de la sala principal, se desarrolló una nueva línea de diseño e imagen del libro y se integraron imágenes creadas expresamente para cada una de las óperas representadas. En concreto en 2017, el avance de temporada contó con la colaboración del prestigioso fotógrafo, Gorka Postigo, y de la agencia NOHO para la creación una nueva línea gráfica específica mediante una serie de fotografías que integraron en todos los soportes de comunicación del Teatro Real.

Con motivo de la presentación de los actos y espectáculos englobados dentro del Bicentenario del Teatro Real, a comienzos de 2016 se editó un libro que recogiera tanto las principales óperas programadas para los tres años de fastos, como otras actividades diseñadas para acercar el Teatro a los ciudadanos.

En 2016 se retomó, además la publicación de la Memoria Anual, un documento que recoge tanto los principales datos económicos de la institución como las principales actividades llevadas a cabo a lo largo del año. La elaboración de la memoria, suspendida tras los años de ajuste motivados por la crisis económica, responde a la vocación de transparencia de la institución.



Compromiso social



El programa social del Teatro Real incrementó en el bienio 2016-2017 tanto el número de jóvenes participantes, como el de profesionales y voluntarios que intervienen en él y hacen posible su desarrollo desde que se puso en marcha el proyecto en 2014. Sumó además actividades y reconocimientos. En 2016, el Programa Social recibió el Premio a la Inclusión que concede la Federación de Autismo de Madrid "por su compromiso con el colectivo del autismo a la hora de facilitarles un acercamiento al mundo de la cultura" y, en particular, al de la música. En 2017, la Asociación de Corresponsales de Prensa Extranjera, ACPE, concedió al Teatro Real el premio "Cultura y Ciencia" en reconocimiento a "su excelente gestión de los últimos años, así como por su compromiso con diferentes programas de carácter social, especialmente los dedicados al público más joven". El programa social recibió, también en 2017, el 'The Global Gift Our Heroes Award', por su iniciativa del Aula Social.

En 2016 fueron medio centenar y en 2017 algo más de 60, los chicos y chicas con capacidades especiales, trastorno de espectro autista, síndrome de Down, en riesgo de exclusión, víctimas del terrorismo y la radicalización, y en situaciones de violencia que acudieron semanalmente a las instalaciones del Teatro Real, sede del Aula Social. Las actividades del Aula Social, principal proyecto del Programa Social del Teatro Real, están orientadas a abrir su percepción al mundo musical y artístico y a estimular su curiosidad y su creatividad. Además de los más de cincuenta jóvenes que acuden dos o tres días por semana a la sede del Teatro, el Aula Social da apoyo indirecto a más de 300 niños y adolescentes.

El éxito del Aula Social y de las actividades en torno a la misma son posibles gracias a un equipo formado por profesionales de alta cualificación y amplia experiencia en diferentes áreas: músicos especialistas, agentes de cambio social, especialistas en musicoterapia, músicos-pedagogos e investigadores de diferentes universidades. Junto con ellos, un grupo de voluntarios hace posible el desarrollo de las actividades. De una docena de voluntarios de 2016 se pasó a casi una treintena en 2017, provenientes de todos los departamentos del Teatro, de la Orquesta Sinfónica de Madrid, del Coro Intermezzo y de la Fundación para la Acción Social por la Música, entidad sin ánimo de lucro encargada de gestionar el programa.

Las actividades de práctica musical colectiva que se desarrollaron en el periodo 2016 incluyeron coros, práctica instrumental y musicoterapia. El Teatro cuenta con un coro vocal destinado a niñas, niños y jóvenes que aún no hayan realizado el cambio de voz, ya que el repertorio que se interpreta es para voces blancas, y un coro de manos blancas, en el que se trabaja el movimiento corporal y la práctica instrumental a través de diferentes instrumentos de percusión. La formación orquestal está concebida como una forma de iniciación a la interpretación musical con instrumentos de cuerda, y la musicoterapia como apoyo para aquellos futuros participantes que aún no pueden tomar parte en la práctica colectiva.

Además de ofrecer estas opciones formativas, se facilitó el acceso y participación de los menores a ensayos y representaciones del Teatro Real y encuentros con músicos profesionales. En 2017, los niños y niñas del Aula Social pudieron disfrutar de un ensayo único con el concertino de la Orquesta Sinfónica de Londres, Gordon Nikolic.

Las organizaciones que en 2016 Y 2017 participaron en el Programa Social- Aula Social fueron: Fundación ANAR, Fundación Síndrome de Down de Madrid, Federación Autismo Madrid, Federación Española de Padres de Niños con Cáncer, Fundación Víctimas del Terrorismo, Fundación Ayuda en Acción y Fundación para la Acción Social por la Música.

A lo largo de los dos años, los participantes en el programa protagonizaron diferentes actuaciones. Además de los conciertos de Navidad y de fin de temporada que se celebran anualmente en el propio Teatro para familias e instituciones, los integrantes del Aula Social celebraron en 2016 en el Real un concierto compartido con el coro del Colegio Ramiro Solans de Zaragoza, organizado por la FASM en Madrid. Además los coros (vocal y gestual) tomaron parte en el Festival Coral Infantil de las Rozas, y los integrantes del Aula Social actuaron en la entrega de premios Pangea Awards, celebrada en el Teatro Circo Price.

En 2017, el coro participó en la grabación de un videoclip colaborativo, *Love People*, con agrupaciones corales de todo el mundo. El 4 de julio de ese mismo año, se estrena en la sala principal del Teatro Real la cantata infantil "*Somos naturaleza*". La obra original de Eva Guillamón y Sonia Megías se estrena en la sala principal del Teatro Real de Madrid ante más de 1.700 espectadores. Cerca de 200 niños y niñas protagonizaron este gran encuentro, disfrutando de la oportunidad de compartir las tablas con artistas de reconocido prestigio que quisieron sumarse de manera desinteresada a esta producción, entre los que se encontraba la pianista Rosa Torres-Pardo, Premio Nacional de Música 2017.

En el mes de diciembre, miembros de las orquestas y coros del aula social participaron en "La Navideña. Feria Internacional de las Culturas", ofreciendo un concierto en el Matadero de Madrid, organizado por el Ayuntamiento de Madrid y presidido por su alcaldesa, Manuela Carmena.





PATRONATO

PRESIDENCIA DE HONOR SS.MM. Los Reyes de España

PRESIDENTE DEL PATRONATO Gregorio Marañón Bertrán de Lis

MINISTRO DE CULTURA Y DEPORTE José Guirao Cabrera

PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD DE MADRID Ángel Garrido García

ALCALDESA DE MADRID Manuela Carmena Castrillo

VOCALES NATOS

Carlos Alberdi Alonso
DIRECTOR DEL GABINETE MINISTRO CULTURA Y DEPORTE

Javier García Fernández SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

Amaya de Miguel Toral DIRECTORA GENERAL DEL INAEM

Jaime Miguel de los Santos González CONSEJERO DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTES DE LA COMUNIDAD DE MADRID

María Pardo Álvarez DIRECTORA GENERAL DE PROMOCIÓN CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID

VOCALES

Luis Abril Pérez José María Álvarez-Pallete López Demetrio Carceller Luis Cueto Miguel Dominguín Bosé Rodrigo Echenique Gordillo Isidro Fainé Casas Javier Gomá Lanzón José Luis Gómez-Navarro Francisco González Rodríguez Jaime Montalvo Correa Enrique Ossorio Crespo Rafael Pardo-Avellaneda Florentino Pérez Rodríguez Borja Prado Eulate Helena Revoredo de Gut Marta Rivera de la Cruz Matías Rodríguez Inciarte Pedro Manuel Rollán Ojeda Jerónimo Saavedra Acevedo Mario Vargas Llosa Juan-Miguel Villar Mir

SECRETARIO

Bernat Vidal

VICESECRETARIOS Carmen Acedo Grande Antonio Garde-Herce

PATRONOS DE HONOR Esperanza Aguirre Gil de Biedma Carmen Alborch Bataller Alberto Ruiz-Gallardón

DIRECTOR GENERAL Ignacio García-Belenguer Laita

COMISION EJECUTIVA

PRESIDENTE

Gregorio Marañón Bertrán de Lis

VOCALES NATOS

Amaya de Miguel Toral Jaime Miguel de los Santos González

VOCALES

Javier García Fernández Alfredo Sáenz Abad María Pardo Álvarez José Luis Gómez-Navarro

SECRETARIO Bernat Vidal

VICESECRETARIOS

Carmen Acedo Grande Antonio Garde-Herce

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECCIÓN GENERAL

DIRECTOR GENERAL Ignacio García-Belenguer Laita

ADJUNTO AL DIRECTOR GENERAL Y DIRECTOR DE PATROCINIO INSTITUCIONAL

Borja Ezcurra Vacas

SECRETARIO GENERAL Bernat Vidal Arbona

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

ADJUNTO A LA DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Damià Carbonell Nicolau

DIRECTOR MUSICAL

Ivor Bolton

PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

Pablo Heras-Casado

DIRECTOR DEL CORO

Andres Máspero

DIRECTOR TÉCNICO

Massimo Teoldi

DIRECTOR DE ESCENARIO

Carlos Abolafia

DIRECTOR DE PRODUCCIÓN

Justin Way

MECENAZGO PRIVADO

DIRECTORA DE MECENAZGO PRIVADO

Marisa Vázquez-Shelly

RELACIONES INSTITUCIONALES Y ORGANIZACIÓN DE EVENTOS CORPORATIVOS

DIRECTORA DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y ORGANIZACIÓN DE EVENTOS CORPORATIVOS

Marta Rollado Ruiz

COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD

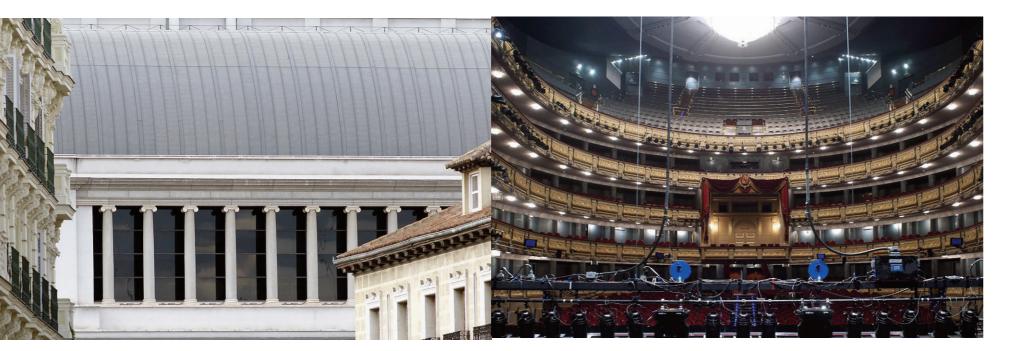
DIRECTORA DE COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD

Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo

PUBLICACIONES, ACTIVIDADES PARALELAS Y FORMACIÓN

DIRECTORA DE PUBLICACIONES, ACTIVIDADES PARALELAS Y FORMACIÓN Laura Furones

Composición del Patronato y Comisión Ejecutiva del Teatro Real a fecha de cierre de la presente memoria.



JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE

Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo

Vicepresidente de Santander España y Director General de Comunicación, Marketing Corporativo y Estudios del Banco

Isidro Fainé Casas

Presidente de la Fundación Bancaria "La Caixa"

José Luis Gómez-Navarro

Director de Comunicación y Marketing Institucional de Telefónica

Francisco González Rodríguez

Presidente de la Fundación BBVA y de BBVA

Juan Pedro Moreno Jubrias

Presidente de Accenture

VOCALES

Fernando Abril-Martorell

Presidente de Indra

Hilario Albarracín

Presidente de KPMG en España

Juan Alcaraz López

. Consejero Delegado de Allfunds Bank Julio Ariza Irigoyen

Presidente del Grupo Intereconomía Álvaro Artiach - Vila San Juan

Director General de Sisley España

Fernando Bergasa

Presidente Ejecutivo de Redexis Gas

Antonio Brufau Niubó

Presidente de Fundación Repsol

Demetrio Carceller Arce

Presidente de Fundación Damm

Mauricio Casals Aldama

Presidente de La Razón

Alicia Catalán Heredero

Directora General de NOHO Comunicación

Umberto Cini

Director General de Maserati Europa

Rodrigo Echenique

Presidente del Banco Santander España y Presidente del Banco Popular

Jesús Encinar

Fundador de Idealista

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Director General de Caser

Jon Fernández de Barrena

Presidente y Consejero Delegado de Altadis Antonio Fernández-Galiano Campos

Presidente Ejecutivo de Unidad Editorial

Luis Furnells Abaunz

Presidente de Grupo Oesía

Miguel Ángel Furones Ferre

Presidente de Honor de Publicis Communications

Luis Gallego Martín

Presidente de IBERIA

Antonio García Ferrer

Vicepresidente Ejecutivo de Fundación ACS

Celestino García

Vicepresidente Corporativo de Samsung Electronics S.A.U. Jordi García Tabernero

Director General de Comunicación y Relaciones

Institucionales de Naturgy

Antonio Gassó Navarro

Consejero Delegado y Director General de GAES

Jesús Huerta Almendro

Presidente de Loterías y Apuestas del Estado

Philippe Huertas

Director General de Breguet para España

Enrique V. Iglesias

Francisco Ivorra

Presidente de Asisa José Joly Martínez de Salazar

Presidente de Grupo Joly

Juan José Litrán Melul

Director de la Fundación Coca-Cola

Antonio Llardén Carratalá

Presidente de Enagás Julián López Nieto

Presidente del Grupo Redislogar

Eduardo López-Puertas Bitaubé

Director General de Ifema

José Pablo López Sánchez

Director General de Radio Televisión Madrid

Sergi Loughney

Director de Reputación Corporativa y Comunicación

de Abertis

Soledad Luca de Tena

Vicepresidenta de ABC

Maurici Lucena

Presidente y Consejero Delegado de AENA

Asís Martín de Cabiedes

Presidente de Europa Press

Javier Martí Corral

Presidente de Fundación Excelentia

Rosa Mª Mateo

Administradora Única de la Corporación RTVE

Íñigo Meirás Amusco

Consejero Delegado de Ferrovial Antonio Miguel Méndez Pozo

Presidente de Grupo de Comunicación Promecal

Francisco Javier Moll de Miguel

Presidente de Prensa Ibérica

Jaime Montalvo

Vicepresidente de la Mutua Madrileña Tom Osborne

Director General de Japan Tobacco International Iberia

Javier Pascual del Olmo

Presidente de Ediciones Condé Nast Eduardo Pastor Fernández

Presidente de Cofares

Pedro Pérez-Llorca Zamora Socio Director de Pérez-Llorca

Ignacio Polanco Moreno

Presidente de Honor de PRISA

Borja Prado Eulate

Presidente de Endesa

Antonio Pulido

Presidente de Caiasol François Rameau

Senior Country Officer Iberia Crédit Agricole

Pedro J. Ramírez Codina Presidente de El Español

Paloma Real Directora General de MasterCard España Narcís Rebollo Melció Presidente de Universal Music Rafael Rilo Presidente de The Boston Consulting Group España y

Andrés Rodríguez

Presidente de Spainmedia

Matías Rodríguez Inciarte

Francisco Román Riechmann Presidente de Vodafone España y de su Fundación

Francisco Ruiz Antón

Director de Políticas y Asuntos Públicos de

Google España Fernando Ruiz Ruiz

Presidente de Deloitte España

José Mª Sánchez Santa Cecilia

Director General Prodware Spain & VP Prodware Grupo

Guenther Seemann Presidente Ejecutivo de BMW Group España y Portugal

Martín Sellés Fort Presidente y Consejero Delegado de Janssen-Cilag

Juan Manuel Serrano

Presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos Alfonso Serrano-Suñer de Hoyos

Presidente de Management Solutions

Ángel Simón Grimaldos

Presidente de Suez España

Juan Carlos Ureta Presidente de Renta 4 Banco

Paolo Vasile

Consejero Delegado de Mediaset España Juan-Miguel Villar Mir

Presidente del Grupo Villar Mir Antonio J. Zoido Martínez

Presidente de Bolsas y Mercados Españoles

SECRETARIO

Borja Ezcurra Vacas

Adjunto al Director General y Director de Patrocinio



CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE

Mario Vargas Llosa

MIEMBROS

Juan Barja de Quiroga Losada Juan Manuel Bonet Planes Manuel Borja-Villel Hernán Cortés Moreno Nuria Espert Miguel Falomir Faus Iñaki Gabilondo Pujol Ana Gallego Torres Laura García-Lorca de los Ríos Javier Gomá Lanzón José Luis Gómez Manuel Gutiérrez Aragón Carmen Iglesias Cano Amaya de Miguel Toral Arnoldo Liberman Stilman Antonio Muñoz Molina Fabián Panisello Rafael Pardo Avellaneda Mercedes Rico Carabias Ana Santos Aramburo Amelia Valcárcel y Bernaldo de Quirós

SECRETARIA

Laura Furones Fragoso Directora de Publicaciones, Actividades Culturales y Formación

CÍRCULO DIPLOMÁTICO DEL TEATRO REAL

Excmo. Sr. Yuri P. Korchagin Embaiador de Rusia

S.A. el Ppe. Mansour Bin Khalid Alfarhan al Saud Embajador de Arabia Saudí

Excma. Sra. Dª Roberta Lajous Vargas Embajadora de México

Excmo. Sr. D. Simon John Manley Embajador del Reino Unido

Excmo. Sr. D. Heinz Peter Tempel Embajador de Alemania

Excmo. Sr. D. Francisco Ribeiro de Menezes Embajador de Portugal

Excmo. Sr. D. Lyu Fan Embajador de China

Excmo. Sr. D. D. Yves Saint-Geours Embajador de Francia

Excmo. Sr. D. Alberto Furmanski Goldstein Embaiador de Colombia

Excmo. Sr. D. Stefano Sannino, Embajador de Italia

Excmo. Sr. D. Masashi Mizukami Embajador de Japón

Excmo. Sr. D. Matthew Levin Embajador de Canadá

Excmo. Sr. Marc Calcoen Embajador de Bélgica

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly Directora de Mecenazgo Privado

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE

Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE

Fernando D'Ornellas

MIEMBROS Gonzalo Aguirre González Claudio Aguirre Pemán Carlos Fitz-James Stuart, duque de Alba Marcos Arbaitman Sofía Barroso y Sofía Palazuelo Barroso Alicia Koplowitz, marquesa de Bellavista Karolina Blaberg Jerónimo y Stefanie Bremer Villaseñor Teresa A.L. Bulgheroni Carlos Augusto y Monica Dammert Valentín Díez Morodo José Manuel Durão Barroso Claudio Engel José Antonio y Beatrice Esteve Anne Fitzpatrick Jaime v Raguel Gilinski José Graña Bárbara Gut Revoredo Chantal Gut Revoredo Christian Gut Revoredo Germán Gut Revoredo Harry Lee y Clive Potter Bruce Horten y Aaron Lieber Gerard López Pedro y Mercedes Madero Marta Marañón Medina Cristina Marañón Weissenberg Pilar Solís-Beaumont, marquesa de Marañón Alejandra Falcó Girod, marquesa de Mirabel y Jaime Carvajal Hoyos, marqués de Almodóvar del Río Julia Oetker Pedro Argüelles y Marina Valcárcel, marqueses de O'Reilly Paloma O'Shea Patricia O'Shea Juan Antonio Pérez Simón Borja Prado Eulate y Pilar Benítez Toledano Alejandro F. Reynal y Silke Bayer de Reynal David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller Álvaro Saieh, Ana de Saieh y Catalina Saieh

Isabel Sánchez-Bella Solís Alejandro Sanz Luis Carlos Sarmiento, Fanny Gutiérrez de Sarmiento y Sonia Sarmiento Arturo Sarmiento y María Guerrero Paul y Leonora Saurel Antonio del Valle Ulrike Winkler

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly Directora de Mecenazgo Privado

Carlos Salinas y Ana Paula Gerard

JUNTA DE AMIGOS DEL REAL

PRESIDENTE

Alfonso Cortina de Alcocer

VICEPRESIDENTE

Jesús María Caínzos Fernández

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán
Blanca Suelves Figueroa, duquesa de Alburquerque
Modesto Álvarez Otero
Rafael Ansón Oliart
Juan Arrizabalaga Azurmendi
Matías Cortés
Juan Díaz- Laviada
Olaf Díaz-Pintado
Jesús Encinar
Isabel Estapé Tous

Elena Ochoa, lady Foster Carlos Falcó, marqués de Griñón María Guerrero Sanz Pilar Solís-Beaumont, marquesa de Marañón Ernesto Mata López

Teresa Mazuelas Pérez-Cecilia

Paloma del Portillo Yravedra

Fernando Fernández Tapias

Julia Oetker Luisa Orlando Paloma O'Shea

Helena Revoredo de Gut Alfredo Sáenz Abad Valeria Barreiros Cotoner, duquesa de San Miguel

José Manuel Serrano-Alberca Lilly Scarpetta

José Antonio Ruiz-Berdejo, conde de Sigurtà Eugenia Silva

Antonio Trueba Bustamante

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly Directora de Mecenazgo Privado

FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENTE DE HONOR

Teresa Berganza

VICEPRESIDENTES

Gregorio Marañón Ignacio García-Belenguer

DIRECTOR GERENTE Borja Ezcurra

DIRECTOR ARTÍSTICO DEL TEATRO REAL

Joan Matabosch

PATRONOS

Luis Abril
Jesús María Caínzos
Fernando Encinar
Jesús Encinar
Montserrat Iglesias
Alicia Koplowitz
Santiago Muñoz Machado
María Pardo
Jacobo Pruschy
Helena Revoredo de Gut
Alfredo Sáenz
Sonia Sarmiento
Blanca Suelves
Mario Vargas Llosa

CÍRCULO DE AMIGOS

PRESIDENTE

Jesús Encinar

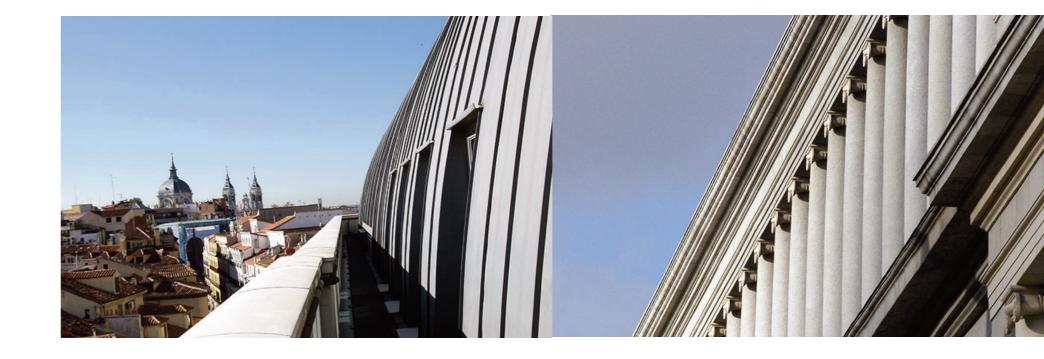
MIEMBROS

Fernando Baldellou Jacob Bendahan David Bisbal Alicia Catalán Fernando Encinar Francisco Fernández Avilés Natalia Figueroa Iñaki Gabilondo Ignacio García-Belenguer Javier Gómez Navarro Anne Igartiburu Alicia Koplowitz, marquesa de Bellavista Gregorio Marañón Eugenia Martínez de Irujo, duquesa de Montoro Rafael Martos, Raphael Santiago Muñoz Machado Isabel Preysler Jacobo Pruschy Marcos de Quinto Narcís Rebollo Helena Revoredo de Gut Alejandro Sanz John Scott José Antonio Ruíz-Berdejo, conde de Sigurtá Sonia Sarmiento Pilar Solís-Beaumont, marquesa de Marañón

SECRETARIA

Joaquín Torrente

Marisa Vázquez-Shelly Directora de Mecenazgo Privado





PERSONAL DEL TEATRO REAL

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

DIRECCIÓN GENERAL

Borja Ezcurra Vacas Carolina Gamo Lara Isabel Sánchez Marín

SECRETARÍA GENERAL Bernat Vidal

Manuel Llerandi Carrasco

DIRECCIÓN ARTÍSTICA Joan Matabosch Grifoll

Damià Carbonell Nicolau Esther López Ibañez

DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES. ACTIVIDADES CULTURALES Y FORMACIÓN Laura Furones Fragoso

Raúl Amor Álvarez Miguel Ángel de las Heras Cristóbal Marta Villegas Fontela

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

Justin Anthony Way Nuria Moreno Espert Fernando Palacios Jorge María Helena Poveda Valiente Ana Ramírez Sanz Daniel López Calvo Fernando Mellado

UNIDAD PEDAGÓGICA Rita Cosentino

DIRECCIÓN MUSICAL

Ivor Bolton, director musical Pablo Heras-Casado, principal director invitado Andrés Máspero, director del coro Patricia Barton Riccardo Bini Mack Sawyer Beatriz Ausín Zorrilla Elena Pinillos Laffon

DIRECCIÓN DE PATROCINIO

Borja Ezcurra Vacas María Luisa Vázquez-Shelly Lucía Los Arcos Magdalena Ana Isabel Uceta Fernández Belén Giménez Martín Cristina Jerez Flores Reyes Mayeranoff Llado Begoña Pérez Cerdeño María Gema Valverde Medina

DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN Y PUBLICIDAD Mª Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo Begoña Cebrián Royuela Jorge Féliz García Manuel García García Mª Graca Prata Ramos Inés Tostón Cristóbal

DEPARTAMENTO DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y ORGANIZACIÓN DE EVENTOS Marta Rollado Ruiz

Patricia Vecino Acha Miguel Ángel Casado Ledesma Fernando Nicolás Cámara Ana Serrano Alcoba Gemma Barreales Barredo

DEPARTAMENTO de SISTEMAS INFORMÁTICOS

Fernando Martínez Cortés José Antonio Calderón Santos Javier Gutiérrez San Segundo

DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS

Chus Barriga de Arriba Victoria Moreno Milán Carmen García-Ochoa Blanco Laudelina Martín Álvarez Cristina Ledo Leiro

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS ECONÓMICOS Y FINANCIEROS

Susana Rubio de la Cruz Paloma Sarrión Lozano Begoña Rincón Sopuertas Nidia Ruiz Escudero Leticia Recamal Arribas

DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURAS

Beatriz Minchán Esteban Francisco Luis López Campillo Mariano Zapardiel López Roberto Úbeda Montoya

DEPARTAMENTO de MARKETING Y VENTAS

Francisco J. Ramos Zaldívar Raquel Bautista Tenorio Manuel Galván Alvarado Esther Valls Sacristán

DIRECCIÓN TÉCNICA

Carlos Abolafia Diaz María Pérez-Bermúdez Rodríguez Celeste Carrasco Moreno Guadalupe Holguera Durán María Paz Funes Jimenez Marcia Medina Pereiro

UNIDAD DE PROYECTOS

Eva María Pérez González María Isabel de la Cruz Sánchez Esther Garrido Plaza

PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

David Pérez Gancedo Natalia Camacho López Francisco Javier Huertas Rodríguez Juan José Sánchez Hernando

DIRECCIÓN DE ESCENARIO José Luis Jiménez Fernández

Óscar Muñoz Maroto Antonio Pozón Hernández Francisco Gallardo Izquierdo Manuel Ángel García Marcos José Luis Jiménez Moreno José Madrid Ruiz José Luis Manrique Alegre Raúl Romero Mínguez Jesús Rueda Ludeña

SECCIÓN DE AUDIOVISUALES Fernando Valiente Uceda

Juan Almenara Rodríguez José Manuel Bernabeu Borrás Jesús Romero de Ávila Díaz-Cano Miguel A. San Martín Hermosilla Pablo López Catalán Rosario del Boz Herrero Ignacio García Recio Pedro Antonio López Córdoba Miriam López de Haro Sánchez Francisco López Florin Mª Victoria Sola Vela Miguel Ángel Vallejo Cívicos

SECCIÓN DE LUMINOTECNIA Ángel Palomino Torres

Jesús Ángel García Miguel

Mª del Carmen Salazar Corral Gabriel Torres Martín Rafael Verdura García Vidal Jiménez Talavera Ana Isabel Miguel Cambón Julián Real García Luis Villalba Gutiérrez Fermín Acevedo Prieto Alberto Álvarez Cruz Federico Arribas Fontela Luis Benayas Martín Diego José Berbel Hernando Ramón Cabello Jurado José Ignacio García Miguel Jaqui Gómez Navarro Pedro Mario Horna Martín de la Plaza José María Martín Pedraza Fernando Martínez Hernánz Ana Mesonero Barbero Juan Antonio Pérez Oliveira Pablo Requejo Vasco José Luis Rodríguez Puente Juan Manuel Ruíz Ariza Antonio Sánchez Correal Alfonso Segundo Carrasco

SECCIÓN DE MAQUINARIA Antonio Castro Medina

Luis Jiménez Gómez José María López León David Reneses Mínguez Pablo Lizardo Sánchez González Justo Manuel Abad Ros Eugenio Donaire López-Cano Francisco Hernández Serrano Santiago Jiménez Martínez Emilio López de la Serna Juan Carlos Moldes Vallecas Pedro Muñoz Blázquez Adolfo Ruano Díaz Sergio Santos Meras Francisco Javier Arévalo Nieto Amalio Atienza Gallego Juan Bautista Minava José Ramón Berzosa Feito Juan Pedro Berzosa Feito José Luis Blázquez Martín Javier Calvo Tenorio Alberto Castro Medina Bienvenido Ferrero Martín

Juan Carlos García Bodalo Higinio Gómez Carrera Ramón Gómez González José Manuel González Pérez Antonio Vicente Jiménez Más José Luis López Izquierdo José Luis López Laserna Antolín Martínez Herrero Raúl Moreno Rodríguez Francisco José Muñoz Campos Ángel Muñoz González David Muñoz Puebla Miguel Ángel Olmedo Jiménez Iván Francisco Ortega López Jesús Parra Moreno Andrés Pérez García Carlos Gustavo Pérez Paraíso Gema Rodríguez Vacas José David Rodríguez Zoído Cándido Saavedra Cortina Antonio J. Sánchez González José Reyes Sánchez Romero Mario Torres Alido Jesús Zapardiel Elola Julián Zapardiel Elola

SECCIÓN DE MECÁNICA ESCÉNICA Jesús Garnelo Álvarez Sara Amich Mato Mª Dolores Andreu Cueto Javier Díaz-Cardiel Álvarez Luis Vicente Estrada Manjabacas Miguel Ruiz Collis José Luis Estevez Recio Carlos José Fernández Seligrat José A. Fernández-Puebla Parra Rafael González Carrasco Gorka Herrero Arechavala Esteban Martínez Tomico Pedro Melendo Pérez de Muñoz Nicolás Montañez Carrasco Alejandro Pannocchia Alonso Reyes Sánchez del Viejo Antonio Segovia Martín-Rubio Germán Alameda Conde Juan José Fernández García Jesús Ligero Bravo Luis María Simón Sanz Eugenio Leganés Fernández

SECCIÓN DE SASTRERÍA Y CARACTERIZACIÓN

Ovidio Ceñera González Miriam de Antonio Paniagua Mª Flora Domínguez Regueiro Carlos Luis Palomo Aparici Mª Josefa Blanco Acosta Mª José Cepeda López Mª Rosario Baena Alonso Margarita Esparza Fernández Benjamín Fernández Gómez-Chacón Mª del Carmen Gallego Moreno Pilar Herce Lambarri Dolores Heredia Sánchez Pedro Antonio Herrera de la Muela Cristina Novoa Sánchez Ana María Pérez Asenio Mª Dolores Rodríguez Hernández Teresa Rubio García Sacramento Sánchez González

Mª Soledad Sánchez López Araceli Valentín Barrera Mª Carmen Villadoniga Costa Suely-Amelia da Costa Ferreira Rosa María Caballero García Mª Elena García Urien Mª Milagros Pascual de la Fuente Mª Esther Dolera Gil Pilar Álvarez Fernández Eva Mª Arce Bueno María Ángeles Arcelus Lasa Francisco Barquinero González Mª Teresa Buieda Doñate Rut Mª Lamana Simón Mª Paloma Llorente Díaz Guadalupe Montero Blanco Mª del Mar Rioia Canales Mª Ángeles Rivera Mauri Alicia Ronguillo Mata Marco Antonio Ropero Carballo

SECCIÓN DE UTILERÍA Álvaro Aguado Zorrilla

Raquel Aladro Roldán Vicente Bravo López Juan de Ramón-Laca Menéndez Carlos del Tronco Luaces Daniel Martín de Lucas David Arranz Castaño Silvia Blázquez Cruz Mª del Carmen Aladro Roldán Arístides Caiide Ruíz Antonio Calvo Tenorio Pablo Gómez Cardenal Antonio Herrero Duque Mª del Carmen Mosquera Gallardo José Daniel Nicolay Oses Silvia Ortiz Navarro María Otegui Gutiérrez José Israel Pellus González Mª Isabel Pérez Roldán Jaime Pulido Sánchez Alberto Romero de Ávila Díaz-Cano Daniel Sánchez Rebollo Juan Luis Sánchez Rebollo Pablo Gómez Cardenal

SECCIÓN DE REGIDURÍA

Guillermo Carbonell Riera Hugo Fernández Barrenechea Eva Mª Asurmendi Medina Mª José Hernández Sánchez Jaume Roca Serra Pedro Jesús Tojar Sánchez José Antonio Torres Benito Nieves Garcimartín García

FOTÓGRAFO Javier del Real

ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL Orquesta Sinfónica de Madrid

CORO TITULAR DEL TEATRO REAL Coro Intermezzo

ADMINISTRACIONES PÚBLICAS FUNDADORAS







Comunidad de Madrid

ADMINISTRACIÓN PÚBLICA COLABORADORA





MECENAS PRINCIPAL BICENTENARIO

MECENAS ENERGÉTICO BICENTENARIO





MECENAS PRINCIPALES





MECENAS











PATROCINADORES







































CON EL APOYO DE

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre y Sagardoy Abogados



